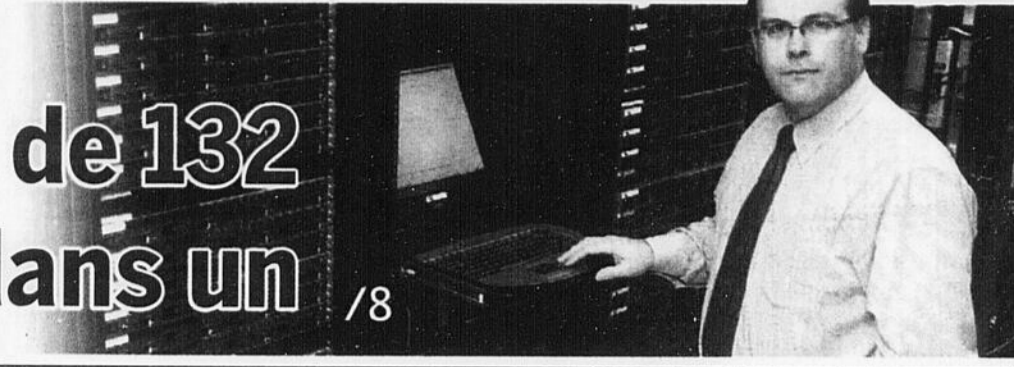


UNE SUPERMACHINE À L'UQAC

La puissance de 132 ordinateurs dans un /8

Photo Jeannot Lévesque



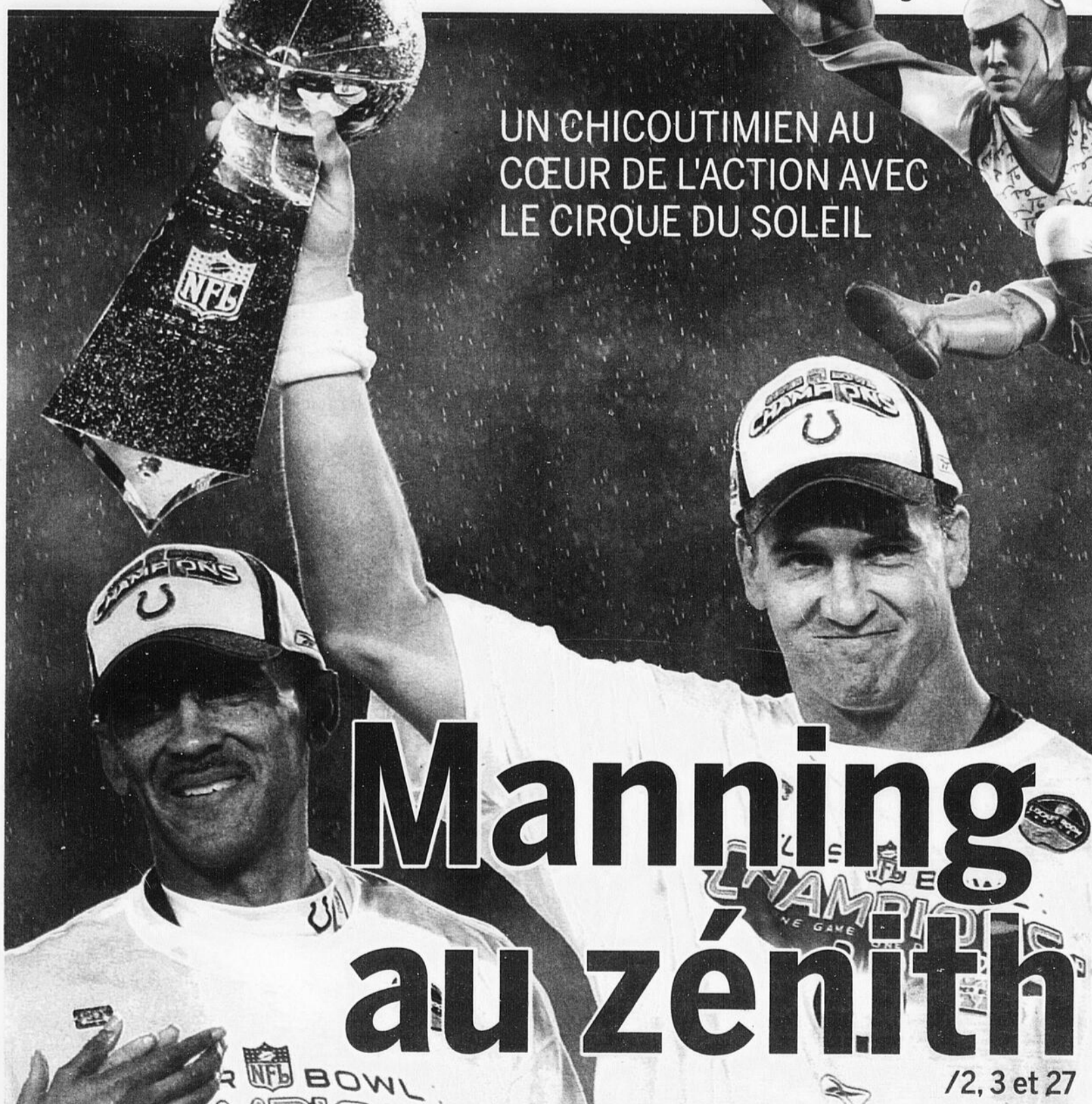
CENTRES DENTAIRES
Lapointe
DENTISTES • HYGIENISTES • DENTURALOGISTES

www.centrelapointe.com
00684813

(418) 548-7128

Le Quotidien

der de l'informa é gion



UN CHICOUTIMIEN AU CŒUR DE L'ACTION AVEC LE CIRQUE DU SOLEIL

Manning au zénith

/2, 3 et 27

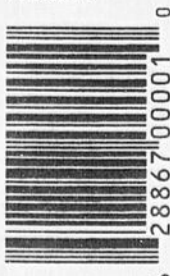
ÉLECTIONS
Charest
aurait
choisi le
26 mars
/6

LALIBERTÉ & VILLENEUVE
AUDIO-PROTHÉSISTES

CHICOUTIMI 545-7766
JURQUIÈRE
695-6232
ALMA 662-3458

PROTHÈSES AUDITIVES

Photos PC



20ans 1986-2006



Pour une solution logique

Caméras de surveillance

Gardez un oeil sur vos actifs,
protégez vos employés

Accès via internet à vos caméras

668-0744 | 690-3402



Soirées Super Bowl

Les amateurs aident le sport régional

CHICOUTIMI (SE) - Depuis quelques années, le match du Super Bowl est devenu une occasion pour différents organismes de venir en aide à des équipes et associations sportives du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'initiative lancée par des



Serge Emond
semond@lequotidien.com

maniaques de football d'Alma, il y a 15 ans, a fait des petits. Hier, aux quatre coins de la région, des milliers d'amateurs de football ont joint l'utile à l'agréable. Ils ont suivi la finale de la Ligue nationale de football entre amis, tout en donnant un coup de main au sport régional.

Au théâtre Palace de Jonquière, l'Association du football mineur de Jonquière a vendu 450 billets pour la cinquième édition de sa journée Super Bowl. Avant le botté d'envoi, la présidente Linda Poirier était déjà en mesure de parler d'un nouveau record.

«La vente de billets nous a permis d'amasser 6000 \$, a-t-elle mentionné. En ajoutant la vente de différents produits pendant la journée, nous nous attendons à un surplus de 7000 \$. L'an passé, nous avons récolté 5500 \$. C'est

notre cinquième Super Bowl et notre plus beau.

«Le Super Bowl est notre plus grosse activité de financement. L'argent amassé nous permet principalement d'acheter de l'équipement pour nos équipes. Par exemple, nous pourrions acheter de l'équipement pour l'équipe benjamine de Jonquière. Il aide aussi au bon fonctionnement de l'association qui s'occupe du football civil et du scolaire.»

À Alma, deux organismes avaient convié les amateurs de football. Un groupe a regardé le match au Pavillon Wilbrod-Dufour, au profit du football scolaire et collégial. Un autre a passé une bonne partie de la journée à la Brasserie Mario Tremblay. Cette seconde activité a été organisée pour venir en aide aux autres disciplines sportives offertes au Cégep d'Alma.

«C'est l'enfer, a signalé Pierre Gaudreault, président du comité organisateur à la Brasserie Mario Tremblay. Nous sommes à guichets fermés. À Alma, cette année, une partie du comité Super Bowl souhaitait présenter une activité plus familiale au PWD, au profit du football scolaire et collégial, et une autre voulait garder la formule bien connue. Tout s'est fait dans la bonne entente.

«Nous avons choisi de supporter des sports qui reçoivent peut-être un peu moins d'aide que le

football. Les deux causes sont louables. Plusieurs jeunes qui pratiquent le badminton, le volley-ball ou le basket-ball au Cégep d'Alma nous ont donné un bon coup de main pendant la journée.»

Le comité organisateur a remis un chèque de 3500 \$ au sport collégial du Cégep d'Alma et un autre de 300 \$ à son invité d'honneur, Jean-François Beaulieu, un joueur de basket-ball de l'Université Laval.

650 personnes à Chicoutimi

Dans la principale salle du Montagnais à Chicoutimi, environ 650 personnes ont répondu à la neuvième invitation du comité Super Bowl de la commission scolaire des Rives-du-Saguenay. Sept cent billets ont été vendus pour cette activité au profit du développement du football scolaire. Chaque année, les organisateurs récoltent entre 12 000 \$ et 15 000 \$. Chaque école qui participe au programme de football et qui vend des billets reçoit la totalité du montant amassé grâce à ses ventes.

«Beaucoup de bénévoles travaillent à l'activité, mais ce sont des gens des organisations (de football), explique Alain Claveau, un

des responsables du comité organisateur. Chaque école nous fournit une équipe de quatre à cinq personnes.

«Cette année, notre invité d'honneur était Dominic Picard, des Blue Bombers de Winnipeg. Il a joint le programme de l'école Odyssee Dominique-Racine pendant la saison morte et le programme sports-arts-études en football.»

Pour la commission scolaire des Rives-du-Saguenay, le Super Bowl a donné naissance à un grand happening de football.

Certains amateurs sont présents depuis la toute première année et de nouveaux se greffent au fil des éditions. Depuis deux ans, les organisateurs ont noté une augmentation importante de la clientèle féminine. □



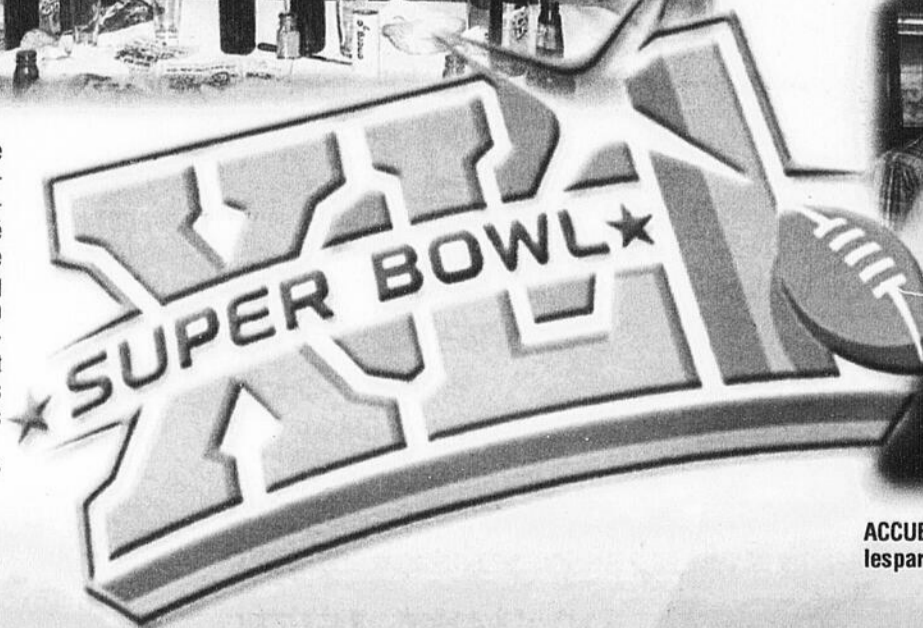
CHÈQUE - L'activité Super Bowl à la brasserie Mario Tremblay a permis d'amasser 3500 \$ pour le sport au Cégep d'Alma. Jean-François Beaulieu, invité d'honneur, Pierre Gaudreault, président du comité organisateur, Simon Leblanc, pour le basket-ball masculin, Martin Dallaire, pour le badminton, Marc-André Ouellet, pour le volley-ball féminin, et François Lévesque, de la brasserie Molson, ont participé à cette journée bien spéciale.

(Photo Steeve Tremblay)



PARTISANS - La soirée Super Bowl de la commission scolaire des Rives-du-Saguenay a regroupé environ 650 amateurs de football, hier. Ces cinq joyeux lurons ont eu bien du plaisir pendant l'activité, mais l'histoire ne dit pas s'ils favorisaient les Bears de Chicago ou les Colts d'Indianapolis.

(Photo Rocket Lavoie)



INVITÉ - Invité d'honneur de la soirée Super Bowl de la commission scolaire des Rives-du-Saguenay, Dominic Picard (troisième en partant de la gauche), des Blue Bombers de Winnipeg, pose en compagnie de Gilles-Paul Tremblay, Alain Claveau et Maxime Dallaire, trois membres du comité organisateur.

(Photo Rocket Lavoie)



ACCUEIL - Julie Tremblay, Marie-Christine Larouche et Tania Tremblay attendaient les participants à l'activité Super Bowl du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma, dimanche.

(Photo Steeve Tremblay)

Un Chicoutimien au Super Bowl

«C'est indescriptible»

MIAMI - Dominique Fortin, un danseur et chorégraphe originaire de Chicoutimi, était au coeur de



Roger Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

l'action hier dans le cadre du spectacle d'avant match, présenté par le Cirque du Soleil, à l'occasion du 41e Super Bowl au Dolphin Stadium de Miami.

Le Chicoutimien, âgé de 40 ans, agissait comme assistant chorégraphe dans le spectacle présenté devant 90 000 spectateurs et vu par des centaines de millions de téléspectateurs. Il a été impressionné par l'événement sportif. «C'est indescriptible. Sérieux, les mots me manquent pour décrire toute la fébrilité qui régnait dans le stade de Miami. Nous avons travaillé un mois et demi pour monter ce spectacle de neuf minutes. C'est un incroyable feeling», a raconté Dominique Fortin, dans une conversation téléphonique, une heure après le début de la partie de football.

Dominique Fortin travaille pour sous contrat pour le Cirque du Soleil. Pour le Super Bowl il

secondait la chorégraphe Geneviève Dorion-Coupal avec le metteur en scène et concepteur du spectacle Fernand Rainville. La prestation d'une durée de neuf minutes mettait en vedette 60



CHORÉGRAPHE - Le Chicoutimien Dominic Fortin a participé à la mise en scène du spectacle d'avant match du Super Bowl présenté par le Cirque du Soleil à Miami. On le voit ici avec la chorégraphe Geneviève Dorion-Coupal, lors d'une répétition. (Photo courtoisie)

professionnels et environ 300 bénévoles.

«Nous sommes arrivés au stade de Miami à 10 h ce matin (hier). Il a fallu passer au moins quatre barrages de sécurité avant d'arriver sur le terrain. Nous avons prié toute la journée pour que la pluie cesse. Nous avons été chanceux car l'intensité a diminué pendant notre prestation», raconte le Chicoutimien.

«Les acrobates sur les balançoires et sur les trampolines n'ont pu présenter les acrobaties originales car la pluie avait rendu les surfaces trop glissantes», confie le chorégraphe.

Le travail avec des bénévoles n'a pas été de tout repos et 35 heures de répétition ont été nécessaires en plus des 40 jours de création pour présenter ce spectacle.

Dominic Fortin, a quitté l'Académie de ballet du Saguenay il y a 24 ans pour travailler à Montréal. Il a joué dans Notre-Dame, version allemande, pendant plusieurs années et est revenu au Canada depuis sept ans. Il est le fils d'Yves et Nicole Fortin, des gens d'affaires bien connus au Saguenay. □

Autres textes et photos du Super Bowl en page 27



Il n'y avait que le soleil du Cirque...

RICHARD LABBÉ

MIAMI - La semaine avait pourtant été parfaite. South Beach, le soleil, les fêtes complètement folles, et une grande finale que l'on attendait avec impatience. Mais les dieux de la météo avaient choisi de venir un peu gâcher le «party», hier en nous envoyant de la pluie comme c'est pas permis.

Il s'agissait là d'une première dans l'histoire du Super Bowl, et bien honnêtement, c'est une première dont on aurait pu se passer. Parce que c'est très plaisant de taper sur un ordi avec un gros poncho de plastique sur la tête.

C'était un peu plus drôle en arrivant au Dolphin Stadium, quatre heures avant le match (à cause de la sécurité et des chiens renifleurs de bombes; ça prend du temps, ces affaires-là). Aux abords du stade, on pouvait voir des madames qui en arrachaient avec leurs petits talons à 400\$ qui s'enfonçaient dans la boue. Les monsieurs aussi en arrachaient, surtout ceux qui avaient choisi d'arriver là en complet. Côté météo, c'était pas mal plus Coupe Grey que Super Bowl...

Mais il y a de ces traditions qui ne se perdent pas, et ce Super Bowl XLI n'aura pas fait exception. Comme à chaque année, il y avait des revendeurs qui exigeaient 2500\$ US pour un billet dans les hauteurs. Plus loin, ça faisait la file pendant de longues minutes pour avoir le droit d'aller acheter un t-shirt à 40\$.

Et comme d'habitude, il y avait des fanatiques à l'extérieur du stade pour nous expliquer qu'on allait aller en enfer, probablement aux côtés de Bon Scott et de Kurt Cobain. Au moins, la musique sera bonne.

Pendant qu'on essayait de se faire un chemin dans la gadoue, il y avait REO Speedwagon qui balançait ses vieux succès dans un petit stade juste à côté. I Just Wanna Keep On Lovin' You... Euh, pas vraiment.

Nos amis du Cirque du Soleil avaient ensuite la tâche ingrate de réchauffer un public déjà un peu réchauffé. Pas facile. Les artisans du Cirque ont offert une performance spectaculaire qui en a mis plein la vue, mais on avait l'impression que les fans n'étaient pas très intéressés. C'est ce qui arrive quand la Miller Lite coule à flot.

Billy Joel s'est chargé de l'hymne national. Le vieux Billy n'a peut-être rien écrit de neuf depuis des lunes, mais il sait encore chanter et jouer du piano. Et il y a eu les traditionnels chasseurs de l'armée américaine qui nous ont passé au-dessus de la tête. Ça marche à tout coup.

Quand le match a enfin commencé, on a bien vite compris que les fans des Bears de Chicago étaient pas mal plus nombreux que les fans des Colts d'Indianapolis.

Et on a compris qu'on allait être trempé jusqu'aux os jusqu'à la fin. Finalement, un Super Bowl dans le nouveau stade couvert d'Indianapolis, ce n'est peut-être pas une si mauvaise idée...

(La Presse)



PLUIE - «Les acrobates sur les balançoires et sur les trampolines n'ont pu présenter les acrobaties originales car la pluie avait rendu les surfaces trop glissantes», confie le chorégraphe Dominic Fortin.

(Photo AP)



AMATEURS DE GRANDS VINS
La Chambre de commerce du Saguenay et
Gauvin Communication inc.
VINS ET SPIRITUEUX
QUÉBEC, CANADA
vous invitent
AU SALON DES GRANDS VINS DU MONDE

Produits d'importation privée
Disponibles seulement lors de ce salon.

Les 6 et 7 mars 2007 à l'Hôtel Le Montagnais

PASSEPORT EN VENTE MAINTENANT

Pour information:
543-5941 poste 221

Une présentation de **Promotion Saguenay**

Partenaires majeurs:
Le Quotidien **590 CKRS**

Partenaires:
METRO, ANER, Le MONTAGNAIS

Commanditaires:
TANGUY

00690245

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Alternance de soleil et de nuages.
Max: -21 • Min: -27

MARDI

Ensoleillé.
Max: -16 • Min: -24

MERCREDI

Ensoleillé.
Max: -16 • Min: -24

LEVER

7 h 09

COUCHER

16 h 46

MARÉE

CHICOUTIMI

Haute à 4h58 (4m3)
Basse à 11h46 (0m7)
Haute à 17h11 (4m6)
Basse à 00h10 (0m7)

LA BAIE

Haute à 4h48 (4m9)
Basse à 10h42 (0m6)
Haute à 16h59 (5m2)
Basse à 23h05 (0m6)

INSOLITE

9 milliards de pourriels

AMSTERDAM, Pays-Bas - Les autorités néerlandaises affirment qu'elles ont imposé une amende de 97 000 \$ à un homme qui a expédié plus de 9 milliards de pourriels annonçant des produits tels que des pilules traitant les dysfonctions érectiles.

L'homme, dont l'identité n'a pas été révélée par les autorités, «a acheminé des messages électroniques non sollicités, à des consommateurs et sur des sites pornographiques sur Internet, afin de faire la promotion de pilules favorisant les performances érectiles», a indiqué l'OPTA, l'agence néerlandaise de surveillance des télécommunications.

En décidant de cette amende, les autorités ont pris en considération l'importante quantité de pourriels acheminés, affirmant que le chiffre de 9 milliards était l'estimation minimale.

Selon les autorités, l'homme a gagné au moins 52 000 \$ pour avoir acheminé ces pourriels, avant d'être pris le 1er novembre 2005.

Les Pays-Bas ont interdit l'envoi de pourriels en mai 2004.

(Associated Press)

SOMMAIRE

Arts	20
Automobiles	16 à 19
Bandes dessinées	22
Détente	22
Décès	25-26
Horoscope	21
Petites annonces	23-24
Sports	27 à 31
Télévision	21

À quand un grand festival saguenéen !

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

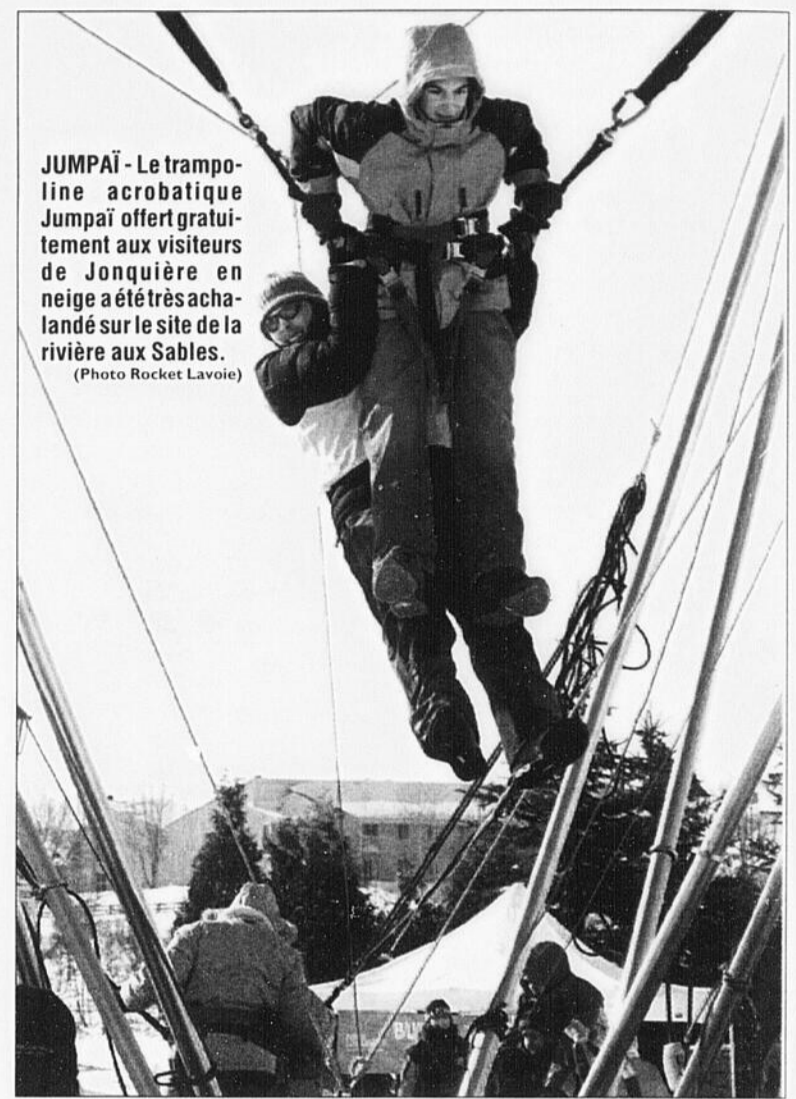
JONQUIÈRE - Saguenay est peut-être mûre pour un événement hivernal de grande envergure.

Jonquière en neige n'est pas en mesure d'attirer des touristes de l'extérieur avec un budget de 225 000 \$. Mais si les trois arrondissements de Saguenay s'unissaient pour combiner les sculptures sur neige de Jonquière, la pêche blanche sur le Saguenay, un rendez-vous motoneige et une programmation regroupant les trois arrondissements, les touristes de l'extérieur seraient sûrement attirés par la région du Saguenay.

«Il va falloir une volonté politique pour regrouper les forces du Saguenay dans un événement hivernal d'envergure. Je regardais la programmation de Montréal en neige, du Bal des Neiges et du Carnaval de Québec. Jonquière en neige ne peut pas rivaliser avec ces

événements. Le Carnaval de Québec a un budget de 6 millions de dollars alors que Jonquière en neige a un budget de 225 000 \$ », met en relief le président de l'événement Marc Fecteau.

«Le site de La Baie, avec les cabanes à pêche, pourrait être une belle porte d'entrée pour les touristes de l'extérieur, dans le cadre d'un festival saguenéen. Les visiteurs qui viennent admirer les sculptures à Jonquière en neige sont ravis de leur visite et sont impressionnés de ce qu'ils voient. Mais après avoir passé deux heures sur le site de la Place Nikitoutagan, ils sont prêts à retourner chez eux. S'il y avait d'autres activités, en même temps, dans les autres arrondissements, les visiteurs pourraient étaler leur déplacement sur deux ou trois jours en fonction de ce que Saguenay voudrait offrir dans le cadre d'un événement hivernal d'envergure », propose le président de Jonquière en neige. □



JUMPAÏ - Le trampoline acrobatique Jumpaï offert gratuitement aux visiteurs de Jonquière en neige a été très achalandé sur le site de la rivière aux Sables. (Photo Rocket Lavoie)

Jonquière en neige, un succès

Marc Fecteau remercie le public

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La 23e édition de Jonquière en neige a

été couronnée de succès. La neige d'une blancheur impeccable, un temps froid, des sculpteurs de talent et plus de 50 000 visiteurs étaient au

rendez-vous. «Nous sommes très heureux de l'achalandage. Le site de la rivière aux Sables a vu défiler entre 50 000 et 65 000 visiteurs

au cours des dix jours de l'événement», estime le président de Jonquière en Neige Marc Fecteau.

«Il s'agit d'une de meilleure cuvée de sculptures depuis plusieurs années. La relève, avec plus de 1000 sculpteurs étudiants, s'est montrée à la hauteur. Plus de 225 sculptures ont été réalisées par les élèves des écoles secondaires de Jonquière. Le public a apprécié le travail des jeunes», indique Marc Fecteau.

L'événement sera de retour l'an prochain et les organisateurs cherchent à exploiter davantage le site de la rivière aux Sables. Pour ce qui est de la programmation, les responsables indiquent que l'événement a atteint ses objectifs et que les différentes activités comme les spectacles intérieurs, la grande glissade, le bain de neige, le Jumpaï et la journée sportive ont attiré leur lot de participants.

Le président rappelle que le principal attrait de Jonquière en neige demeure les sculptures et que celle de la 23e édition sont parmi les plus belles réalisations depuis la première édition. □



SATISFACTION - Le président de Jonquière en neige, Marc Fecteau a fait le tour des sculptures avec les mascottes Desneige et Monsieur Flocon pour saluer les jeunes visiteurs à l'issue de la 23e édition. (Photo Rocket Lavoie)

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1(800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien



Objectif santé

Les Robervalois défient l'hiver

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

ROBERVAL - Les Robervalois se sont mobilisés pour défier l'hiver hier à l'anneau de glace aménagé sur le lac Saint-Jean.

Près de 5000 marcheurs et patineurs se sont rassemblés pour relever le défi de marcher et patiner collectivement un million de kilomètres pendant l'hiver.

Les participants à l'activité appelée « Plaisir sur glace » ont

marché 17 448 kilomètres dans la journée d'hier. Les Robervalois qui revendiquent le titre de « Ville santé du Québec » ont jusqu'à la fin du mois de mars pour atteindre leur objectif d'un million de kilomètres.

Le projet a été instauré par le club de marcheurs intérieurs de Roberval, Kino-Québec, la ville de Roberval et la Corporation du village sur glace. « C'est devenu, au cours des cinq dernières années, une véritable activité familiale où les bébés suivent la parade dans des traîneaux tirés par les parents », commente le porte-parole de l'événement Jean-Claude Saint-Pierre.

Le maire du village sur glace, Jacques Dion se disait très fier hier de participer au bien-être des gens précisant que ce site est un endroit très propice aux activités physiques. Le village compte 325 cabanes et hier le stationnement du site a accueilli 1883 automobiles entre 13 h et 16 h.

La marche du village de glace s'inscrit dans la même tradition populaire du souper dans les rues qui attire 10 000 convives dans le cadre de la Traversée internationale du lac Saint-Jean. □



PLEIN AIR - Les participants à l'activité appelée « Plaisir sur glace » ont marché 17 448 kilomètres dans la journée d'hier. Les Robervalois revendiquent le titre de « Ville santé du Québec ». Plusieurs ont aussi patiné !

(Courtoisie)



Des pommes, c'est sûrement bon pour la santé!

Clinique Le Passer



Sandra Juneau, M.A.
Travailleuse sociale
Membre de l'OPTSQ

À la découverte d'un sens...

10 ans
d'expérience

- Psychothérapie individuelle
- Dépendance (toxicomanie, jeu et internet)
- Problèmes personnels ou émotifs
- Problèmes relationnels ou professionnels

En toute confidentialité, composez
(418) 812-1065



00678005

La Multirisque
des entreprises

Voici une assurance spécialement conçue pour répondre aux besoins spécifiques des PME.

La **Multirisque** des entreprises de L'UNION CANADIENNE, COMPAGNIE D'ASSURANCES vous offre :

- Une protection tout-en-un
- Une couverture étendue
- Un prix concurrentiel

C'est le choix de tout entrepreneur qui veut avoir l'esprit en paix sans se casser la tête. C'est parfois plus rassurant d'avoir prévu le pire.

Comptez sur notre expertise pour répondre à vos besoins.

Assurances 5000.com

543-5000

547-5000

544-5000

272-5000

349-5000

275-5000

En partenariat avec

U L'UNION
CANADIENNE
COMPAGNIE D'ASSURANCES

00678004

C'EST RISQUÉ DE NE PAS PRÉVOIR LES RISQUES

Les libéraux reportent leur congrès

Tout se met en place pour des élections le 26 mars

DENIS LESSARD

QUÉBEC - On parlait de simples rumeurs; même chez les libéraux, plusieurs y voyaient un bluff. Or le PLQ a pris des décisions hier confirmant que Jean Charest va devancer la tenue d'élections générales. Tout est désormais en place pour une campagne hâtive, déclenchée vers le 21 février, pour un vote le 26 mars.

Le congrès des membres qui devait avoir lieu les 23, 24 et 25 mars est tout à coup remis à une date indéterminée à la suite d'une décision prise hier en après-midi par l'exécutif du Parti libéral du Québec. En lieu et place, les libéraux tiendront à Québec, le 17 février, un « conseil général élargi ».

La Presse a appris que, devant les 2000 militants, sera alors présenté le programme électoral du PLQ, tremplin idéal placé stratégiquement juste avant de partir en campagne électorale. Et le gouvernement Charest envisage aussi de rappeler l'Assemblée nationale, le 20 février, pour permettre le dépôt d'un budget par le ministre des Finances, Michel Audet.

Il s'agit là d'un changement de stratégie important pour les libéraux. Peu avant Noël, Jean Charest avait soutenu qu'il attendrait de voir le budget fédéral avant de déclencher des élections au Québec.



ÉLECTIONS - Le PLQ a pris des décisions hier confirmant que Jean Charest déclencherait la campagne vers le 21 février, pour un vote le 26 mars.

(Photo La Presse)

Dans le nouveau scénario, le dépôt du budget fédéral, le 20 mars, viendrait ainsi donner un nouvel élan à la campagne de Jean Charest à quelques jours du scrutin, si son allié Stephen Harper délie les cordons de sa bourse pour régler la question du déséquilibre fiscal.

Une fois le congrès du PLQ reporté, il n'y a plus d'obstacles au déclenchement d'une campagne pour un scrutin le 26 mars. Les élections tomberaient aussi peu avant que ne soit prêt le rapport du juge Grenier sur les activités d'Option Canada lors du référendum de 1995. Ce rapport doit être remis au Directeur général des élections, le 31 mars. Le DGE, Marcel Blanchet, avait

d'abord soutenu qu'il ne pourrait rendre public ce rapport, fruit d'un an d'enquête, si le Québec était plongé dans une campagne électorale. Devant les pressions, de l'opposition péquiste notamment, il s'est ravisé. M. Charest, qui était à l'époque vice-président du comité du NON, doit témoigner sous peu devant le juge Grenier.

Bien que les apparatchiks libéraux tentent de passer le message qu'aucune décision n'est prise, il est clair que la tenue d'un congrès général élargi est, normalement, le tremplin idéal pour déclencher une campagne électorale dans les heures qui suivent.

La tenue du congrès, fin mars, était un inconvénient majeur

pour les organisateurs libéraux. Il n'était pas question de tenir cette assemblée durant la campagne électorale sa facture plus de 150 000\$ aurait dû être comptabilisée dans les dépenses électorales. Pour la tenue du congrès, il aurait fallu de plus mobiliser des centaines de militants, et d'organiser les locaux de campagne des candidats libéraux.

Autre signe que Jean Charest a décidé de procéder rapidement, on a commencé, en fin de semaine, à la permanence du Parti libéral à Montréal, les séances de prises de photo des candidats, les clichés étant destinés aux affiches dans les circonscriptions. Cette opération se poursuit aujourd'hui.

Le PLQ a tenté de garder cette opération secrète le plus longtemps possible pour donner à l'adversaire péquiste l'impression qu'il avait encore deux mois devant lui. Vendredi dernier, l'exécutif du PQ a donné le feu vert à 17 assemblées d'investitures, s'échelonnant en mars et même en avril. Dans 30 autres comtés, la date de la convention n'était pas encore fixée.

Du côté libéral, on soutient que le choix d'un candidat est réglé dans 51 des 53 circonscriptions «orphelines», qui n'ont pas un député libéral. Dans la plupart des cas, cette investiture est une simple formalité.

(La Presse)

Dupuis est clair

Il y aura une seule prison

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

ROBERVAL - Il y aura une seule prison au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le ministre de la Sécurité publique et Vice-premier ministre du Québec, Jacques P. Dupuis a profité de son passage à Roberval hier, pour réitérer la position du gouvernement libéral sur ce sujet.

Les militants libéraux de Roberval auraient souhaité que le ministre de la Sécurité publique annonce que la nouvelle prison régionale sera construite à Roberval mais l'invité de Karl Blackburn est demeuré sur sa

« Jacques Dupuis a répété aux militants de Roberval qu'il n'y aurait qu'une seule prison dans la région. L'étude est présentement au ministère de la Sécurité publique. Le gouvernement n'a pas les moyens financiers de rénover les deux centres de détention de Chicoutimi et Roberval et encore moins de construire deux nouvelles prisons. »

-Karl Blackburn

position. «Le ministre Jacques Dupuis est venu appuyer ma convention. Je suis son adjoint parlementaire et je tenais personnellement à ce qu'il soit présent pour ma candidature. Il n'était pas ici pour faire aucune annonce», a précisé Karl Blackburn.

Le député de Roberval est très proche du ministre de la Sécurité publique. Il a dit clairement, depuis le début, qu'il défendrait les intérêts de Roberval dans le dossier d'une nouvelle prison. «Jacques Dupuis a répété aux militants de Roberval qu'il n'y aurait qu'une seule prison dans la région. L'étude est présentement au ministère de la Sécurité publique. Le gouvernement n'a pas les moyens financiers de rénover les deux centres de détention de Chicoutimi et Roberval et encore moins de construire deux nouvelles prisons », fait savoir Karl Blackburn.

Le député a insisté pour dire qu'aucune décision n'a été prise dans ce dossier. Il a refusé de commenter une information voulant que le gouvernement attende la fin des élections pour confirmer la construction d'une nouvelle prison à Roberval pour ne pas nuire à la candidature d'André Harvey dans Chicoutimi. □

Candidat dans Roberval

Karl Blackburn rêve d'un balayage libéral

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

ROBERVAL - Le député Karl Blackburn a été nommé sans opposition candidat du Parti libéral du Québec (PLQ) en vue des prochaines élections provinciales, hier, lors de l'assemblée de mises en candidature dans la circonscription électorale de Roberval.

C'est devant plus de 500 militants enthousiastes, en présence du Vice-premier ministre Jacques P. Dupuis, de la ministre du Tourisme et députée de Jonquière Françoise Gauthier et des différents candidats libéraux de la région, que le député de Roberval a accepté de briguer les suffrages pour un deuxième mandat à l'Assemblée nationale.

«Mes adversaires veulent parler de mon bilan et ça vame faire plaisir d'en parler durant toute la campagne électorale. «Je suis très fier de mon bilan des quatre dernières années dans Roberval avec le Parti libéral. Avec Françoise Gauthier, dans Jonquière, nous avons travaillé ensemble pour toute la région. Avec deux députés libéraux, on a fait plus que les cinq députés du Parti québécois, avant notre arrivée au pouvoir. Imaginez ce que pourrait retirer la région avec cinq députés du PLQ», a fait valoir Karl Blackburn, en entrevue avec le Quotidien.

Même si le contexte s'y prête bien pour un balayage libéral dans la région, Karl Blackburn précise que ce ne sera pas facile et qu'il faudra travailler fort pour aller chercher les cinq comtés. Il a cependant très confiance à la

force de sa formation politique dans la région.

Pour ce qui est de la date des élections, le candidat s'est montré évasif indiquant que c'est le premier ministre qui décide de la date des élections. □



CANDIDAT - Le député Karl Blackburn a été confirmé à titre de candidat libéral dans le comté Roberval hier lors de son assemblée de mise en candidature où étaient rassemblés plus de 500 militants.

(Photo Courtoisie)

Incapable d'obtenir un rendez-vous pour sa fille

Un père dénonce le manque de médecins

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

SAINT-CHARLES-DE-BOURGET - Un père de famille de Saint-Charles-de-Bourget dénonce les difficultés qu'il rencontre pour faire examiner sa fille par un pédiatre.

Gabriel Girard est un père monoparental revenu s'installer dans la région il y a quelques années avec ses trois filles, après avoir habité à Québec durant quelques années. L'une de ses enfants, Noémie, neuf ans, a été perturbée par le déménagement et les changements dans sa vie. Elle a été vue par la psychologue de son école qui a noté qu'elle était très intelligente mais a détecté un trouble de l'attention. Elle a conseillé à Gabriel Girard de faire voir sa fille par un pédiatre.

Or, il n'existe qu'une seule clinique de pédiatrie au Saguenay et les rendez-vous se prennent le premier du mois. En janvier, elle était évidemment fermée le 1er et le 2, et quand le père

de famille a appelé en fin d'avant-midi le 3, il n'y avait plus de place et on lui a dit d'appeler en février.

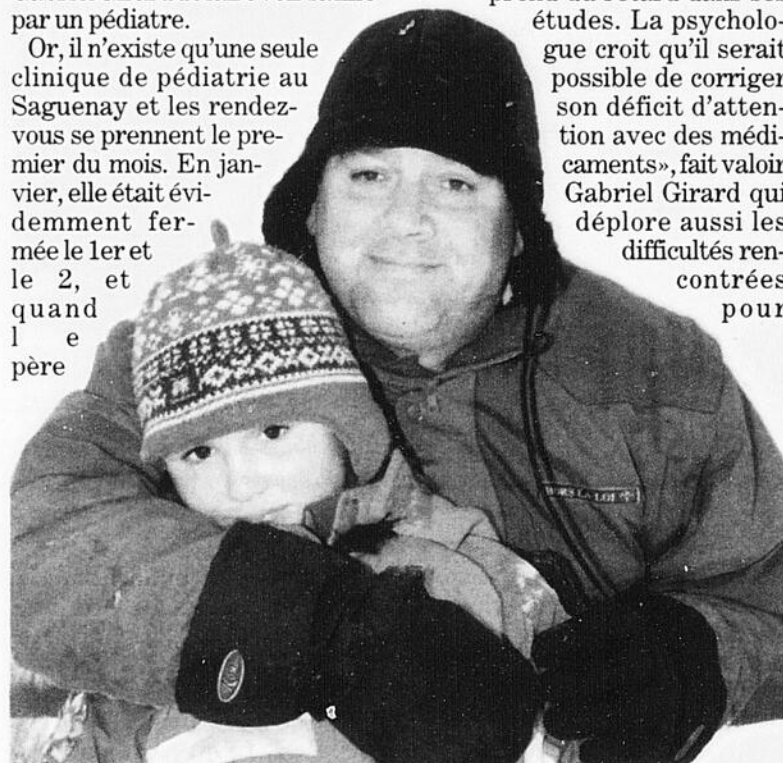
Jeudi dernier, voyant que la ligne téléphonique était toujours occupée, il a demandé à un voisin de s'occuper de ses filles sur l'heure du midi et il s'est rendu sur place. À son arrivée à la clinique à 10h30, il s'est fait répondre que l'agenda était complet. Pour lui, c'est la goutte qui a fait déborder le vase.

«J'ai fait mon possible pour me rendre sur place mais malgré tout, je me suis fait répondre de revenir le mois prochain. Je n'en reviens pas que tous les rendez-vous soient donnés pour le mois. Pour certains, il n'est peut-être pas urgent que ma fille voit un pédiatre, mais en attendant, elle prend du retard dans ses études. La psychologue croit qu'il serait possible de corriger son déficit d'attention avec des médicaments», fait valoir Gabriel Girard qui déplore aussi les difficultés rencontrées pour

trouver un médecin de famille, lequel pourrait contribuer à trouver des solutions. Malgré ses

démarches, il n'a pas réussi à faire ouvrir un dossier. «Je me demande pourquoi on

paie autant d'impôts si on ne peut pas obtenir de services», se demande-t-il. □



ATTENTE - Gabriel Girard tente sans succès d'obtenir un rendez-vous avec un pédiatre pour sa fille Noémie, 9 ans. Le père de famille se bute à des agendas complets et à des lignes téléphoniques engagées.

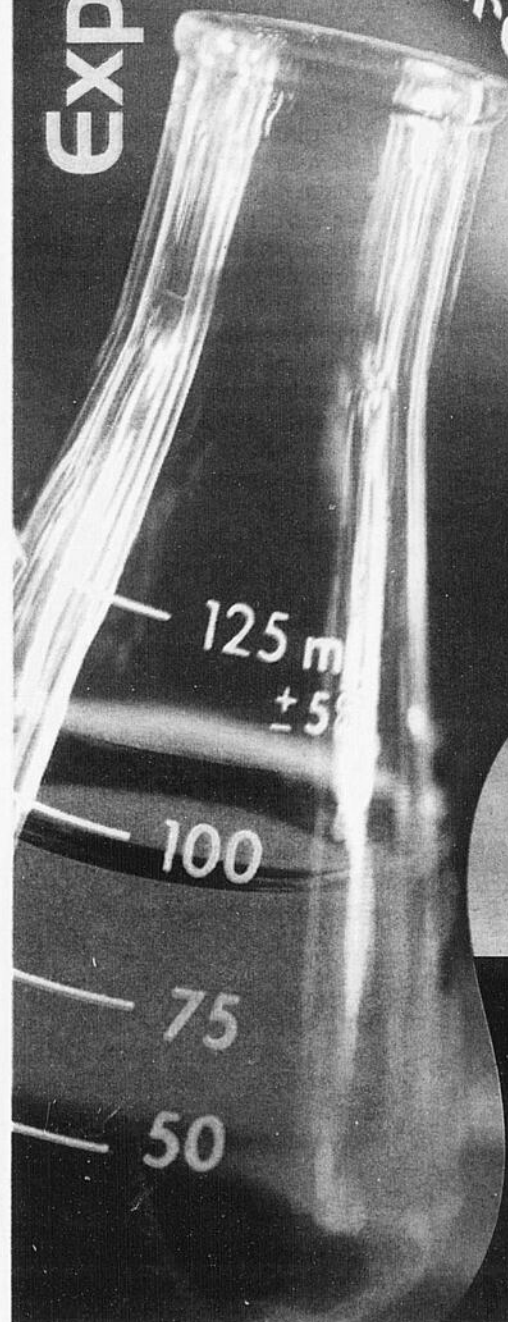
(Photo Sylvain Dufour)

Expo-sciences locales

OUVERT AU GRAND PUBLIC !



Les jeunes sont mordus de sciences dans nos écoles secondaires. Venez les rencontrer !



Près de **200** kiosques audacieux et inventifs à découvrir

Mercredi, le 7 février 2007
de 17 h à 19 h
École secondaire de l'Odysée/Lafontaine
475, avenue Lafontaine, Chicoutimi

et de 18 h à 21 h
École secondaire Charles-Gravel
350, rue Saint-Gérard, Chicoutimi

Mercredi, le 14 février 2007
de 19 h à 21 h
Polyvalente de La Baie
1802, rue John-Kane, La Baie

Judi, le 15 février 2007
de 14 h 30 à 19 h
École secondaire de l'Odysée/Dominique-Racine
985, rue Bégin, Chicoutimi

Présenté par :



ENSEMBLE POUR RÉUSSIR!

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay



L'Oasis de détente

Josée Carrier



DÉSIREZ-VOUS FAIRE PLAISIR ET SURPRENDRE L'ÊTRE AIMÉ POUR LA ST-VALENTIN?

Offrez un **CERTIFICAT-CADEAU** échangeable parmi un vaste choix de soins corporels:

- MASSAGES
- SOINS DES PIEDS
- SOINS DES MAINS
- RÉFLEXOLOGIE
- BAIN THÉRAPEUTIQUE
- ENVELOPPEMENT CORPOREL

Voilà l'idée-cadeau de belle valeur... qui fait palpiter les cœurs!

L'Oasis de détente Josée Carrier... un bienfait pour le corps et le cœur

Sur présentation de ce coupon, et ce, tout le mois de février, obtenez

5\$ de rabais sur les soins au chocolat

Pour information ou rendez-vous:

547-9457

Paget: **693-6572**

0068912

00690131

U Q A C

Acquisition d'un ordinateur ultra-performant

Un apport majeur pour la recherche

CHICOUTIMI - Des étudiants et des chercheurs de l'UQAC ont maintenant accès à un ordinateur très performant



Catherine Bergeron
cbergeron@lequotidien.com

qui leur permet de résoudre des calculs en un temps record et de faire avancer plus rapidement leurs recherches. «Avec ce nouvel ordinateur, un calcul qui prendrait normalement sept jours pour être effectué prend désormais moins de six heures», illustre Daniel Marceau, enseignant et chercheur à l'Université du Québec à Chicoutimi. Cet ordinateur qui est 28 fois plus rapide qu'auparavant. Il possède la plus grande puissance de calcul dans tout l'Est du Québec.

L'acquisition de ce nouvel ordinateur, une machine valant 850 000\$, n'a rien d'un caprice. «Les besoins sont là, les attentes de l'industrie aussi», souligne M. Marceau en rappelant l'annonce d'importants investissements dans la région. Mis à la disposition des étudiants du second cycle uni-

versitaire en mécanique, métallurgie et aluminium, cet ordinateur leur permet d'aller plus loin dans leurs recherches et d'obtenir de meilleurs résultats. Le chercheur raconte également que certains de ses étudiants ont même dû attendre l'arrivée de cet outil pour terminer leur maîtrise. «Un de mes étudiants avait de nombreux calculs complexes à effectuer et nous entretenions avec pessimisme la fin de sa maîtrise. Heureusement,

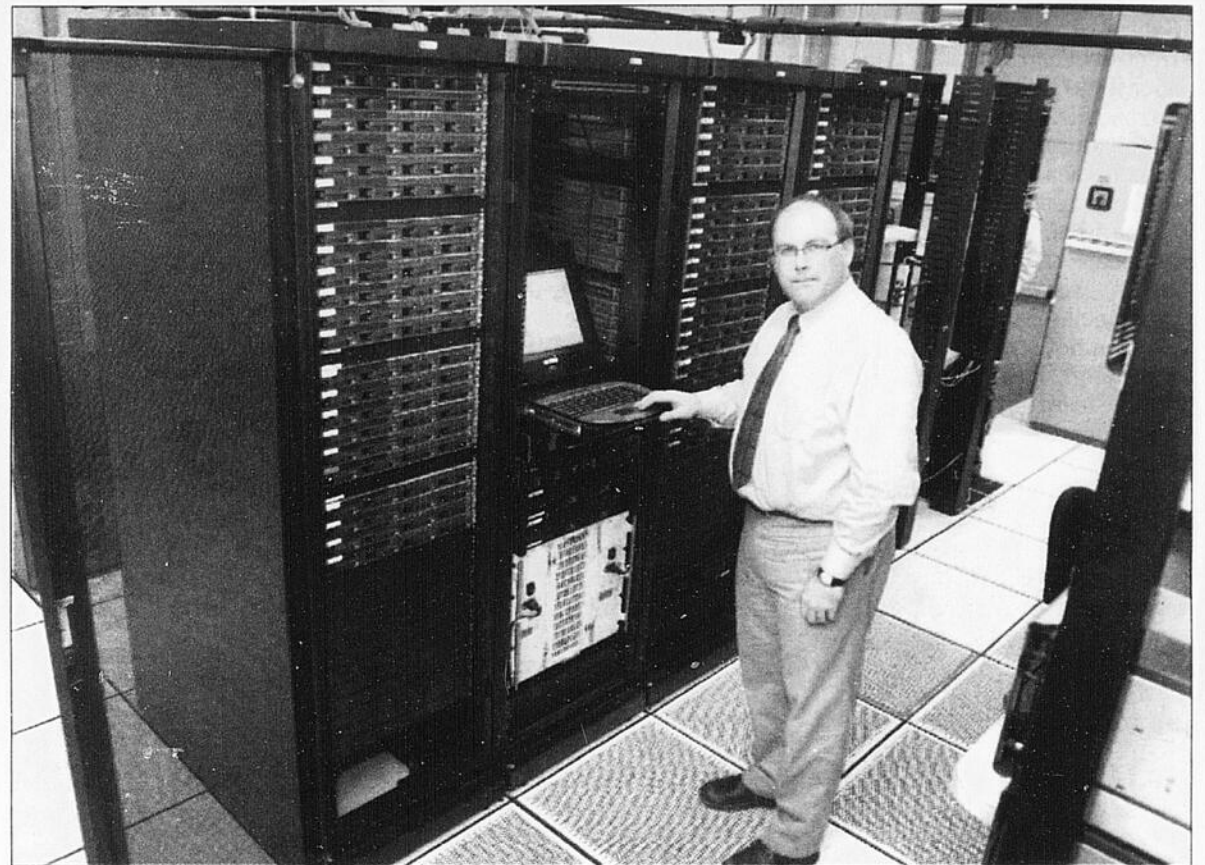
«Avec ce nouvel ordinateur, un calcul qui prendrait normalement sept jours pour être effectué prend désormais moins de six heures»

-Daniel Marceau

nous avons fait l'acquisition de cet ordinateur et il a été en mesure de compléter sa maîtrise», relate M. Marceau.

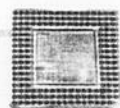
Des économies

Depuis l'acquisition de ce nouvel ordinateur, plusieurs recherches importantes ont été mises en branle concernant le comportement des cuves d'électrolyse avec Alcan, la compréhension des phénomènes physiques liés



RECHERCHE - Daniel Marceau affirme que l'arrivée de ce tout nouvel ordinateur permet de donner une toute autre dimension à la recherche universitaire.

(Photo Jeannot Lévesque)



Caractéristiques de l'ordinateur

- Il équivaut à 132 ordinateurs haut de gamme.
- Il peut traiter près de 500 milliards d'opérations en moins d'une seconde.
- Il contient 66 unités à deux processeurs AMD Opteron 250 roulant à 2.4 GHz et comportant 4Go de mémoire chacun.
- Il compte également deux unités de calcul à mémoire partagée de quatre processeurs AMD Opteron 850 et 16 Go de mémoire.

au déglacage des avions ainsi que l'optimisation du procédé de séchage du bois en collaboration avec Abitibi-Bowater. «Il est beaucoup moins coûteux de simuler que de trouver des solutions par la méthode d'essais et d'erreurs», lance M. Marceau.

L'ordinateur est très imposant. «La puissance de ce système équivaut à 132 ordinateurs pouvant interagir les uns avec les autres. À pleine puissance, il peut traiter près de 500 milliards d'opération en une fraction de seconde», raconte le chercheur. Ce qui rend cet ordinateur si puissant, c'est le commutateur Infini band. Il s'agit d'une petite boîte de 225 000\$ qui permet la communication entre les unités et la répartition de l'effort de calcul.

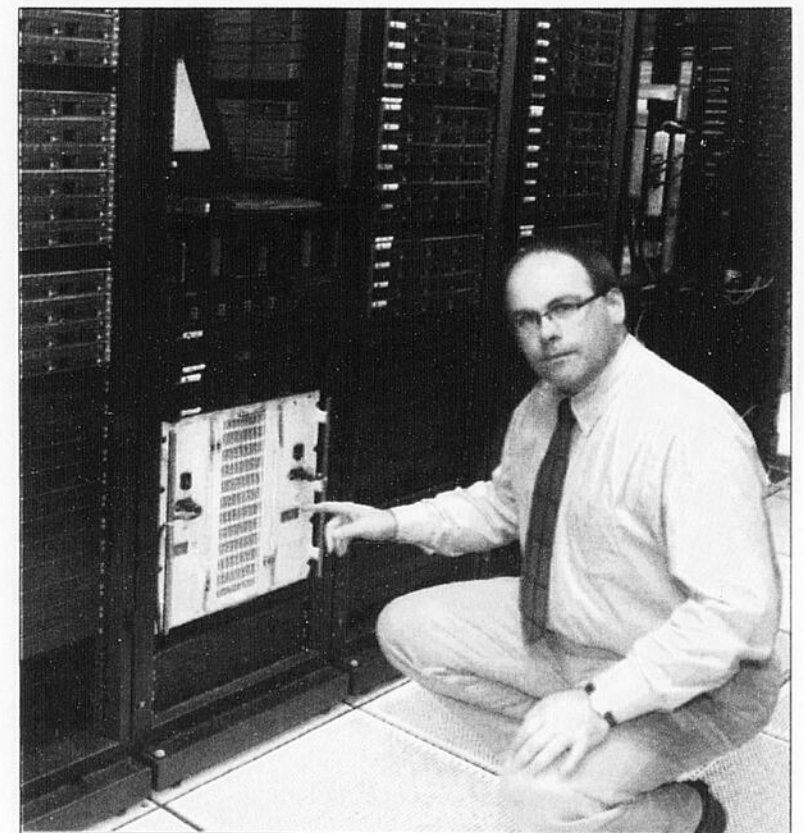
L'ordinateur contient 66 unités à deux processeurs AMD Opteron 250 roulant à 2.4 GHz et comportant 4Go de mémoire chacun. Il compte également deux unités de calcul à mémoire partagée de 4 processeurs AMD Opteron 850 et 16 Go de mémoire. «Toutes ces unités de calcul peuvent produire une quantité importante de chaleur, environ 25 000 W. Afin d'éviter la surchauffe, l'UQAC a installé près de 30 tonnes de climatisation», explique M. Marceau.

Une dépense bien répartie

«L'acquisition de cet ordinateur a été possible grâce à une subvention de la Fondation

canadienne pour l'innovation (FCI). De plus, Azuris Technologie, le fournisseur de l'ordinateur de même que la compagnie Alcan et l'UQAC ont complété le paiement», précise le chercheur. Il ajoute que l'arrivée de ce tout nouvel ordinateur permet de don-

ner une toute autre dimension à la recherche universitaire. Il permet également à l'UQAC de faire partie du CLUMEQ, le consortium en calcul haute performance du Québec regroupant l'Université McGill, l'Université Laval et l'Université de Québec. □



PUISSANCE - Daniel Marceau montre l'interrupteur Infini band, l'instrument qui rend cet ordinateur si puissant. Cette petite boîte de 225 000\$ permet la communication entre les unités et la répartition de l'effort de calcul.

(Photo Jeannot Lévesque)

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du: **2007-02-04**

PANCO 02 10 11 14 15 19 21 22 26 27
28 36 37 39 46 49 56 58 60 63 985 7843

Astro Jour - Mois - Année - Signe
10 AOÛT 44 BÉLIER

Extra 0955668*
500 000 \$
*décomposable dans les deux sens

LOTO 649 Résultats des tirages du: **2007-02-03**

10	13	24	14
27	37	39	compl.(C)

GAGNANTS LOTS

6/6	0	3 984 803,00 \$
5/6+c	0	284 628,70 \$
5/6	116	2 026,90 \$
4/6	6 152	72,40 \$
3/6	117 350	10,00 \$
2/6+c	79 537	5,00 \$

Ventes totales: 13 875 000 \$
Prochain gros lot (approx.): 9 000 000 \$

Quebec 49 12 27 28 01
29 40 42 compl.(C)

GAGNANTS LOTS

6/6	0	1 000 000,00 \$
5/6+c	1	50 000,00 \$
5/6	17	500,00 \$
4/6	846	50,00 \$
3/6	15 794	5,00 \$

Ventes totales: 495 363,50 \$

Extra 4783557*
500 000 \$
*décomposable dans les deux sens

Misc Jeu PARIEZ SUR LE BASKETBALL!
DEMANDEZ LE PROGRAMME 5.
(disponible dès 12 h)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

«Hommage à nos premiers» à Saint-Fulgence

Le maire Simard initie une belle rencontre

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

SAINT-FULGENCE - L'actuel maire de Saint-Fulgence et sept de ses prédécesseurs étaient réunis samedi soir dans le cadre du carnaval de la municipalité. Sous le thème «Hommage à nos premiers», quelque 200 personnes se sont assem-

blées afin de célébrer 134 ans d'histoire municipale.

«Nous voulions souligner le passage de ces magistrats. Quand on prend un mandat, c'est dans la continuité des choses. On ne réinvente rien. Nos idées sont souvent réalisées par d'autres. Tout se fait dans une lignée», a expliqué l'actuel maire, Gilbert Simard.

C'est dans cet esprit de continuation et loin des batailles référendaires que les deux femmes et six hommes ont partagé le repas et leurs souvenirs.

Donald Gagnon, maire de 1975 à 1979, a été l'instigateur de la route 172. Présent pour l'événement, il témoigne de l'amélioration apportée par

cette réalisation. «Avant, les automobilistes passaient par le village. Ça n'avait pas de bon sens. C'était très dangereux. La 172 a procuré la sécurité et la tranquillité pour les citoyens. C'est une route de contournement qui a été réalisée à la demande des citoyens. C'est une grande amélioration pour eux.»

Pascal Boulianne, maire de 1987 à 1994, était en poste lors de la mise sur pied du Centre d'Interprétation des Battures et de Réhabilitation des Oiseaux en 1992. «C'est mon bébé. C'est sans doute ma réalisation la plus marquan-

te», a-t-il affirmé.

«Le maire représente les intérêts des citoyens et fait preuve d'éthique et de transparence dans les gestes des affaires municipales car la critique n'est jamais loin. Ce qui est fait, nous le savons et ce qui n'a pas été fait...encore plus», a affirmé Gilbert Simard dans son discours de présentation.

Au total, trente maires ont été élus depuis 1873. Du nombre, neuf sont toujours vivants. Un seul d'entre eux n'a pu se présenter à la fête pour des raisons de santé. «Ils sont tous venus et bien contents d'être là», a assuré l'actuel maire de la municipalité. □



MAIRES - Donald Gagnon (1975-1979), Alonzo Tremblay (1965-1973), Danielle Boutin (1979-1983), Gisèle Girard (2002-2005), Gérard Villeneuve (1994-2002), André Turcotte (1983-1987), Gilbert Simard (2005...) et Pascal Boulianne (1987-1994) ont occupé le poste de maire à différentes époques.

(Photo Rocket Lavoie)

NOMINATION



LOUIS ARCAND

KYK 95.7
Des HITS que des HITS



JEAN-MARC FRADETTE

Monsieur Louis Arcand, directeur des opérations radio du Groupe Radio Antenne 6, est fier d'annoncer la nomination de monsieur Jean-Marc Fradette à titre de chroniqueur pour la station KYK FM 95,7.

Après des études en Technique policière au CEGEP d'Alma, Jean-Marc Fradette a obtenu son baccalauréat en droit à l'Université de Sherbrooke.

À partir de 1986, il entreprend une carrière comme substitut du Procureur général à Sherbrooke puis à Chicoutimi jusqu'à ce qu'il fonde en 1990 le cabinet Fradette et Associés dont l'étude compte actuellement sept avocats.

Bien connu dans le monde judiciaire régional, M^{re} Fradette est spécialisé en droit criminel.


Vous pourrez entendre M^{re} Jean-Marc Fradette tous les mardis à 8 h 25 dans l'émission Le Meilleur des deux mondes à KYK FM 95,7

Le Groupe Radio Antenne 6 est un leader dans le monde des médias et la seule entreprise de propriété régionale dans cette industrie au Saguenay-Lac-St-Jean. Antenne 6 exploite les stations de radio KYK FM 95,7 Alma-Saguenay, CHVD FM 100,3 Dolbeau-Mistassini, CHRL FM 99,5 Roberval, CFGT AM 1270, Alma et CKXO FM 95,3 Chibougamau-Chapais.

Antenne 6 est une division de Radio Nord Communications, titulaire de 5 stations de télévision et 15 stations de radio situées dans différents marchés du Québec.

00690017





Gagnez la paire de skis de vos rêves!
Incluant les fixations, une valeur de 500 \$ minimum

Le tirage sera effectué à la station de ski, le dimanche 1^{er} avril 2007
Une collaboration **sports experts**

Remplir ce coupon et le déposer à l'information de la station

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Tél.: _____

LeQuotidien LE VALINOUËT
www.valinouet.qc.ca

N.B.: Le tirage a lieu au Valinouët le dimanche 1^{er} avril à 15 h
Le Valinouët, c'est plus que du ski, c'est du plaisir!

INFORMATION: www.valinouet.qc.ca 673-6455

LeQuotidien
progrès-dimanche

Un monde accessible...
Internet
www.lequotidien.com



62^e midi-conférence

Des sujets d'actualité, des conférenciers à découvrir!

LA GOUVERNANCE ÉTHIQUE

Mme Pauline D'Amboise, secrétaire générale, Mouvement des caisses Desjardins

Le mercredi 7 février, de 11 h 45 à 12 h 45
Local H1-1050 (PAVILLON DES HUMANITÉS, UQAC)
GRATUIT

Fier partenaire des jeunes entrepreneurs!

Canada Développement

UQAC
Université du Québec à Chicoutimi

Dans une ambiance décontractée, le CEE-UQAC vous invite à sa série de midi-conférences.

PROCHAINE ACTIVITÉ:
LE SALON DES AFFAIRES ET DE LA PME
1^{er} mars 2007
À partir de 9 h.
Holiday Inn Saguenay, Centre des Congrès
ENTRÉE GRATUITE

Pour information: 418 545-5011 - poste 4654

CHRONIQUE

Éditeur: GUY GRANGER
ggranger@lequotidien.com

Rédacteur en chef: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Refaire l'image d'une industrie mal-aimée

Pour symboliser leur union, John Weaver, le PDG d'Abitibi-Consol, a remis un chandail du Canadien à son homologue David Paterson, de Bowater, devant la presse nationale, lundi dernier. Et après avoir indiqué, en manchette principale, l'objectif d'économiser 300 millions de dollars, La Presse titrait : «Montréal, capitale du papier journal».

Intellectuels et écologistes de la métropole ont dû apprécier. Pourquoi cette mise en scène du chandail tricolore réservée généralement à la séance annuelle de repêchage des vedettes du hockey junior et à l'hommage ultime rendu à un Immortel du hockey comme



Bertrand Tremblay

bertrand.tr@lequotidien.com

Ken Dryden, la semaine dernière ? Tout simplement pour refaire l'image de cette industrie mal-aimée par des écologistes souvent à la solde d'intérêts particuliers ou étrangers, de syndiqués inquiets des conséquences de la mondialisation et des gouvernements obsédés par le souci de maquiller leur négligence derrière des politiques tardivement radicales.

Première région forestière

Mais la forêt commerciale et les activités économiques qu'elle génère, c'est majoritairement l'affaire du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Près de neuf millions de mètres cubes de bois, soit le tiers de la cueillette annuelle de tout le Québec, une myriade de quelque 150 usines de dimensions diverses et encore près de 8000 emplois.

Devant un tel tableau, on comprend pourquoi la formation d'AbitibiBowater laisse la région bouche bée. L'opération rendra-t-elle l'industrie forestière régionale plus compétitive ? Assisterons-nous à d'autres restructurations catastrophiques avec des victimes apparemment bien portantes comme l'était l'usine de Port-Alfred ?

Les réponses ne viendront pas avant l'automne. Soit le temps nécessaire que prendront le Bureau de la concurrence et son équivalent américain pour étudier les réactions des autres grands joueurs et vérifier la légalité d'un regroupement aussi considérable d'unités de production dans un

seul secteur. Les actionnaires des deux géants devront aussi approuver la fusion.

Financiers prédateurs

La population et les travailleurs de la forêt sont perplexes et même inquiets devant ce mouvement. Une réaction bien compréhensive. Ils se souviennent trop bien d'attentes déçues au lendemain des transactions nombreuses effectuées au cours des dernières décennies.

On se méfie surtout des financiers qui visent des gains rapides en commandant des déplacements de propriété. L'acquisition d'Abitibi-Price, en 1985, par Olympia & York, la gigantesque société des célèbres frères Albert, Paul et Ralph Reichmann, avait ravivé les plus grands espoirs d'une modernisation majeure de la vieille papeterie Kénogami. Certes, plus de 200 millions de dollars ont servi à l'adaptation de machines désuètes aux exigences de la concurrence.

Mais le regretté PDG Ronald Y. Oberlander, qui aimait bien la région et ses travailleurs, n'a jamais pu obtenir le demi-milliard qui aurait fait de l'ancêtre de nos papeteries la plus grande fabricante nord-américaine de papiers fins et cristal utilisés notamment dans l'impression des revues et des encarts publicitaires. C'est présentement le produit le plus rentable des deux fabricants de papiers et de bois d'œuvre qui veulent s'unir pour mieux retrouver la voie des bénéfices. Ils ont perdu près d'un demi-milliard de dollars durant la seule dernière année financière.

Les magnats d'AbitibiBowater sont, à l'exemple de ceux d'Alcan, des industriels et non des financiers.

Il faut donc envisager cette fusion avec un optimisme modéré. Quoi qu'il en soit, même dans un contexte idéal, avec des exploitants au sens social développé, l'industrie québécoise ne pourrait éviter les profonds bouleversements imputables à une crise majeure.

Quant à notre région, ses six usines de papiers et produits connexes se portent relativement bien. La restructuration la plus douloureuse autant au plan économique que social se produira dans le réseau des scieries. Parmi les 104 toujours actives, 31 seulement ont la taille appropriée. Et l'industrie québécoise de verasubirdurant cinq ans encore, le dumping de la Colombie-Britannique dont 40% de la forêt, infestée par un insecte parasite, doit être rasée prématurément. □

Ernest Harvey n'a pas vu son ombre!



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Bagotville/Holguin avec Sunwing: impeccable!

Nous avons réalisé récemment un de nos rêves: faire un voyage dans le sud pour refaire le plein d'énergie, se reposer du quotidien et revenir avec des souvenirs impérissables.

L'automne dernier, nous avons donc réservé une semaine de vacances en formule tout inclus sur l'Île de Cuba pour la mi-janvier, par l'entremise d'une agence de voyage bien connue de chez-nous. Le transporteur est SunWing, celui qui offre depuis peu de temps des départs de la région: pour nous, il s'agit d'un avantage non négligeable. Suite aux déboires d'un groupe de voyageurs nous ayant précédés, il est certain que nous étions inquiètes. Les échos de cette mésaventure ont été nombreux dans les médias. À l'agence de voyages Paradis, on nous a rassurés. La confiance est donc quelque peu revenue.

La présente est pour exprimer que notre voyage du 15 au 22 janvier a été impeccable: l'horaire prévu a été respecté, le service lors des vols fut à la hauteur, les transferts et les installations de l'hôtel ont été conformes à nos attentes; tout s'est très bien déroulé. Nous sommes arrivés à Bagotville

un peu en avance sur l'horaire prévue et surtout, très satisfaites de notre bref séjour à Cuba.

C'est bien de critiquer pour que des services que nous payons soient meilleurs, ça aide les entreprises à corriger leur offre aux consommateurs. Nous croyons cependant qu'il faut aussi le dire quand ça va

mieux, que des efforts sont investis pour permettre aux gens de la région de bénéficier d'un service de vols directs vers le sud, à proximité de chez-soi. Cette compagnie de transport aérien a donc bien compris le message.

Marlène, Maude et Myrtha Laflamme Jonquière

Voici notre politique générale relative à la publication des lettres d'opinion

Nos journaux reçoivent un courrier abondant; la publication des lettres d'opinion oblige à une sélection rigoureuse et ce, chaque jour.

Nous encourageons fortement nos lecteurs et lectrices, familiers avec Internet, à nous faire parvenir leurs textes par courriel. Les adresses sont:

redaction@lequotidien.com
cneron@lequotidien.com

Nous ne nous engageons pas à publier les lettres dans leur intégralité.

Les lettres contenant des affirmations gratuites ou diffamatoires, des insultes ou des remarques personnelles désobligeantes visant une personnalité ou l'auteur d'un article, sont systématiquement ignorées. La

même politique est appliquée aux lettres anonymes.

Chaque lettre d'opinion doit être accompagnée du nom et du prénom de son auteur, de son adresse complète et de son numéro de téléphone. Ces données servent à vérifier l'identité de nos correspondants (le numéro de téléphone ne sera pas publié).

Les auteurs de lettres d'opinion écrivant au nom de groupes de pression ne doivent pas s'attendre à un traitement de faveur.

Nos lecteurs et lectrices visés directement par le contenu d'un article ou une lettre d'opinion publiés dans nos journaux peuvent demander un droit de réplique.

Carol Néron,
éditorialiste en chef.

Difficile réflexion !

Les péquistes sont sortis d'un de leurs exercices périodiques de masochisme politique, samedi à Québec, en marchant en rangs serrés derrière un chef affaibli, mais à qui ils auront eu la satisfaction de faire avaler une grosse dose d'humilité.

Pendant ce temps, les organisateurs libéraux étaient réunis en secret, quelque part à Montréal, pour considérer le scénario d'élections rapides, dès la fin mars, montrant ainsi à tout le monde qu'ils se trouvent eux-mêmes plus vulnérables qu'on ne pouvait le penser. Un peu paranoïaques aussi, comme tous ceux qui se sont cru en phase terminale et qui revenus à la vie.

C'est parce qu'il y a un gros risque pour les libéraux de déclencher une élection au cours des prochains jours en ayant l'air de profiter d'une crise chez l'adversaire et sans savoir ce qu'il y aura dans le budget fédéral.

CHRONIQUE

Michel C. Auger

mauger@lequotidien.com



D'abord, il y a une question d'équité à laquelle les électeurs sont plutôt sensibles. C'est un pouvoir énorme, certains diront extravagant, pour le premier ministre de déclencher les élections au moment qui lui convient. Mais s'il précipite l'échéancier dans l'espoir de profiter d'une crise conjoncturelle chez l'adversaire, les électeurs pourraient le lui faire payer très cher.

En plus, il y a la question du budget. Il ne saurait être question pour M. Charest de déclencher des élections sans, d'abord, présenter un budget. Le dernier qui avait cru pouvoir s'en tirer autrement était Jean-Jacques Bertrand, en 1970, il a connu une défaite historique. Quand les électeurs sentent qu'on leur cache quelque chose, ils deviennent méfiants.

Le gouvernement actuel ne prendrait jamais ce risque. Mais un budget rédigé à la va-vite et présenté d'ici une quinzaine de jours ne pourrait tenir compte de ce qui va se trouver dans le budget fédéral, prévu pour le 20 mars – une date que M. Charest a tenté sans succès de convaincre M. Harper de changer.

M. Charest répète qu'il ne veut pas faire de budget à moins d'avoir des « indications claires » de ce qui sera dans le budget fédéral. Mais l'important, ce n'est pas que lui ait eu des indications, c'est que les citoyens sentent qu'ils ont eu toute l'information pertinente. Sans quoi, l'opposition se fera un plaisir de leur rappeler que le gouvernement a quelque chose à cacher.

Dans les faits, une élection dès le 26 mars – la date qui circule souvent ces jours-ci – aurait pour effet de transformer le budget fédéral du 20 mars en ballon politique. Et une élection peut vite dérapier avec pas un, mais deux budgets déposés à des moments politiquement sensibles et qui n'auront même pas eu le temps d'être adoptés par les députés.

Si elle est habilement exploitée par les partis d'opposition pendant la campagne électorale, cette situation peut se retourner contre M. Charest, qui aura l'air de faire de la fuite en avant.

Avant de suivre son instinct et de déclencher – comme il l'a toujours voulu – des élections pour la fin-mars, M. Charest ferait bien de se demander si une campagne électorale avec autant de ficelles pas attachées ne pourrait pas se retourner contre lui.

Les libéraux ont eu un si mauvais début de mandat, qu'ils en sont devenus un peu paranoïaques. Mais ça ne leur donnera rien de bousculer les électeurs parce qu'ils ont trop peur que les conditions ne soient pas aussi favorables dans quatre ou six semaines.

Les libéraux ont d'autant moins de raisons d'être paranos que le bon – oui, oui, il était bon – discours de M. Boisclair devant la conférence des Présidents, samedi, montrait la difficulté du choix stratégique que doit faire le PQ.

Le PQ est redescendu à son niveau d'appuis de l'élection générale de 2003, soit le tiers des voix exprimées. C'est en dessous de sa base traditionnelle qui se situe autour de 40 pour cent ou du nombre de gens qui voteraient Oui à un référendum, soit 45 pour cent.

La solution simple est donc de reprendre le discours souverainiste et de s'assurer que tous les souverainistes aillent voter et, avec autour de 40 pour cent des voix, le PQ aurait de bonnes chances de gagner l'élection. Avec quelques attaques sur le bilan médiocre de Jean Charest, ça pourrait marcher.

Mais transformer l'élection en répétition générale du référendum est un pari risqué puisque cela risque de mobiliser les électeurs fédéralistes et de faire monter le score des libéraux. Il ne faut pas oublier que les libéraux ont gagné l'élection de 2003 avec 16 000 voix de moins que lors de sa défaite de 1998.

C'est dire que la baisse du taux de participation – qui a atteint un creux historique de 60 pour cent en 2003 – affectait autant les libéraux que les péquistes. Si M. Boisclair carbure à la souveraineté, il va, en même temps, mobiliser ses adversaires.

Un choix déchirant, presque masochiste. De quoi devenir paranoïaque!

Décisions douteuses

Mme Ségal,

J'aimerais vous remercier pour l'article (*Une vie de misère et d'errance*) que j'ai trouvé plein de sensibilité et criant de vérité. Comme bénévole à la maison des sans abri de Chicoutimi, j'ai de la peine de voir tant de jeunes abandonnés sans ressources, sans amour.

J'ai un oncle psychiatrisé à Québec qui a été mis hors d'une institution. Il menait une vie d'errance. On l'a fait revenir dans la région et il est maintenant dans un foyer dans son patelin. Il nous dit être heureux et, à toutes les fois qu'il le dit, il pleure.

Vendredi, en page 13 du Quotidien j'ai lu un article (*La SAAQ soulève un tollé*) pourriez-vous donner vos commentaires là-dessus. C'est rendu fou. Comment se fait-il que le gouvernement du Québec part des programmes comme « Chapeau les filles » et, en même temps, tasse celles qui sont sur le marché du travail parce que des immigrants ne veulent pas faire affaires avec des femmes. Sommes-nous revenus 100 ans en arrière?

La Charte des droits et libertés sert tous ces gens, pourquoi pas nous? Ou sont-ils nos élus? Qu'ils arrêtent de faire des courbettes devant tous et chacun; qu'ils règlent les vrais problèmes. Nous ne sommes pas un peuple à genoux, si les hommes ne sont pas capables de se lever pourquoi ne pas faire appel aux femmes.

Silvy Lapointe
Saguenay

Le «Parc des Laurentides» n'est plus!

Les vieilles habitudes sont vraiment bien ancrées chez la population de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et sans doute aussi chez bien d'autres québécois. Le cas qui suit illustre bien le phénomène. En effet, durant plus de 30 ans, on était en droit d'utiliser l'appellation de Parc des Laurentides, car il a vécu de 1950, année de sa création par le gouvernement de Maurice Duplessis, jusqu'à 1981, année de sa disparition.

C'est en 1981 que le gouvernement Lévesque a converti ces grands espaces forestiers en réserve faunique, appelée depuis ce temps RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES. Seule une petite partie a maintenu le statut de parc; c'est le Parc naturel de conservation des Grands-Jardins (qui n'occupe aujourd'hui que 310 kilomètres carrés).

Alors, pourquoi continuer de parler du Parc des Laurentides, de la route du Parc des Laurentides, d'accident dans le Parc, etc.? Si l'on voulait vraiment parler ainsi c'est parce que l'on fait référence bien sûr à l'ancien parc; on pourrait dire par exemple «lors de la construction de la route du Parc des Laurentides» ou «orsque nous traversions le Parc des Laurentides à l'automne 1980.....»

Dans la vie de tous les jours, lors de placotage entre amis, il est permis de s'oublier et de parler du Parc; il ne faut pas en faire un drame. Mais là où ça ne va pas, c'est dans les médias. Les animateurs et reporters de la radio et de la télévision ne se gênent pas pour conjuguer Parc des Laurentides à toutes les sauces. Il en est ainsi dans les médias écrits. De grâce, le « parc » n'existe plus. Pourquoi ne pas utiliser dorénavant l'expression Réserve faunique des Laurentides, et si l'on trouve cela trop long, disons simplement la RFL. D'ailleurs, c'est la même chose pour le Parc de Chibougamau qui n'existe plus; on devrait plutôt parler de Réserve faunique Ashuapmushuan!

Peut-on se passer le mot?

Majella-J. Gauthier, géographe
Professeure émérite, département des Sciences humaines
Université du Québec à Chicoutimi

Des peines dérisoires

Mme Ségal,

Vous faites une très belle analyse de la situation. J'ai particulièrement aimé le passage où vous parlez de nos chers trafiquants de drogue qui encourent des peines dérisoires. Ces bandits accumulent des fortunes colossales sur le dos des gens les plus vulnérables de la société. On a vraiment l'impression que le public n'est plus protégé contre les criminels, qu'avec l'aide de notre charmante Charte des droits et libertés, les droits des criminels sont mieux protégés que les nôtres.

Votre chronique mériterait d'être diffusée à la grandeur du pays.

De plus, le plus triste, c'est que le public semble s'habituer à voir des itinérants: comme si c'était un phénomène inévitable qui fait partie du décor de nos villes, alors que c'est purement le résultat d'une mauvaise fonctionnement de la société.

Gérald Tremblay
Jonquière

Lectrice offensée

Mme Ségal,

Les propos que vous tenez dans votre édito paru cette semaine sont tout simplement scandaleux. «A force d'encourager les plus faibles et les plus fragiles de la société à se reproduire, on se retrouve avec des enfants nés de parents indignes» et bla bla bla... Ils se basent sur des idées eugéniques dignes des plus fiers représentants de l'extrême-droite.

Tant qu'à y être, pourquoi ne pas aller jusqu'à un programme d'euthanasie? Votre fermeture d'esprit me désole. Vous simplifiez de manière erronée le problème de l'itinérance qui en est un multicausale, beaucoup plus complexe que vous l'exprimez.

Kim Perron
Chicoutimi

L'hystérie gagne certaines régions

D'entrée de jeu, je tiens à signaler que je suis un tenant de la laïcisation des lieux et instances publiques. Ceci étant dit, je m'inquiète de l'hystérie qui entoure actuellement le débat sur l'intégration des ethnies. Hystérie qui a atteint les régions, à preuve la «Charte d'accueil» d'Hérouxville. On se comporte soudainement comme si les minorités ethniques constituaient la menace numéro 1 des régions du Québec.

Comment en est-on arrivé en région à déclarer massivement la guerre au port du kirpan? Et ce, dans des municipalités où il n'y a pas de sikhs.

Il y a une vingtaine d'années, chaque petit village du Québec a accueilli généreusement une famille de Laotiens, des «boat people». Combien habite encore ces villages aujourd'hui? J'ai probablement trop de doigts pour les compter. Sont-ils tous démenagés à Montréal et Toronto? Sérieusement, combien de familles Sikh qui ont un fils portant le kirpan habitent les régions? On conviendra que la menace qu'un enfant des régions soit blessé à l'école par le kirpan d'un jeune Sikh arrive assez loin dans la liste des menaces.

J'ai l'impression qu'on a sorti un canon pour tirer sur une mouche dans ce débat. Je suis pour la laïcisation des écoles, mais j'en ai contre la teneur apocalyptique qu'on attribue actuellement à ces situations.

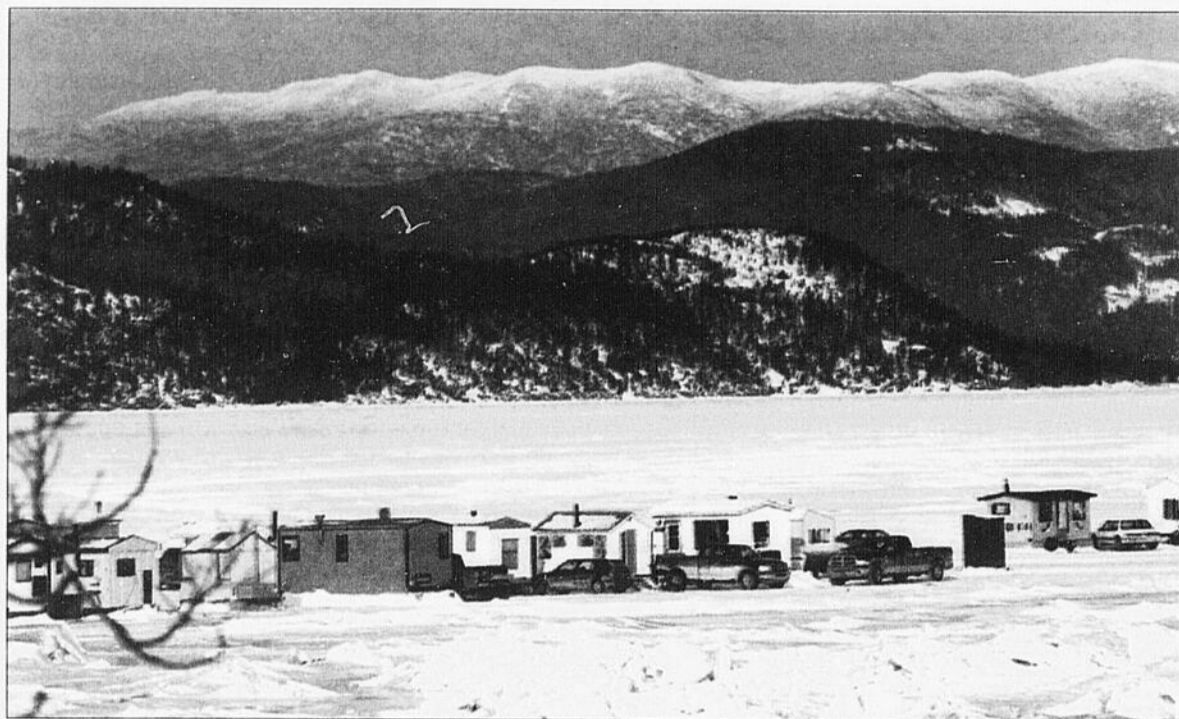
L'intégration des minorités ethniques m'apparaît une problématique urbaine pour laquelle je fais davantage confiance aux urbains pour définir les paramètres d'une solution. Lorsque vient le temps de décider de l'usage de la forêt et des rivières, je suis agacé par les urbains qui se mêlent de nous dicter notre conduite.

Le même raisonnement vaut pour l'intégration des ethnies. Les régionaux ont une idée très approximative, voire théorique, des avantages et inconvénients de la cohabitation avec les ethnies. Il est trop facile de dire «qu'on les retourne tous chez eux» quand il s'agit de personnes qu'on connaît pas, qui ne font pas partie de notre économie et surtout quant on sait que ce n'est pas nous qui allons les conduire à l'aéroport. Tout comme il est trop facile pour l'urbain de dire «ne toucher pas aux arbres ni aux rivières» quant personne autour de lui dépend de ces ressources pour survivre.

Je déplore l'absence de sens critique dans ce débat.

Plus la société québécoise va loin dans cette direction, plus on crée un fossé entre les deux groupes. Il arrive un point où il n'est plus possible de bâtir un pont pour la réconciliation.

Mario Lamontagne,
Alma



FÉRIQUE - Le paysage glacial du Saguenay était féérique hier alors que la blancheur des monts Valin se profilait à l'horizon. (Photo Rocket Lavoie)

Villages de pêche blanche sur la Baie des Ha Ha

Les touristes laissés à eux-mêmes sur le site

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

LA BAIE - De nombreux touristes paient deux dollars pour se promener dans les rues glacées des villages de pêche blanche sur la Baie des Ha Ha, mais aucune infrastructure n'est aménagée pour les accueillir sur les glaces.

Le village de cabanes à pêche était féérique hier après-midi, sur les glaces du Saguenay dans les secteurs Grande-Baie et des Battures. Les cheminées des cabanes boucaient tandis qu'au large, les cerfs-volants multicolores tiraient les skieurs sur les glaces alors qu'au nord, la blancheur des monts Valin se profilait à l'horizon. Ça devait être un des plus beaux décors hivernaux à voir au Québec.

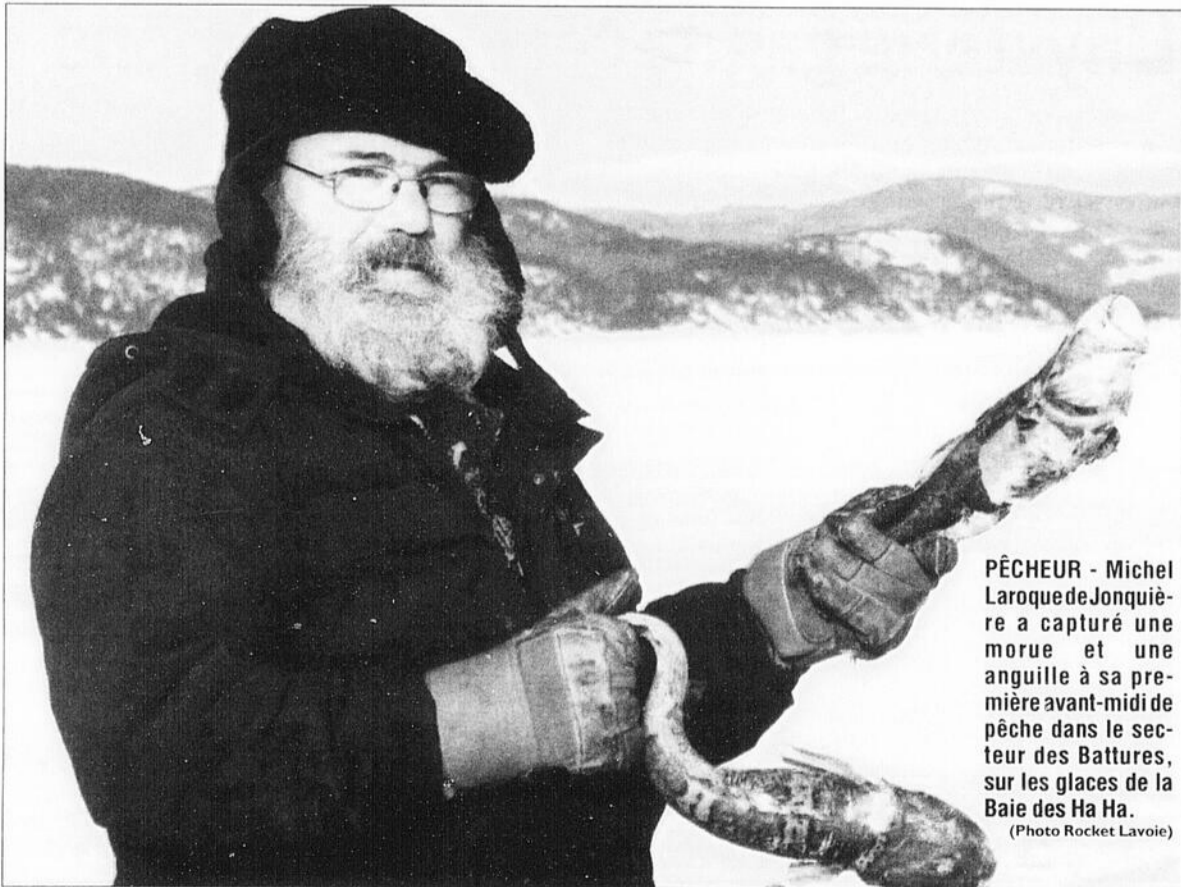
Les touristes étaient impressionnés. « Il y a de nombreux touristes qui viennent se promener sur les glaces juste par curiosité. J'ai rencontré plusieurs Français qui se promettent de revenir et de louer une cabane », témoigne Denis Boudreault, res-

pensable de l'embarquement des cabanes et des véhicules à la rampe d'accès du site de Grande-Baie.

« Les visiteurs peuvent avoir des informations en se présentant au bureau d'accueil ici à l'entrée mais il n'y a rien de prévu pour les touristes sur les glaces. Le comité organisera une activité d'halloween prochainement et un chapiteau y sera installé », indique le préposé à l'entrée du village.

En attendant, les touristes qui s'aventurent sur les glaces pour apprécier les beautés du village de pêcheurs n'y trouvent rien pour les retenir. En effet, une visite du Quotidien à travers les rues du village de pêcheurs a permis de constater qu'il n'y a aucun pavillon d'accueil touristique, ou chapiteau d'interprétation des poissons du Saguenay.

Des organismes comme Pêches et Océans Canada, le Musée du Fjord, le Parc marin du Saguenay Saint-Laurent, l'Association touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean ou Port Saguenay sont absents du site. Il n'y a que des pêcheurs, aucun kiosque d'information. □



PÊCHEUR - Michel Laroque de Jonquières a capturé une morue et une anguille à sa première avant-midi de pêche dans le secteur des Battures, sur les glaces de la Baie des Ha Ha. (Photo Rocket Lavoie)

Adoption d'une résolution

Sacré-Coeur reconnaît la Communauté métisse

SACRÉ-COEUR (RT) - Après la ville Saguenay qui a reconnu l'existence d'une communauté métisse sur son territoire, voici que la municipalité de Sacré-Coeur, près de Tadoussac, a adopté le 15 janvier dernier une semblable résolution pour que les gouvernements du Québec et du Canada reconnaissent l'existence et les fondements historiques d'une communauté métisse sur son territoire.

Pour le porte-parole de la communauté métisse du Domaine Roy et de la seigneurie de Mingan (CMDRSM), René Tremblay, « il devient de plus en plus hasardeux de prétendre à l'existence d'une seule nation autochtone Innu, sur le vaste territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau, Charlevoix et Côte-Nord avec cette autre reconnaissance ».

La municipalité de Sacré-Coeur a pris en considération le jugement Powley, de 2003, rendu par la Cour Suprême du Canada concernant l'existence d'une communauté Métisse dans la région de Sault-Sainte-Marie en y précisant les critères appropriés quant à l'existence même de cette communauté et reconnaissant les droits des Métis et des communautés métisses du Canada pour formuler la résolution.

Les élus ont aussi pris en considération les avis qui définissent l'existence d'une communauté métisse occupant le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord et toujours existant sur son territoire pour demander cette reconnaissance aux deux paliers de gouvernement. □

Performance économique des Libéraux

Raymond Bachand trace un bilan positif

MONTREAL — Le ministre du Développement économique du Québec, Raymond Bachand, a tracé un bilan positif de la performance du gouvernement libéral en matière d'économie.

Dans une entrevue exclusive accordée à la Presse Canadienne-NTR dimanche, M. Bachand, qui répliquait en quelque sorte aux critiques du chef du Parti québécois, André Boisclair, ce week-end, a énuméré les interventions de son gouvernement notamment dans l'industrie minière en Abitibi, dans la société Alcan au Saguenay-Lac-Saint-Jean, dans le Massif de la Petite-Rivière-Saint-François, comportant un investissement de 32 millions \$, et dans l'hydroélectricité au Québec avec un investissement de 25 milliards \$.

M. Bachand a dit à l'endroit de M. Boisclair « qu'il faut savoir de quoi on parle avant de lancer des grandes phrases » notamment en ce qui concerne la taxe sur le capital. Le ministre a rappelé que le gouvernement de Jean Charest possède un programme à ce niveau et que 75 pour cent des PME du Québec ne payent pas de taxe sur le capital.

Quant à l'intervention d'André Boisclair qui demandait à Jean Charest de s'excuser pour avoir adopté la loi 142, fixant les conditions de travail des syndiqués du secteur public, le ministre Bachand a riposté que parfois les dirigeants doivent prendre leurs responsabilités. Il a ajouté que cette mesure « a permis en même temps de régler la question de l'équité salariale ».

(Presse Canadienne)



Raymond Bachand

(Photo La Presse)

Quatre PM iront à Washington

MARKHAM, Ont. - Le premier ministre de l'Ontario, Dalton McGuinty, se joindra le mois prochain à Washington à trois autres premiers ministres provinciaux, dont Jean Charest, afin de tenter de convaincre les autorités américaines de relâcher les restrictions imposées aux voyageurs canadiens.

M. McGuinty a affirmé dimanche à des journalistes que les premiers ministres du Québec, du Nouveau-Brunswick et du Manitoba défendront leur cause à la Chambre de commerce des États-Unis.

Les Canadiens ont déjà besoin d'un passeport valide afin de se rendre par avion aux États-Unis. Au plus tard en juin 2009, cette obligation concernera également les voyageurs souhaitant y aller en voiture ou en bateau.

(Presse Canadienne)

Ami de René Angélil

Le producteur Ben Kaye s'est éteint à l'âge de 68 ans

MARIO GIRARD

L'ami et associé de René Angélil, le producteur Ben Kaye, s'est éteint samedi à Montréal, à l'âge de 68 ans. Il a succombé à un cancer pour lequel il était hospitalisé depuis une semaine.

Ben Kaye, Kushnir de son vrai nom, a commencé sa carrière dans le monde musical à la fin des années 50. «C'est lui qui a écrit, dans leur version originale en anglais, les chansons Ton amour a changé ma vie et Le sentier de neige, que les Classels ont popularisées», raconte Robert Thérien, historien de la

musique québécoise.

Plus tard, Ben Kaye est devenu l'agent des Baronets. C'est ainsi qu'il a connu René Angélil avec qui il s'est lié d'amitié. «Ils ont toujours gardé contact, dit Robert Thérien. Quand Céline a connu la consécration internationale, au milieu des années 80, il lui a demandé de s'occuper des éditions musicales des chansons de Céline à l'étranger.»

Le couple Dion-Angélil a rendu hommage à son ami, hier, dans les pages nécrologiques de La Presse. «Ta personnalité unique et rayonnante, ta gentillesse et ta chaleur

humaine, ton fantastique sens de l'humour, vont nous manquer terriblement», ont-il écrit.

Ben Kaye était reconnu pour être un habile négociateur. «C'était un fonceur, dit Robert Thérien. Vous savez, l'image du producteur redoutable avec un cigare, c'était lui.»

Depuis quelques années, Ben Kaye s'était retiré aux Bahamas. Se sachant atteint du cancer, il était récemment revenu à Montréal pour être près des siens. Il laisse dans le deuil ses trois filles et ses trois petits-enfants.

(La Presse)



SPECTACLE - En compagnie de sa compagne, Susan Reinharz, Ben Kaye avait assisté à la première du spectacle de Céline Dion à Las Vegas en mars 2003. (Photo La Presse)

Tentative de suicide à 4 ans

KATIA GAGNON

En 12 ans de pratique dans un grand hôpital québécois, le pédopsychiatre n'avait pratiquement jamais vu ça. Un enfant de 4 ans hospitalisé en psychiatrie parce qu'il s'était volontairement jeté devant une voiture. Tentative de suicide. À 4 ans.

Cet exemple récent, qui nous a été raconté par un médecin sous le couvert de l'anonymat, est bien sûr extrême. Mais il illustre cependant une tendance de fond: les petits patients en pédopsychiatrie sont de plus en plus jeunes.

Aucune statistique ne vient démontrer ce fait, mais les témoignages de plusieurs pédopsychiatres interviewés par La Presse vont à peu près tous dans le même sens.

«Les patients nous arrivent de plus en plus jeunes, dit Luc Blan-

chet, pédopsychiatre à l'hôpital Jean-Talon. On ne peut pas démontrer ça de façon empirique, mais il y a comme une tendance.» À 8 ou 10 ans, raconte-t-il, des enfants consultent pour des problèmes d'anxiété grave. «Même à 6 ou 7 ans, on a des petits garçons qui parlent de mort.»

Le Dr Blanchet a récemment vu un enfant d'un an et demi atteint d'un trouble alimentaire marqué: il refusait carrément de s'alimenter. Les parents ont dû consulter à la clinique alimentaire d'un service de psychiatrie pédiatrique.

Corps d'enfants, maux d'adultes

Il y a 10 ans, «on ne voyait pas de maladies psychiatriques comme telles chez les jeunes. Maintenant, c'est monnaie courante chez les adolescents et de plus en plus fréquent chez les enfants», dit la

pédopsychiatre Marie Plante, du Centre hospitalier universitaire de Québec.

Pourquoi? Évidemment, les diagnostics sont de plus en plus précoces et précis. «On dépiste plus tôt, on dépiste mieux. Avant, plusieurs enfants qu'on voit ici n'auraient pas consulté», souligne Patricia Garrel, chef du service de psychiatrie de Sainte-Justine.

Mais le développement même des enfants pourrait aussi être en cause. «Le développement cognitif des enfants se fait plus rapidement. Or, la dépression est liée au développement cognitif», explique le psychiatre Jean-Jacques Breton, de l'hôpital Rivière-des-Prairies. «Le stress de nos vies fait ressortir les fragilités plus vite», ajoute Marie Plante.

(La Presse)

Toujours en quarantaine


ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Le centre d'hébergement et de soins de longue durée de Saint-Félicien, le Foyer de la paix, est toujours en quarantaine depuis que quatre cas de gastro-entérite ont été décelés, jeudi dernier.

Le personnel infirmier assure le suivi auprès des quatre personnes âgées qui ont contracté le norovirus. La direction du Foyer a isolé les malades pour éviter que d'autres résidents soient contaminés. Le centre accueille une cinquantaine de résidents.

La directrice des soins infirmiers du CSSS du Domaine du Roy se montre rassurante indiquant qu'aucun autre cas n'a été enregistré depuis jeudi. «Nous devons attendre 72 heures après la fin des symptômes avant de lever la quarantaine. Nous devrions être en mesure de rouvrir le centre en milieu de semaine», indique la directrice des soins infirmiers. □

Chez **ALMAFORD**
 VENEZ RENCONTRER
Yanick Lasalle
 un conseiller de choix
 entouré d'une équipe exceptionnelle
 662-6695  www.alford.ca
 1570, avenue du Pont Sud, Alma 00688752

Clinique de physiothérapie DE LA BAIE
 Depuis 15 ans à votre service!

Marie-Josée Beaulieu
 Physiothérapeute

Nathalie Côté
 trp et massothérapeute

Karine Girard
 trp et massothérapeute

Traitements de physiothérapie générale et sportive
 Traitements de massothérapie

Approche globale et personnalisée, le tout effectué par des professionnelles dans un environnement stimulant.
 302, rue Albert, La Baie (Coin Bagot-Albert)

544-2803

FACILITÉ DE RENDEZ-VOUS

• Anciens combattants • CSST
 • Assurances privées • SAAQ

Concours
 Devinez le nom de notre trophée!

gala 2007

du mérite économique de la Chambre et de la Jeune Chambre de commerce du Saguenay

Devinez le nom de notre trophée, associé à une personnalité célèbre, à l'aide des indices suivants et courez la chance de gagner un récepteur HD Bell Express Vu.

Indices

- Né à Saint-Hugues-de-Bagot le 21 janvier 1871. Je suis le fils d'un marchand de Sherbrooke.
- J'ai été homme d'affaires. Maire et Député fédéral.
- Mon prénom identifie Port-Allred.
- J'ai été président du Conseil d'administration de la Chambre de commerce du Québec.
- J'étais en 1907, vice-président de la Chambre de commerce du Saguenay.
- En 1908, j'ai eu l'insigne honneur d'être admis auprès du Pape Pie X avec mon épouse.

Faites parvenir votre coupon-réponse avant le 15 février 2007 au 194, rue Price Ouest, Chicoutimi, QC G7J 1H1. Le tirage aura lieu le 16 février 2007.

Reponse: _____
 Nom: _____
 Adresse: _____
 Tel.: _____

Le gala 2007 est présenté par **ALCAN**
 27 avril 2007 à 18h, Hôtel Le Montagnais

DE LAC & DE FJORD

Le Youtube Bowl

Vous avez sûrement regardé le Super Bowl hier. Moi aussi. Enfin je l'espère, étant donné que j'écris ce texte



Pascal Girard

pgirard@lequotidien.com

avant LE match. Que j'aurai regardé seul chez nous. Oui, oui j'ai des amis. Mais c'est que je préfère pouvoir regarder le match bien tranquille et ne rien manquer. Je n'aime pas vraiment me retrouver dans le brouhaha et regarder le match à moitié. C'est peut-être aussi que je suis vieux garçon...

Et avez-vous fait comme plusieurs Américains? Avez-vous vu le match sur votre nouvelle télévision? Moi oui. Je lisais cette semaine que les commerces de télévision ont connu des ventes record dans la région de Chicago. Le Tanguay du coin n'a pas dérogé. Et il y a même la NFL qui a rappelé qu'il était interdit de regarder le match en public sur des télé de plus de 55 pouces, à l'exception des bars évidemment. Plusieurs églises, habituées à présenter le match, se sont retrouvées avec un problème éthique sur les bras. Quand on dit que le

football est une religion aux États-Unis. Est-ce à dire que je pourrais exiger de mon église locale qu'elle présente le match si je suis un adepte de la NFL? Enfin un accommodement raisonnable qui ferait mon affaire. Je me vois en train de tremper mon hostie dans de la salsa extra forte...

Comme le dit mon ami Bob qui a un gros garage, ils l'ont tu l'affaire les Américains. Et eux autres en plus, ils ont pu voir des belles publicités hier durant le match. Au Canada, c'est un débat qui se répète inlassablement année après année. Mais cette année Youtube vient à notre rescousse. Le populaire site (www.youtube.com) annonçait avant le match d'hier qu'il y allait avoir un vote quelconque sur les pubs du Super Bowl. J'en déduis donc que ce matin elles devraient s'y trouver en bonne partie. Nous allons enfin pouvoir voir ce que nous avons manqué. Vive la technologie! Et petite question, en terminant. Êtes-vous comme moi et passez-vous certains soirs plus de temps à regarder la télé sur Youtube que la télé elle-même? En plus qu'une rumeur court sur Internet depuis quelques jours que Google prépare un service de télé sur demande. De plus en plus la télé et Internet ne feront qu'un.

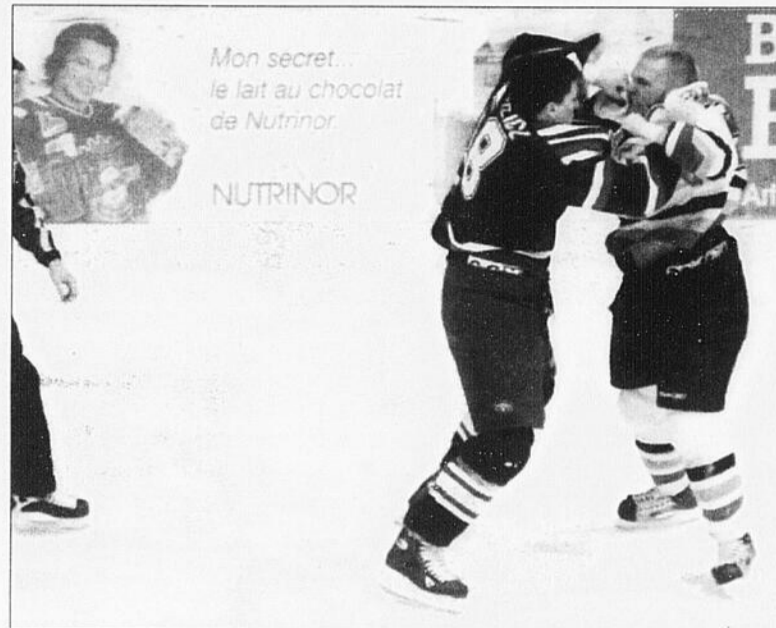
THE SUPER BOWL COMMERCIALS
DONE YouTube STYLE.
SUPERVOTE

THE GAMES BEGIN AFTER THE GAME.

FEBRUARY 4, 2007

ON THIS PAGE!

PUBS - Voici ce qu'on pouvait lire avant le match du Super Bowl sur le site www.youtube.com. Espérons que les pubs s'y trouvent ce matin.



SECRET - Petite scène cocasse croquée lors du match de samedi des Sags. Pas sûr que le joueur des Foreurs avait le goût de boire du lait au chocolat après les coups reçus de la part de Joel Rechlicz.

(Photo Rocket Lavoie)



NOUVEAU PRÉSIDENT - J'aurais bien aimé utiliser cette photo dans le cadre d'une nouvelle, mais comme j'étais affecté à la mise en page, je n'ai pas pu le faire. Sur celle-ci l'ancien président du Mouvement des associations générales étudiantes de l'Université du Québec (MAGE-UQAC), Jean-François Lalonde (à gauche), donne la main à son successeur Guillaume Dubreuil, en poste depuis cet hiver. Pour le niveau universitaire, être président de l'asso c'est très important et surtout formateur. Je souhaite bonne chance à Guillaume. Et pour moi comme journaliste, je me souhaite que ça brasse un peu à l'UQAC. Hé, hé... c'est toujours plus plaisant à couvrir un peu de chicane. Mais pour revenir au MAGE-UQAC, ce n'est pas un nom sexy vous en conviendrez. Mais ce n'est pas le pire que j'ai vu. Que dites-vous de l'AGESHALCUQAM? Cette asso est aujourd'hui défunte. Peut-être que c'était trop long d'expliquer ce que faisait l'Association générale étudiante des secteurs sciences humaines, arts, lettres et communications de l'Université du Québec à Montréal. 112 lettres au total. Dur à battre.

(Photo Jeannot Lévesque)

Solidarité!

Je voudrais profiter de ma page pour souligner un bel exemple de solidarité régionale de la part d'entreprises et aussi d'individus. Vous connaissez sûrement le Cercle de presse. C'est le rendez-vous hebdomadaire où un invité rencontre la presse régionale pendant une heure à l'Hôtel Chicutimi à chaque mercredi. Celle-ci est aussi diffusée le soir-même à 22h au canal Vox et récolte bon an mal an une des bonnes cotes d'écoute de la station. Toujours est-il que le Cercle commençait depuis quelques années à souffrir un peu financièrement. Mais cette année, à l'appel de l'exécutif du Cercle, tous les médias régionaux ont mis la main à la pâte et sont maintenant des membres corporatifs. Comme je suis moi-même trésorier de l'organisme, ça me remplit de fierté de voir TVA, TQS, le Réveil, CKRS, Radio-Canada, Astral, KYK-FM, le Quotidien et même CKAJ tous réunis au sein d'un même événement. De plus le Cégep de Jonquière, l'UQAC et Alcan en font aussi partie. Un gros merci à tous ces médias ainsi qu'aux 65 membres individuels, en majorité des journalistes (certains retraités) de ces médias mais aussi une bonne part de relationnistes. C'est un petit exemple qui démontre que dans la région on est capable de faire front commun et de laisser de côté la concurrence qui peut exister pour aller dans la même direction. Sur la photo, l'invité de la semaine dernière, Raynald Brière, apparaît devant l'affiche comprenant les logos de tous nos membres corporatifs.



(Photo Sylvain Dufour)

CHALLENGER

BANQUE NATIONALE

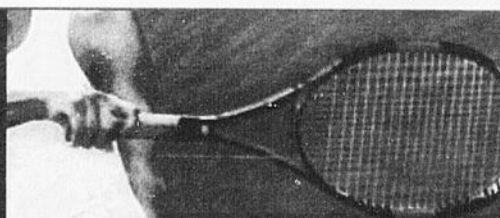
10 au 18 février 2007

Saguenay - Challenger féminin - 50 000 \$ US

EN COLLABORATION AVEC

Promotion Saguenay

PRODUITS AGRIcoles LTÉE



Club de tennis intérieur Saguenay
2680, boul. du Saguenay, Jonquière

BILLETTS • RENSEIGNEMENTS
(418) 548-3179

ITF
International Tennis Federation

TENNIS BANQUE NATIONALE

TENNIS CANADA

Conseiller d'Hérouxville

Drouin demande de décréter l'état d'urgence

MONTREAL — Le conseiller municipal d'Hérouxville à l'origine de la controverse sur les «normes de vie» demande au premier ministre du Québec de décréter immédiatement l'état d'urgence afin

de conserver «la culture de (notre) peuple».

A l'émission «Tout le monde en parle» diffusée dimanche soir à Radio-Canada, André Drouin a assuré n'avoir rien contre les nouveaux arrivants, mais il estime

qu'ils ne connaissent pas les règles en vigueur au pays et il veut que les autorités de l'immigration les renseignent.

Depuis plus d'une semaine, la petite municipalité d'Hérouxville, en Mauricie, fait parler

d'elle, même au-delà des frontières canadiennes, dans la foulée de la controverse sur les accommodements raisonnables. Elle a adopté des «normes de vie» qui interdisent notamment de lapider les femmes ou de les brûler vives, ainsi que de se promener le visage voilé. Des municipalités voisines ont aussi été inspirées par ce geste, notamment Saint-Roch-de-Mékinac et Trois-Rives.

André Drouin demande à Jean Charest de «décréter l'état d'urgence» immédiatement afin d'assurer «la conservation de la culture de (notre) peuple». Il réclame aussi d'«annuler toute possibilité d'obtenir des accommodements religieux immédiatement, sans aucune note à nulle part (et) d'annuler rétroactivement ceux déjà obtenus».

Il exige aussi que les autorités fédérales et provinciales de l'immigration se conforment à

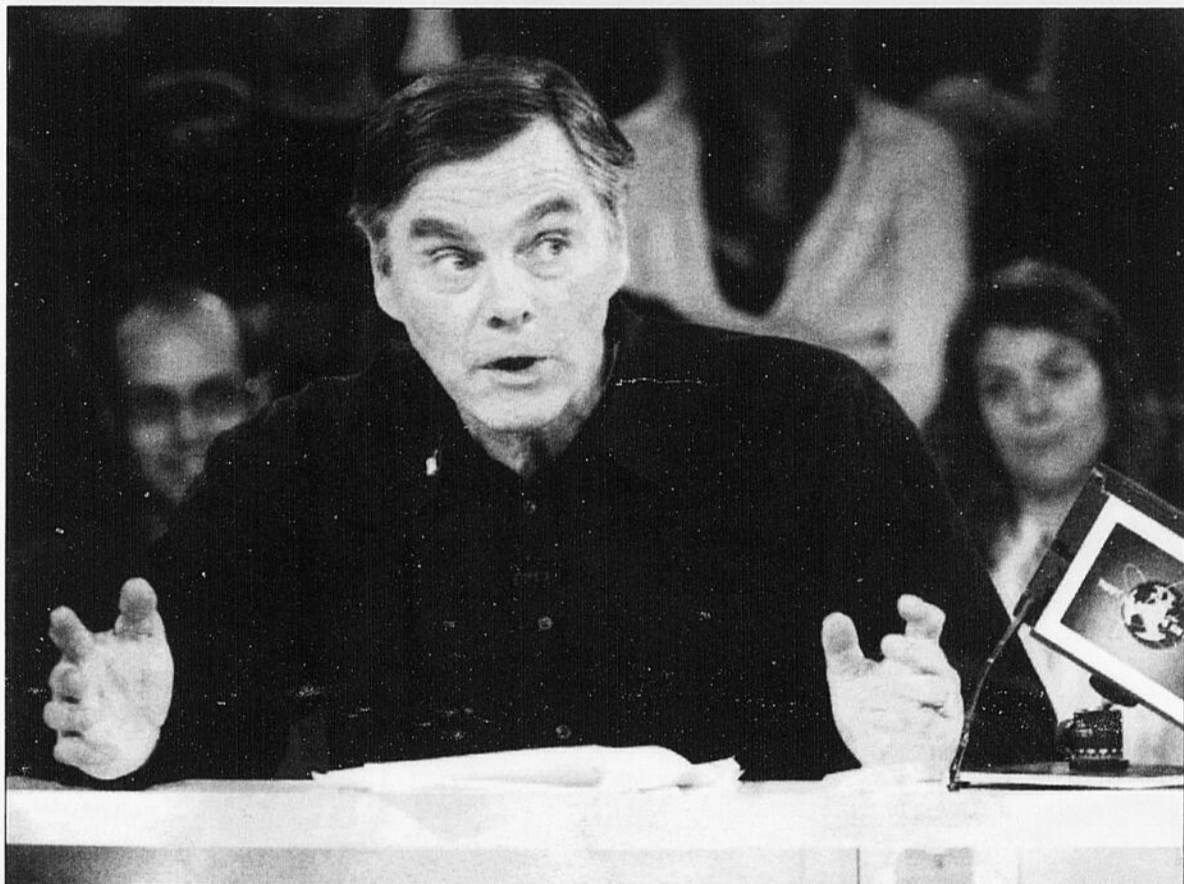
cette décision et que le ministère du Patrimoine canadien soit avisé, pour «leur décrire qui (sont-nous)».

Selon lui, le but est d'«indiquer que les gens démocratiquement élus reprennent la gouverne». Il faut que les élus avouent qu'ils ont failli à leur devoir, a-t-il ajouté.

Au dire du conseiller, le premier ministre devrait pouvoir instaurer l'état d'urgence, de la même manière que l'ancien premier ministre Pierre Elliott Trudeau l'a fait en 1970.

«Si un jour le premier ministre d'un pays a pu instaurer les mesures de guerre pour une province, le premier ministre de la dite province pourrait décréter les mesures d'urgence pour protéger la culture du peuple qui l'a élu démocratiquement. Si quelques lois existent qui l'empêchent de le faire, (alors) annulez ces lois.»

(Presse Canadienne)



INTERVENTION - A l'émission «Tout le monde en parle» diffusée hier soir à Radio-Canada, André Drouin a assuré n'avoir rien contre les nouveaux arrivants, mais il estime qu'ils ne connaissent pas les règles en vigueur au pays et il veut que les autorités de l'immigration les renseignent.

(Photo Radio-Canada)

GRAVURE

INDUSTRIELLE - COMMERCIALE - IDENTIFICATION

- PLAQUES-SOUVENIRS • SCEAUX LÉGAUX • DATEURS
- NUMÉROTEURS • PLAQUETTES D'IDENTIFICATION
- LETTRAGE VINYLE DÉCOUPÉ PAR ORDINATEUR
- AUTOCOLLANTS COULEURS TOUS GENRES



Claude Tremblay
P.-d.g.



Carl Tremblay
Directeur

ESTAMPES

MICHAUD INC. 543-2107
1-888-920-2107

128, Racine Est, Chicoutimi, QC G7H 1R1
www.estampesmichaud.com
vente@estampesmichaud.com

Télec.: 543-0779

Nouveau produit

metalphoto

0068210
Alexandre Audet
Représentant

Le concours le plus facile au Québec!

500 \$ à gagner chaque jour! + Une croisière dans les Caraïbes! Valeur approx. de 3000 \$

POUR PARTICIPER

C'est simple comme 1-2-3 :

- 1** Prenez en note le Hit du jour et son heure de diffusion.
- 2** Écoutez **KYK 95.7** et lorsque vous entendrez le Hit du jour, téléphonez au 662-4838. Vous êtes le 7^e appel? Vous gagnez **500 \$ EN ARGENT** comptant!
- 3** En plus du 500 \$, dites l'indice du jour entendu plus tôt sur nos ondes et devenez finaliste pour gagner **UNE CROISIÈRE DANS LES CARAÏBES!**

Lundi 5 février 2007



LE HIT DU JOUR

You Ain't Seen Nothing Yet
BTO

Heure de diffusion : entre 15 h et 16 h

Pour plus de détails, écoutez

KYK 95.7
fm

Des **HITS** que des **HITS**

0068389

AUTO plus



MATCH DU MOIS



Tous pour un,
un pour tous

LeQuotidien Retrouvez les plus récents magazines
d'Info LeFransois sur www.monvolant.ca

COURRIEL
Pour votre opinion, vos commentaires, auto@lequotidien.com
Pour joindre notre collaborateur ens.lefrancois@lapresse.ca

AU FIL D'ARRIVÉE...

	FORD EDGE	MAZDA CX-7	NISSAN MURANO
VIF À BORD			
Accessoires de série	2	3	1
Espaces de rangement et polyvalence	1	3	2
Position de conduite	2	1	3
Ergonomie	2	1	3
Habitabilité	1	3	2
Visibilité	1	2	3
Accès, volume et modularité du coffre	1	3	2
Qualité de finition et de fabrication	2	3	1
SOUS-TOTAL	12	19	17
PERFORMANCES GÉNÉRALES			
Performances pures (reprises, accélérations)	2	3	1
Transmission (passage des rapports, souplesse, etc.)	3	2	1
Tenue de route	3	1	2
Confort de roulement	1	2	3
Agrement de conduite	2	1	3
Freinage	3	1	2
Capacité de remorquage	1	3	1
SOUS-TOTAL	15	13	13
FINANCES			
Budget	2	1	3
Consommation et émissions	3	1	2
Valeur de revente	2	2	1
Garanties et réseau	3	1	2
Rapport agrément/prix	1	2	3
SOUS-TOTAL	11	7	11
TOTAL GÉNÉRAL	38	39	41
	1 ^{re} place	2 ^e place	3 ^e place

CE QU'IL FAUT RETENIR

	FORD EDGE	MAZDA CX-7	NISSAN MURANO
Fourchette de prix	32 999 \$ à 37 999 \$	31 995 \$ à 37 195 \$	39 098 \$ à 48 598 \$
Frais de transport et de préparation	1250 \$	1390 \$	1395 \$
Marge bénéficiaire	9,1%	8,7%	9,4%
Garantie de base	36 mois / 60 000 km	36 mois / 80 000 km	36 mois / 60 000 km
Consommation obtenue lors du match	15,3 L/100 km	12,8 L/100 km - 10	13,9 L/100 km
CO ₂ sur une base annuelle (1)	8,4 tonnes	8,2 tonnes	7,7 tonnes
Pour en savoir plus	www.ford.ca	www.mazda.ca	www.nissan.ca

(1) Selon Transports Canada

SURVOL TECHNIQUE

	FORD EDGE	MAZDA CX-7	NISSAN MURANO
Moteur	V6 DACT 3,5 litres	L4 DACT 2,3 litres - turbocompressé	V6 DACT 3,5 litres
Puissance	265 ch à 6250 tr/mn	244 ch à 5000 tr/mn	240 ch à 5800 tr/mn
Couple	250 lb-pi à 4500 tr/mn	258 lb-pi à 2500 tr/mn	244 lb-pi à 4400 tr/mn
Poids	1853 kg	1782 kg	1820 kg
Rapport poids/puissance	6,9 kg/ch	7,3 kg/ch	7,5 kg/ch
Accélération (0 à 100 km)	8,05 secondes	8,93 secondes	7,92 secondes
Mode	intégral	intégral	intégral
Transmission de série	automatique 6 rapports	automatique 6 rapports	automatique CVT
Direction	crémaillère	crémaillère	crémaillère
Freins avant / arrière - ABS	disque/disque - de série	disque/disque - de série	disque/disque - de série
Pneus de série	245/60R18	235/60VR18	235/65R18
Capacité du réservoir/essence recommandée	76 litres / ordinaire	69 litres / super	82 litres / super

LA GARANTIE 160 000 KM
GM
5 ANS / 160 000 KM
NEW YORK JUNE 2007

L'ÉVÈNEMENT
ON GAGNE
30

ÉTUDIANTS ET DIPLÔMÉS

Obtenez les 2 premiers versements gratuits à l'achat ou à la location de modèles désignés.

Voir détails chez PACO

CHEVROLET COLORADO 2007

25 en inventaire

MEILLEUR PRIX GARANTÉ #1

FINANCEMENT **0%**

60 MOIS

1-800-417-7226 (PACO)

Financement 0 %, 60 mois. Sujet à l'approbation du crédit par GMAC.

CHEVROLET
Paul Alpert

PACO

870, boul. Talbot
Chicoutimi

696-4444

1-800-417-7226 (PACO)

2007
EN VOITURE
2007

LES 2007 SONT ARRIVÉES.
EN VOITURE.

DODGE NITRO
2007

À partir de

23 290\$[†]



MODÈLE R/T MONTRÉ



DODGE CALIBER 2007

Louez à

229\$*

PAR MOIS.
LOCATION DE 60 MOIS.
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.



DODGE DAKOTA CLUB CAB^{MC} 4X2 2007

Louez à

249\$*

PAR MOIS.
LOCATION DE 27 MOIS.
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

0\$ COMPTANT INITIAL



DODGE RAM 1500 QUAD CAB^{MD} 2007

Louez à

374\$*

PAR MOIS.
LOCATION DE 48 MOIS.
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.



DODGE CARAVAN 2007

Louez à

309\$*

PAR MOIS.
LOCATION DE 39 MOIS.
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

ATTENTION

Les clients qui louent présentement un véhicule Chrysler, Jeep, Dodge par l'entremise de Services financiers Chrysler peuvent financer ou louer un véhicule neuf par l'entremise de Services financiers Chrysler et recevoir

une prime de fidélisation de 500 \$^Δ

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[®] • DODGE AUJOURD'HUI



FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services financiers Chrysler

** PDSF pour le modèle Dodge Nitro R/T à partir de 32390\$. † Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge Nitro 2007 avec l'ensemble 23B. * Tarifs mensuels établis pour la Dodge Caliber 2007 avec l'ensemble 23A, pour la Dodge Caravan 2007 avec l'ensemble 28S + MWG + CLE pour le Dodge Ram 2007 avec l'ensemble 26A + AHC + ALS + NRM + TTK et pour le Dodge Dakota Club Cab^{MC} 4X2 2007 avec l'ensemble 22A + AGG + CFR + CUC + DSA + CLA + G505. Le dépôt de sécurité est de 0\$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 45900 km pour 27 mois (66300 km/39 mois, 81 600/48 mois ou 102 000 km/60 mois) au taux de 15¢ le kilomètre. †. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services financiers Chrysler Canada. Frais d'inscription au RDPPM de 60\$, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1100\$ pour la Dodge Caliber 2007, 1300\$ pour le Dodge Ram 2007, 1300\$ pour le Dodge Dakota Club Cab^{MC} 4X2 2007 et 1700\$ pour le Dodge Nitro 2007), taxes sur le climatiseur (lorsque applicable), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. Cette offre s'applique aux locations de Caravan et Grand Caravan expirant le ou avant le 30 septembre 2007, aux locations de Dodge Ram expirant le ou avant le 30 septembre 2007 et aux locations de tous les autres véhicules Chrysler, Jeep, Dodge expirant le ou avant le 30 avril 2007. Les locataires admissibles recevront une prime de 500\$ à être appliquée à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf et inutilisé Chrysler, Jeep, Dodge 2006 ou 2007 (à l'exception du modèle Sprinter) livré le ou avant le 2 avril 2007. Le rabais de 500\$ sera déduit du prix négocié après application des taxes. La prime ne peut être échangée pour de l'argent comptant. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre ne peut être transférée et ne peut être combinée avec certaines autres offres. Visitez un concessionnaire participant pour les détails. MD Quad Cab et Jeep sont des marques déposées de DaimlerChrysler Corporation, utilisées sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[®] • Dodge du Québec

Escape, le VUS compact le plus vendu au Canada

Même si l'Escape est commercialisé depuis 2001, il semble faire partie du paysage depuis aussi longtemps que les Honda CR-V et Toyota RAV4, apparus en 1997. Par ailleurs, il faut voir tous les véhicules utilitaires sport de Ford alignés côte à côte pour réaliser que l'Escape partage plusieurs traits de famille avec ses frères Explorer, Expedition et Excursion.

Cette ressemblance explique en partie cette impression de déjà vu. Qui plus est, il est une copie presque conforme de son cousin, le Mazda Tribute. Par

La voiture de l'année!

MONTREAL - La gagnante du concours annuel de la Voiture de l'année, version mondiale, ne sera connue que le 5 avril prochain au Salon de l'auto de New York.

Cependant, les organisateurs du concours ont déjà identifié les 10 finalistes choisis par un jury de 48 journalistes du monde entier.

Les voici donc:

- *Audi Q7
- *Citroën C4 Picasso
- *Citroën C6
- *Fiat Grande Punto
- *Jaguar XK
- *Lexus LS 460
- *Mercedes-Benz CL
- *Mini, Suzuki SX4
- *Fiat Sedici.

La gagnante sera donc connue à New York en même temps que la Voiture de performance de l'année, la Voiture verte de l'année et le Design de l'année.

(La Presse)

ailleurs, le grand nombre d'Escape sur nos routes n'est pas étranger à cette perception, puisqu'au cours des dernières années l'Escape a été le VUS compact le plus vendu au pays.

La popularité de l'Escape contraste avec ses débuts laborieux en 2001. Divers problèmes de fiabilité et de nombreuses campagnes de rappel ont miné la confiance des consommateurs qui ont alors préféré se procurer un VUS japonais. Cependant, une amélioration de la qualité d'assemblage en 2002 et 2003 a permis à l'Escape de redorer son blason. D'ailleurs, ce redressement était indispensable si Ford voulait que son modèle «Hybrid» fasse une percée. En effet, il aurait été suicidaire de mettre en marché un véhicule aussi révolutionnaire si la qualité de fabrication n'avait pas été au rendez-vous.

À part l'amélioration de la fiabilité, l'engouement pour l'Escape était dû également à ses nombreuses variantes. Alors que les anciens CR-V et RAV4 étaient offerts uniquement avec un moteur quatre cylindres et un système de traction intégrale, il était possible de se procurer un Escape à deux ou quatre roues motrices propulsé par un quatre cylindres ou un V6. Malgré les préjugés, un rouage à quatre roues motrices n'est pas indispensable dans un VUS. Chaussé de bons pneus d'hiver, un Escape à traction avant est aussi efficace si le conduc-



teur fait preuve de prudence.

Le lancement d'un quatre cylindres de 2,3 litres (153 chevaux) en 2005 a permis de réinscrire cette combinaison dans le catalogue des commandes. Pour le remorquage ou pour rouler en région montagneuse, le V6 de 3 litres est tout

indiqué. Fort de 200 chevaux, il permet de tirer une charge de 1588 kilos alors que les anciens CR-V et RAV4 devaient limiter leur charge à 688 kilos. Si le quatre cylindres pouvait être couplé à une boîte manuelle à cinq vitesses ou une automatique à quatre rapports,

seule cette dernière était jumelée au V6.

Par rapport à ses rivaux japonais, la dépréciation de l'Escape est plus importante et il est moins fiable (surtout les modèles 2001-2002).

(La Presse)

EN ROULANT

Faussaires

Selon l'agence britannique Reuters, Ford perdrait plus d'un milliard de dollars à cause des pièces de remplacement contrefaites. La Chambre de Commerce américaine a mené une étude en ce sens, ce qui a fait dire à Joe Wiegand, directeur de la protection des produits de Ford, que les pièces contrefaites pourraient avoir des répercussions au chapitre de la sécurité et de la santé des automobilistes qui les font installer sur leur véhicule. De plus, il considère que les consommateurs sont en même temps floués.

Ford... en Russie

Si Ford connaît des déboires en Amérique, il en va autrement pour sa division russe. En effet,

la production des Focus à St-Petersbourg a augmenté de 30% alors qu'elle se situe autour des 150 000 unités annuellement. Si l'usine avait une plus grande capacité de production, les ventes de Ford en Russie seraient encore plus fortes, croit Henrik Nenzen, président de la division russe du géant américain.

La F-150

Selon Automotive News, la prochaine Ford F-150 disposera d'une nouvelle boîte automatique à six rapports qui contribuera à une meilleure économie de carburant. La date de son lancement n'est toutefois pas connue. Automotive News avance également que la future Escape aura aussi droit à une telle boîte automatique, tout comme la Ford Freestyle, qui en sera

équipée en 2008. Ford a annoncé des investissements de quelque 400 millions de dollars dans ses deux usines de transmission automatique du Michigan.

Mitsubishi

Le constructeur japonais Mitsubishi vendra des véhicules à moteur à carburant de rechange (Flex Fuel) en Amérique et au Brésil d'ici 2009 ou 2010, signale Reuters. Le constructeur n'a pas précisé de quel modèle il sera question. Le passage à ce type de moteur sera plus facile au Brésil, pays producteur d'éthanol dont quatre voitures sur cinq roulent déjà grâce à ce carburant.

Marques étrangères

Selon Automotive News Euro-

pe, la Russie a dépassé l'Espagne au chapitre des ventes d'automobiles. L'Espagne est actuellement le cinquième pays de l'Union Européenne à ce chapitre. Le marché russe représente plus de 1,8 million de véhicules vendus, dont quelque 800 000 véhicules domestiques. Ce sont surtout les marques étrangères qui progressent. Le pays importe environ 720 000 autos et camionnettes de l'étranger, et environ 280 000 véhicules de marques étrangères sont construits dans le pays, selon les analystes de PricewaterhouseCoopers. Parmi les marques préférées, on retrouve Ford en tête avec 115 985 ventes, Chevrolet avec 111 458 (des concessionnaires Chevrolet seraient passés de 50 à 92 en 112 mois) et Hyundai avec 100 685 unités.

(La Presse)

Venez me rencontrer
au meilleur endroit!

Afin de toujours mieux vous servir, j'ai joint l'équipe dynamique Alma Ford

Mario Tremblay

00688123

ALMA FORD
1570, du Pont Sud, 662-6695
ALMA www.alford.ca

LE PLUS GRAND DISTRIBUTEUR DE REMORQUES AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Remorque motoneige cargo

(avec porte rampe avant et arrière)

Dimension 8.5' X 12'
avec 2 essieux 3500 lb

Prix de détail
10 500 \$
En promotion à

8500\$

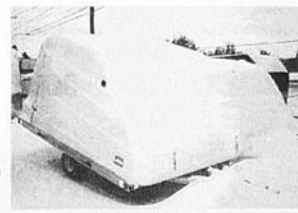


Remorque double motoneige fermée

Dimension
100" X 128"

Prix de détail
4375 \$
En promotion à

4000\$



10%
d'escompte sur toutes
nos plates-formes pour
motoneige en inventaire

(jusqu'à épuisement des stocks)

2000



- Accessoires de roulotte de voyage
- Vente et pose d'essieux
- Installation et vente de freins électriques et hydrauliques
- Vente et pose d'attache et Fifthwheel

643, Dequen, Dolbeau-Mistassini • Bur.: (418) 276-9383 • Téléc.: (418) 276-0425 • 1-866-276-9383 • Daniel Deschênes, propriétaire

ARTS



PREMIÈRE - Isabelle Leblanc jouera pour la première de sa carrière à Chicoutimi, vendredi. Elle interprétera le rôle de Jeanne dans la pièce «Incendies», une oeuvre de Wajdi Mouawad.

«Incendies» de Wajdi Mouawad

Une oeuvre en constante évolution

CHICOUTIMI - À n'en pas douter, la pièce «Incendies» qui sera à l'affiche vendredi à 20h, à l'Audi-



Daniel Côté

dcote@lequotidien.com

torium Dufour de Chicoutimi, constituera l'un des événements de la saison.

Écrit et mis en scène par Wajdi Mouawad, ce deuxième volet de la trilogie complétée par «Littoral» et «Forêts» fera un détour au Saguenay après avoir généré une nuée de louanges dans les nombreux pays où ses artisans ont planté leur tente.

L'équipe est pratiquement la même depuis la création de cette oeuvre en 2003, en France. Elle comprend la comédienne Isabelle Leblanc, qui collabore aux projets de l'auteur d'origine libanaise depuis qu'ils se sont connus à l'École nationale de théâtre dans les années 90. Pour elle, jouer du Wajdi Mouawad ne représente qu'une partie du plaisir. Le processus de gestation constitue aussi une étape stimulante.

«Au début des répétitions d'«Incendies», il y avait seulement une trame. Nous avons visionné des documents et nous avons créé les personnages pendant que Wajdi écrivait des bouts de textes. À deux semaines de la

première, la fin n'existait même pas», a raconté Isabelle Leblanc il y a quelques jours, à la faveur d'une entrevue téléphonique accordée au Quotidien.

Elle-même le reconnaît, cette façon de faire est exigeante pour les comédiens. La récompense est à l'avenant, toutefois, puisqu'il est rare que des oeuvres montées par des Québécois connaissent un tel succès. Jouer la même pièce plus de 150 fois, comme c'est le cas pour «Incendies», équivaut à retomber dans des souliers qu'on connaît bien, note l'interprète de Jeanne.

«C'est un cadeau, ces spectacles-là. Et même quand Wajdi n'est pas présent (ces temps-ci, il monte une version russe de la pièce à Moscou), l'oeuvre continue d'évoluer parce que nous demeurons critiques de notre travail, nous les comédiens. Nous nous faisons des commentaires», relate Isabelle Leblanc qui, vendredi, jouera pour la première fois de sa carrière au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Un voyage initiatique»

«Incendies» commence dans une étude de notaire du Québec où deux jumeaux, Jeanne et Simon, apprennent que leur mère, qui vient de mourir, a eu un fils dont ils ignoraient l'existence. Pour ajouter à leur étonnement, elle révèle que leur père est toujours vivant, contrairement à ce qui leur avait été

raconté, et leur demande de se rendre dans son pays natal pour prendre contact avec lui.

«Le nom du pays n'est pas précisé, mais il y a des références au Liban. Au début, Jeanne veut se rendre là-bas, alors que Simon se montre réticent, mais lui aussi finit par y aller. Ils vont faire un voyage initiatique pendant lequel on les voit effectuer leurs recherches, tenter de savoir ce qui est arrivé à leur mère. L'écriture de Wajdi est riche, foisonnante, et le rythme est soutenu», décrit Isabelle Leblanc.

En parallèle, des épisodes du passé sont exposés. Ils mettent en relief le trouble que ressent Jeanne, dont l'esprit cartésien est privé de ses repères. «D'où vient-on? Qui sommes-nous? Ce sont des thèmes abordés par l'entremise de cette femme qui avait monté une histoire dans sa tête. Elle est mathématicienne et tout se tenait, mais un jour, cette construction est tombée à l'eau», rapporte son interprète.

Pendant un peu plus de trois heures, «Incendies» évoque la pesanteur du silence, celui des secrets de famille. La guerre qui a longtemps ravagé le Liban fait partie de la trame narrative, sans toutefois occulter le caractère universel des émotions que vivent les personnages. «En France comme au Québec, les gens ont les mêmes réactions vis-à-vis la pièce. Elle a va chercher l'individu», fait valoir Isabelle Leblanc. □

Pour «Les infiltrés»

Scorsese récompensé

LOS ANGELES — Martin Scorsese a été sacré samedi par la Guilde des réalisateurs américains pour son nouveau film «Les infiltrés», se rapprochant ainsi d'un Oscar qu'il n'a encore jamais obtenu, malgré six nominations par le passé.

La récompense de ses pairs pourrait être un bon augure pour le réalisateur de «Taxi Driver», «Raging Bull» et «Casino» puisqu'il s'agit du premier prix que lui décerne la Guilde, ses six nominations précédentes n'ayant pas débouché.

Salué par la critique et plébiscité par le public, «Les infiltrés», saga haletante sur la mafia irlandaise, est d'ores et déjà le plus grand succès commercial de Martin Scorsese.

S'il devait être une nouvelle fois boudé par les Oscars, le 25 février prochain, il deviendrait le réalisateur le plus souvent nommé à n'avoir jamais brandi la célèbre statuette dorée.

Les autres nominés de la Guilde pour le prix du meilleur réalisateur de l'année étaient Bill Condon pour la comédie musicale «Dreamgirls», Jonathan Dayton et Valerie Faris pour le road-trip «Little Miss Sunshine», Stephen Frears pour «The Queen» et Alejandro Gonzalez Inarritu pour «Babel.»

(Associated Press)



RÉCOMPENSE - Le réalisateur Martin Scorsese reçoit son trophée des mains de Steven Spielberg pour son film «Les infiltrés».

(Photo AP)

Six mois avant sa sortie

Harry Potter trône au sommet des palmarès

NEWYORK — Il ne sortira que dans quelques mois, mais déjà samedi, le septième tome de la saga Harry Potter était au sommet des palmarès des ventes de Amazon.com et Barnesandnoble.com, et ce deux fois plutôt qu'une.

«Harry Potter and The Deathly Hallows», dont la parution a été annoncée jeudi pour le 21 juillet, occupe la tête du palmarès des deux sites de ventes en ligne. Une version de luxe, à 77 \$CAN arrive au deuxième rang.

Kyle Good, de Scholastic Inc, l'éditeur américain de la série fantastique de J. K. Rowling, a déclaré qu'une version semblable du sixième livre de la saga, «Harry Potter et le Prince de sang mêlé», s'était vendu à quelque 100 000 exemplaires.

Selon la maison d'édition, l'édition de luxe du sixième épisode des aventures du jeune sorcier était accompagnée d'un encart de 32 pages d'illustrations, d'un coffret spécial et d'un boîtier en tissu.

Les six premiers livres de la série Harry Potter se sont vendus à plus de 325 millions d'exemplaire dans 64 langues à travers le monde, brisant plusieurs records de vente. «Harry Potter et le Prince de sang mêlé», publié en 2005 en version originale a eu un tirage de 10,8 millions de copies aux États-Unis et s'est vendu à 6,9 millions d'exemplaires dans les 24 heures suivant sa parution.

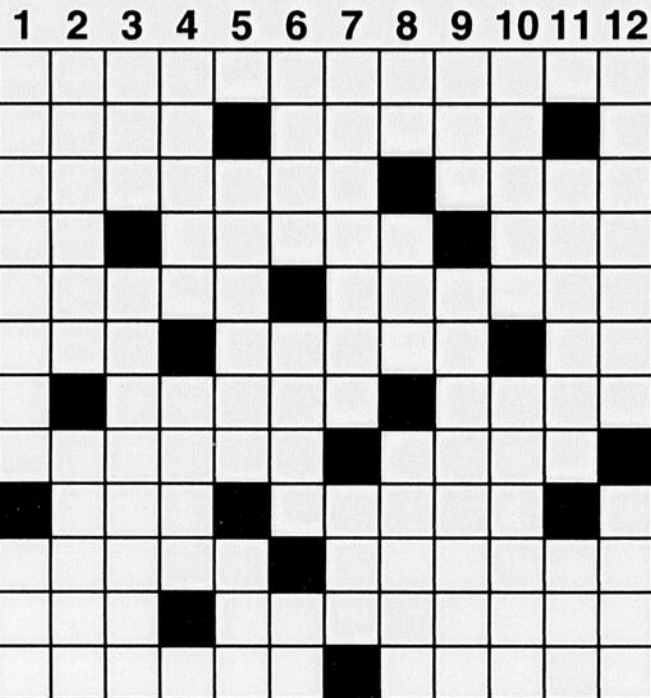
(Associated Press)

HORIZONTALEMENT

1. Frappé.
2. Argent risqué - Auteur du Procès.
3. Citadin qui vole - Architecte britannique.
4. Ancienne réponse - Elle a un noyau - Islande.
5. Coryza - Solder (son passif).
6. Trois fois - Faire le bébé - Rad.
7. Du bois - Lucidité.
8. Artifice - Exprimée.
9. On la tourne à la porte - Peau.
10. Poignard malais - Donne du jus.
11. Atome - Sur la tête des insectes.
12. Rue très étroite - Monument monolithe vertical.

VERTICALEMENT

1. Membre de l'Académie française - Du vin blanc et de la liqueur de cassis.
2. Jeune enfant - Va avec une vis.
3. Lettre grecque - Religieuse.
4. Opinion favorable - Parfaitement.
5. Augmenter - Arbre au bois précieux.
6. Imité le cuir - Son fruit contient une amande - Qui a vu le jour.
7. Inhabité - Fait pourrir le



5 février 2007

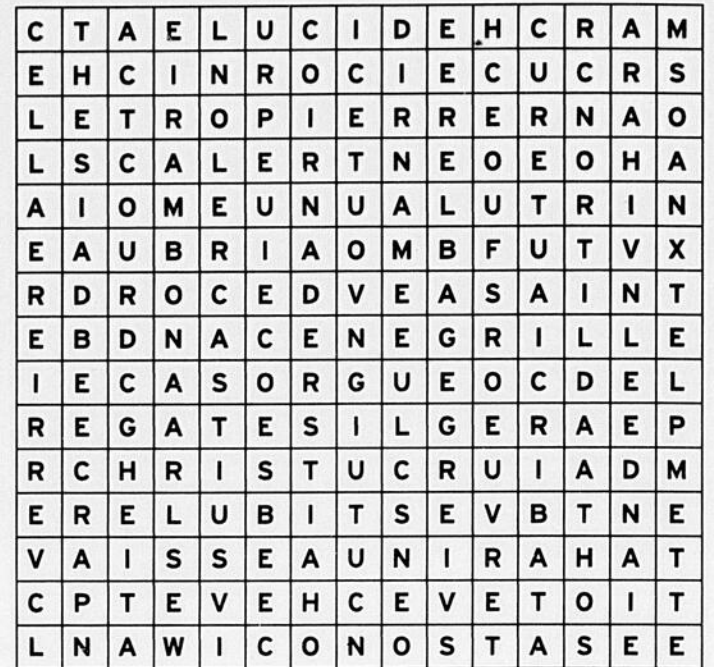
MC1703

Solution du no 1702

1	E	X	P	I	R	A	T	I	O	N	A
2	P	I	O	N	L	E	M	M	I	N	G
3	I	E	T	U	I	S	B	E	U	R	
4	C	A	L	I	N	T	E	R	N	I	E
5	U	R	E	M	I	E	C	E	T	T	E
6	R	U	E	N	O	U	S	E			
7	I	M	P	R	E	V	U	E	R	E	A
8	E	L	G	I	F	L	E	E	V		
9	N	I	O	L	O	S	L	U	C	R	E
10	N	O	Y	E	A	M	E	R	R	I	R
11	E	L	E	V	A	G	E	O	U	R	S
12	S	E	R	E	E	C	O	S	S	E	E

- raisin.
8. Taxacée - Tête d'une tige de blé - Poissons.
9. Fromage - Qui produit une démangeaison.
10. S'oppose au zénith - Ahuri.
11. Vif - Très fréquent en hiver.
12. Importune - Appuie fortement.

EGLISE - Un mot de 10 lettres



- | | | | |
|----------|------------|--------|-----------|
| ABSIDE | DECOR | MUR | TEMPLE |
| AMBON | DORURE | NAOS | TOIT |
| ARCADE | EDICULE | OEUVRE | TORII |
| ATHOS | EGLISE | ORANT | TRONC |
| CELLA | ENTRELAÇS | ORGUE | VAISSEAU |
| CENE | ETAGE | PIERRE | VERRIERE |
| CHEVET | EVECHE | PILIER | VESTIBULE |
| CHRIST | FUT | PORTE | VIERGE |
| CINTRE | GRILLE | REDAN | VIHARA |
| CORNICHE | ICONOSTASE | RIBAT | VOUTE |
| COUR | IWAN | ROSACE | |
| CROIX | LIERNE | SACRE | |
| CURE | LUTRIN | SAINTE | |
| DAIS | MARCHE | STUC | |

Solution du dernier problème : INTERLIGNE

5 février 2007

No 1423

1	8										
			5							6	
	3		1	8	9	7					
	5		4			2					
7	2				1						4
9			3			5					6
2			7			3					5
						6					
		3		9							

Niveau de difficulté : MOYEN

0494

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0493

2	3	4	9	6	5	1	8	7
5	9	8	7	3	1	4	2	6
6	1	7	8	4	2	5	3	9
3	4	2	5	1	6	9	7	8
9	8	1	4	2	7	6	5	3
7	5	6	3	9	8	2	4	1
8	2	5	1	7	9	3	6	4
4	6	9	2	8	3	7	1	5
1	7	3	6	5	4	8	9	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



Petites ANNONCES 549-4444

LeQuotidien

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX**101 Bâtisses commerciales**

2147 BOUL Talbot, 80X102, 2 étages, terrain 30,000 pi.ca., acheteur sérieux, possibilité financement. Tél.:690-6763.

105 Commerces à louer

LOCAL à louer, conforme à la loi pour concept restaurant/bar, déjà fonctionnel. Ancien Banko Bar. Tél.:1-877-723-3934.

109 Locaux à louer

AVANTAGEUX industriel et commercial, 2,400 pi.ca., boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:690-7890.

CHICOUTIMI boul Talbot, plusieurs locaux, bureaux, entrepôt et garage. Tél.:690-6763.

CHICOUTIMI rue Neron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

CHICOUTIMI, 1657 boul. St-Paul: 8,000 pi.ca. Tél.:815-1812.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES**203 Chalet à vendre**

BORD de l'eau: 2 chalets à St-Fulgence: un de 9,600 pi.ca (68,500\$), un de 13,550 pi.ca (91,500\$). Tél.:514/951-3478, Stéphane.

204 Chalet à louer

FALARDEAU lac Grenon, chalet-maison, entièrement équipé, très confortable, semaine, 15 minutes Valincoeur. Tél.:696-1127.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE, propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie. Tél.:693-1560.

CHAMBRES près université, Oasis, centre de métallurgie et cégep, non-fumeur(se), entrée indépendante, laveuse, sècheuse, câble, idéal pour étudiant(e). Propreté et tranquillité assurées. Tél.:698-2228.

CHICOUTIMI câble, réfrigérateur, cuisinière. Tél.:549-8337, après 16h.

CHICOUTIMI magnifiques chambres privées près hôpital, cuisine et buanderie équipées, meublées à neuf, chauffées, éclairées, télévision satellite, téléphone et internet dans chaque chambre, 95\$/semaine, non-fumeur(euse). Tél.:815-3763.

CHICOUTIMI près Université, tranquille, stationnement, laveuse, sècheuse, (cuisine, salle bains communes), 250\$/mois. Tél.:815-6425.

CHICOUTIMI très près centres d'achats, salon, cuisine communs, téléphone, câble, buanderie, non-fumeur. Tél.:812-3954, 696-9836.

JONQUIERE centre-ville, près terminus, taxi, 240\$/mois, buanderie, câble. Tél.:695-6910 Ghislain.

JONQUIERE propre, tranquille, téléphone, câble fournis, possibilité internet, 230\$/mois. Tél.:542-0211.

206 Condominiums à vendre

JONQUIERE 3921 de l'Anjou (Petite-France), condo 2005, rez-de-chaussée, balance garantie APCHQ, 2 chambres, 120,000\$ négociable. Tél.:547-4599.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, en rangée, 3.1/2 sur 2 étages, meublé, chauffé, éclairé, literie, vaisselle, câble, Internet, à voir! Libre. Prix selon durée environ 1000\$/mois. Tél.:818-2411.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 PRES Place Royaume, UOAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:(418)815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, Chicoutimi, beaux logements clairs, près centres d'achats, université. 4.1/2. Tél.:543-4037.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 CHICOUTIMI 4.1/2 (336 Jacques-Cartier), modernes, Chicoutimi-Nord 4.1/2 céramique, bois flottant, refaits à 100%, prêts. Excellente clientèle, prix compétitifs. Tél.:820-7725.

3.1/2, 4.1/2 LA-BAIE Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

3.1/2, 4.1/2 La-Baie, beaux logements, rénovés, planchers bois flottant, céramique. Tél.:543-4037.

4.1/2 grand, armoires neuves, céramique, plancher flottant, 1925 de Montfort, Kénogami, 495\$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:547-3571 répondre.

A VOIR! Chicoutimi 4.1/2, très grand, centre-ville, près tous les services, cégep, université, hôpital, plancher, moulures bois, superbe cachet, salle bains refaite, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, 566 Hôtel-Dieu, app. 1. Tél.:592-7471, 543-4765, 543-4934.

ALMA beau 4.1/2, 840 chemin Pont Taché Nord, libre 1er mars, 485\$ chauffé, éclairé. Tél.:720-1751.

ARVIDA 5.1/2, 2e étage, près centre-ville, 510\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:548-8838.

ARVIDA 5.1/2, sous-location, demi-sous-sol, 525\$/mois, chauffé, éclairé, libre 15 février. Cause: achat maison. Tél.:548-3569.

ARVIDA dans bloc 6 logements, grands 4.1/2, non chauffés, non éclairés, entrée contrôlée, près des services. Tél.:693-9075, pagette: 541-3628.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION DERNIER mois gratuit: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairé, 325\$/mois à 560\$/mois. Tél.:718-4747, 718-4748.

AUBAINE: Jonquière 425\$ chauffé, éclairé, semi-meublé. Tél.:213-0998.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, éclairés, buanderie, entrée indépendante. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 1.1/2, 400\$/mois, mai; 3.1/2, 480\$/mois, février, mars, mai, juin, face université, chauffés, éclairés, eau chaude, repeints, stationnements. www.lesimmeublescaron.com Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI 3.1/2, 24 Racine, semi-meublé, stationnement, 375\$/mois. Côte Réserve, 3.1/2, 375\$/mois. Libres. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres juillet, rue d'Angoulême, plancher bois flottant, eau chaude. Tél.:543-9520, www.grinc.ca

CHICOUTIMI 4.1/2, arrière place Royaume, 490\$/mois, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre 1er mars. Tél.:543-7267.

CHICOUTIMI 4.1/2, Domaine des Écorceurs, 130 des Écorceurs, grands garde-robes, entrée lave-vaisselle, entrée contrôlée, couvre-planchers refaits, 535\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:549-7923.

CHICOUTIMI 4.1/2, Rivière-du-Moulin, semi-meublé, entrée indépendante, clair, rénové, 505\$/mois. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 5.1/2 chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres. Tél.:543-3685.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 430\$/mois; boulevard Université 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 550\$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI-NORD 1860 boul Tadoussac, grand 3.1/2, céramique, meublé chauffé éclairé ou non, accès contrôlé, près des services. Libre. Idéal personnes âgées. Tél.:690-2320.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2 grand, 117 Pinel, 520\$ eau chaude et toiles fournies, libre 1er mars. Tél.:549-3270, 550-8400.

JONQUIERE 2.1/2 centre-ville, chauffé, éclairé, meublé, libre, 360\$/mois. Tél.:820-5395, 693-7748.

JONQUIERE 3.1/2, 320\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude. Tél.:540-8883.

JONQUIERE 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres avril, mai, juin, juillet, quartier Petite-France, près Cégep, paisible, porte patio, remise intérieure, entrée contrôlée, déneigé, chauffé, eau chaude, conciergerie. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 3.1/2, 4.1/2, très bien situés, meublés, eau chaude fournie, près services, beaucoup rangement, 430\$/mois et 480\$/mois, libres. Tél.:547-6539, 818-4592.

JONQUIERE 4 logements 4.1/2 à louer, près cégep, construction neuve, mur en béton, 1er mars. Tél.:695-1818.

JONQUIERE 4.1/2, quartier des Peintres, libre immédiatement, moderne, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:591-0574.

LA-BAIE 4.1/2, (immédiatement), premier plancher, quartier résidentiel, 400\$/mois. Tél.:544-4017, 817-3105.

LA-BAIE 4.1/2, secteur Grande-Baie, grand, neuf, près des services, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, libre, idéal personne âgée. Tél.:544-9427.

LATERRIERE 4.1/2 chauffé, éclairé, 460\$/mois, libre 1er mars. Tél.:543-5834, 693-8919.

ST-AMBRIOISE 2.1/2, 3.1/2, idéal personne âgée autonome, bord de l'eau, neuf, sécuritaire, tranquille, déneigé. Tél.:672-4888 après 19 h. cell.: 718-1888.

ST-AMBRIOISE 5.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 450\$. Libre immédiatement. Tél.:672-2568.

ST-FULGENCE 4.1/2, 345\$/mois, non chauffé, non éclairé, propre, tranquille. Tél.:591-0926.

209 Maisons à vendre

ARVIDA unifamiliale, 2374 Lévesque, 25X40, terrain 128X60, 4 chambres, sous-sol fini, remise, libre immédiatement, 119,500\$. Tél.:673-5232, 693-3723.

CHICOUTIMI 606 des Pluviers, voisin Place Royaume, 3 logements, idéale propriétaire occupant, plancher flottant, plafond cathédrale, fenêtres neuves, tout brique, moins de 167777\$. Régis Morin, La Capitale, 592-7899.

CHICOUTIMI 990 du Royaume, au coeur de ville Saguenay, zoné résidentiel et commercial, 5 minutes de tous les services. Belle grande maison tout brique 30x60, 7.1/2 grandes pièces bien divisées, aire ouverte, plusieurs rénovations effectuées dont loft 14x16 vitré 12' de haut (avec logement 4.1/2 entrée indépendante loué 460\$/mois), sous-sol fini, garage indépendant 14x28 isolé, solarium 14x12, patio bois traité 20x30 à piliers, grand terrain boisé 150x170 sans voisin arrière. Prix abordable. Tél.:540-7602, 696-4049.

CHICOUTIMI jumelés haut de gamme en construction, rue Turbine, livraison février, des Défilereurs, juin, secteur des Rotelets, août. Prix à partir de 138,000\$ + taxes. Aussi condominiums haut de gamme style manoir, rue de l'Ecluse, livraison juin. Prix à partir de 124,000\$ + taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:690-6703.

JONQUIERE quartier des Fleurs, jumelé 1990, 3 chambres, plancher bois, céramique, piscine creusée, garage, 134,900\$. Tél.:547-4265.

LA-BAIE 8543 Chemin Batture, construction 2006, 1.5 étage, grand terrain, 158,000\$. Tél.:544-5535.

LATERRIERE construction 2005, terrain boisé 48,000 pi.ca., garage intégré, foyer, armoires bois, comptoir granit, bois franc, boudoir, salle manger séparée, 279,000\$. Tél.:678-2121.

213 Terrains à vendre

TERRAIN au 1060, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, zoné commercial, 22,585 p.c. entrée d'eau déjà existante, près des services. INFORMATION: Isabelle Duguay 818-3000

300 VÉHICULES**302 Autos à vendre**

0\$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100\$ à 1,000\$. Tél.:678-9123, 540-2963.

1,000\$ et moins. ACHAT de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:542-9402.

CHEVROLET Cavalier 2003, 80,000 kilomètres, manuelle, garantie 2008, 8,000\$. Tél.:698-2373.

FORD Contour 1996, automatique, 145,600 kilomètres, portes, vitres électriques. Tél.:678-1387.

HONDA Civic 2002, 4 portes, automatique, tout équipée, 127,000 kilomètres. Tél.:671-3328.

HONDA Civic, 1995, 2 portes, automatique, blanche, «power steering», mécanique A-1, 2,800\$. Continental, 1995, 4 portes, blanche, 4.6, 32 valves. Tél.:693-8466.

HYUNDAI Elantra 2004, 4 portes, automatique, 32,000 kilomètres, équipement complet, 10,000\$. Hyundai Accent 1996, 2 portes, manuelle, 200,000 kilomètres, peinture neuve, 1,600\$. Négociables. Tél.:662-4182.

HYUNDAI Scoupe 1993 pour route ou pièces, 800\$. Tél.:548-3935.

KIA Spectra GSX 2003, 65,000 kilomètres, balance de garantie 100,000 kilomètres, équipement complet, 5,995\$ Tél.:678-9374.

NISSAN Altima GXE 1997, automatique, 139,000 kilomètres, 5,800\$ négociable. Tél.:590-2935.

PONTIAC Grand AM 1999, 4 portes, automatique, équipement complet, 2,995\$. Tél.:678-9374.

PONTIAC Grand Prix 2004, 4 portes, 6 cylindres, 54,742 kilomètres, balance location 12 mois, 358\$/mois taxes incluses. Tél.:544-1384.

SMART Passion 2006, 9,000 kilomètres, vitres électriques, sièges chauffants, semi-automatique, 4 pneus d'hiver, bourgogne et grise, 19,500\$. Tél.:487-4027.

SUNFIRE 1999, 4 portes, automatique, climatiseur, 98,000 kilomètres, aussi propre que 2007, 4,800\$ négociable. Tél.:549-1085.

TOYOTA Tercel 1994, 4 portes, manuelle, 220,000 kilomètres, très bonne condition, 2,150\$. Tél.:699-7212, 815-8106.

VOLKSWAGEN Passat 1991, 4 portes, automatique, 180,036 kilomètres, mécanique A-1, très propre, 2,000\$. Tél.:544-8679, 290-2650.

VOLKSWAGEN Passat 2002, automatique, impeccable, condition mécanique excellente, 14,000\$. Tél.:545-3204.

304 Bateaux à vendre

PONTON 20' Sierra de Fabritek 2006, moteur 50 forces Yamaha 4 temps, CD, toilette, équipement complet, cause transfert. Tél.:418-815-4084.

305 Camions à vendre

CHEVROLET Express 2500 2001, 108,000 kilomètres, moteur V8, 5 litres, 11,900\$. Tél.:548-1194, 812-0497.

GMC 1988, 1/2 tonne, refait au complet, peinture neuve, V8, automatique, à voir! Tél.:544-0210.

306 4 X 4 - Utilitaires

2006 GMC Sierra SLE 2500 HD, king cab, 6 litres, 18,500 kilomètres, boîte 8', 29,900\$. Tél.:418-872-1347.

ACURA MDX 2003, 140,000 kilomètres, avec 10,000\$ d'option, très propre, excellente condition. 23,900\$ Tél.:815-1812.

CHEVROLET Silverado Z71 2004, noir, 4x4, cabine allongée, boîte 8', seulement 17,700 kilomètres, balance garantie. Gestion CS, tél.:591-3298.

F-150, 1994, 156,000 kilomètres, peinture neuve (rouge), 4.9 litres, démarreur à distance, très propre, 4,000\$. Tél.:542-6882.

F150 2004 4x4, 33,000 kilomètres, équipement complet, 4 portes. 28,000\$ Tél.:812-2614.

FORD Escape XLT 4X4 2006, tout équipé, transfert location, reste 22 mois, 425\$/mois. Tél.:557-1043.

GMC Sierra SLE 2005, 4X4, king cab, automatique, 40,000 kilomètres, aubaine: 22,500\$ négociable. Tél.:276-8793, 671-6449.

MERCEDES ML320 Elegance 1999, acheté neuf juin 2000, une seule propriétaire. Condition impeccable. Tout équipé, 68,000 kilomètres. Garantie prolongée juin 2007, 19,000\$ négociable. Jour:549-8343, 812-2702, soir: 690-3281, Nancy.

NISSAN Pathfinder Chilkoot 1998, 4X4, 100,600 kilomètres, 11,500\$. Tél.:239-0371.

307 Campeurs à vendre

BEAU Triple E Signature 2002, 36', 23,000 kilomètres, 2 extensions, 4 saisons, moteur 300 Caterpillar. Payé 284,450\$ en 2002 spécial: 127,000\$ Particulier. Non-fumeur. Tél.:418-872-2033, 418-956-8163.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Astro 1995, V6 4.3 litres, très propre, 3,200\$ négociable. Tél.:543-0454.

CHEVROLET Venture LS, 2001, 8 passagers, équipement complet, traitée à l'huile, pas de rouille, 6,400\$ négociable. Tél.:690-2605.

FORD Windstar 2000, équipement complet, 145,000 kilomètres, faut vendre!! 4,500\$. Tél.:678-9374.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Grand Touring: 1999, équipement complet, suspension à air, 2,650\$. Aussi Bombardier grand touring 1994, très propre, 1,450\$. Tél.:549-0225, pagette: 696-7208.

BOMBARDIER GSX Limited 800 HO 2004, entièrement équipée, siège 1 + 1, chenille 1.5" haute performance neuve, ski pilote, entretien et entretenue chez concessionnaire. Spécial 6,500\$. Tél.:549-2723, 540-2830.

BOMBARDIER MXZ 700 2001, moteur et chenille neufs, 18,000 kilomètres, 2,800\$. Tél.:673-7741, 718-3824.

BOMBARDIER Snowcross REV 440, 2003, 800 CC, chenille allongée à 136", pipe, machine rare, 7,500\$. Tél.: 450-451-5536, ou courriel: air_pilot@hotmail.com ou vidéo: s118.photo-bucket.com/albums/o103/stephpopo/

EXPEDITION 600 HO SDI 2006, 20", 3,000 kilomètres, 9,500\$ négociable. Tél.:765-3222.

GRAND Touring 583 1997, 6,500 kilomètres, tout équipée, un seul propriétaire. Comme neuve, 1,995\$. Tél.:545-4712, 815-4712.

JAG AFS 440, 1991, long track, A1, 1,400\$ négociable. Tél.:673-7505.

MACH-Z 800 CC 1999, Mike-Houle, 3,800 kilomètres, démarreur, poignées pouces chauffants, chenille 136"x1.1/4", état de neuf. Tél.:818-2469.

MXZ 583 1997, bonne condition, 121", 2,000\$ négociable. Tél.:669-0879.

POLARIS 2001, 550 Touring, très bonne condition, 2,200\$. Tél.:591-6769.

POLARIS Indy Classic, 1993, moteur refait, démarreur électrique, pouces et poignées chauffants, marche arrière, très bon état. Tél.:678-2869.

VK Professionnel 2006, 1750 kilomètres, état neuf, 10,500\$ négociable. Tél.:344-1516, 720-0677.

TERRAINS À VENDRE

CHICOUTIMI Secteur Ricochet

Chemin du Golf

PRIX 47 000 \$ À 53 000 \$

Superficie entre 10 500 et 12 000 pi car.

Pour information: **543-3357**

Heures d'affaires

402 Personnel demandé

COIFFEUR(EUSE) location de chaise, secteur achalandé, Jonquière, ambiance agréable, prix abordable. Tél.:548-2895, 547-4007, 817-2895.

COUTURIER(ÈRE) avec expérience dans la réparation, salaire selon expérience. Tél.:545-4948, Mme Maltais.

INSTALLATEUR ANTENNE PARABOLIQUE**Bell-Express Vue, Star Choice**

avec expérience, permis de conduire, avoir un camion serait un atout, salaire compétitif, région Saguenay-Lac-St-Jean.

**Contactez Daniel Genest
662-6432**

PERSONNEL demandé, temps plein et partiel, salaire selon expérience, pour boutique Guilen et Charlie, Place du Royaume. Tél.:543-6474, Hélène Gaudreault.

Recherche personnes d'âge majeur, sexy, bien tournées, féminines et ponctuelles, pour massage.
Tél.:543-1234, 820-6789.

RECHERCHE représentant(e) dans le domaine de la coiffure. Tél.:1-877-374-9451.

SERVEUR(EUSE)-PLAQUEUR(EUSE) pour service rapide, avec 3 ans d'expérience. Tél.:695-3001.

450 FORMATION**451 Enseignement / cours**

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

BESOIN de parler anglais pour voyager, travailler ou créer de nouvelles opportunités? Apprenez à communiquer avec un professeur anglophone (cours en anglais seulement). Tél.:549-7879, Nathan.

Centre de formation Tessier inc. 3892 Portage Sud, Laterrière. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot-élevateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:(418)820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

OCCUPEZ vos temps libres, cours de création de bijoux, cristal, perle, etc. Tél.:418-630-0558.

500 OCCASION D'AFFAIRES**501 Finances**

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél.:1-800-463-9311 (code 8560).

**ATTENTION!!!
Cartes et prêts trop élevés**
Vous êtes découragés
Nous avons la solution!
Un seul paiement 0% d'intérêt
Un appel suffit: **1-877-624-1546**
SDEC Jonquière et Québec

502 Occasion d'affaires

A VENDRE: Chicoutimi, garage peinture et débosselage. Tél.:690-2729.

OFFREZ-VOUS un vrai travail à la maison. Peu d'investissement. Initié à l'internet nécessaire. Pour de plus amples informations, (418)590-0786 ou visitez www.rogerl.ws

600 SERVICES PROFESSIONNELS**601 Construction / Renovation**

A.B. Rénovations tous genres. Vous êtes sérieux? Nous sommes minutieux. Spécial du mois: Planchers bois franc, flottants, céramique. Tél.:540-0817.

FABRICATION d'armoires de cuisine, vanité salles de bains, meubles sur mesures, haut de gamme, résidentiel, commercial, conception par ordinateur. RBQ:8271-4981-22. Tél.:698-9130.

J.F.T.R. CONSTRUCTION
Licence RBQ. Équipe dynamique. Service après service. Rénovation toiture, revêtement extérieur, etc. Estimation gratuite. RBQ:8318-8086-35. Tél.:818-0505.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE: détente + relaxation, 7/7, 8h à 17h. Chicoutimi. Tél.:693-5908, 612-0649.

604 Offres de services

AVEZ besoin de réparations? Homme d'expérience en réparations, tout genre, prix compétitifs, travail garanti. Tél.:549-5617, message, 540-1545.

DEMENAGEMENT: cube 16 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Local et longue distance. Tél.:542-2127, 812-5557, cellulaire.

FABRICATION d'armoires et décapage de meubles. Tél.:695-3974, 815-2187.

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, menuiserie. Tél.:690-9369, 693-7203, Clément.

604 Offres de services

LOCATION d'outils pour pose de céramique, les meilleurs prix, le meilleur service. Tél.:612-6418.

NETTOYAGE de vidéo, lecteur cd, dvd, 10\$. Tél.:343-3148, entre 10h et 12h30, 17h30 et 18h30, Raymond.

RENOVATION et couverture, les premiers bien-venus: prix spécial du printemps. Tél.:543-6097, 815-6794 Daniel.

700 MARCHANDISES ET SERVICES**703 Ameublement**

12.95\$ l'appel. Réparation électroménagers. Réfrigérateurs à vendre. Gauthier Services. Tél.:696-1718.

A BAS LES PRIX ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 2 ans. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

AMEUBLEMENT complet: électroménagers, mobiliers, très propres. Tél.:690-5111.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, laveuse à tordeur. Tél.:545-9361, 541-6857.

REFRIGERATEUR, divan-lit, matelas 54", mobilier cuisine (2 chaises et table à battant), vaisselle antique, 1 chaise noire de bureau, 1 ordinateur Mac, 120\$. Tél.:545-9923.

704 Animaux

2 SÉDUISANTES femelles Epagneul japonais. Un magnifique Pékinois. Vaccinés, vermifugés, carnet santé, prêts à partir, ensemble de départ. Tél.:592-2653.

4 CHEVAUX Belges. Tél.:418-276-2911.

BOUVIER Bernois chiots. Elevage La Bernoise. Qualité exceptionnelle. Santé garantie. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise. Tél.:672-2912.

BOUVIER Bernois, chiots, élevage à Jonquière, tous pure race, vaccinés, vermifugés, garantis, 15 chiots disponibles, prêts mi-février. Tél.:547-4649.

CHEVAL à louer ou à vendre. Tél.:213-0569.

CHIOT Doberman, pure race, vermifugé, prêt à partir, spécial! Tél.:274-7866.

CHIOTS Bouvier Bernois, élevage milieu familial, garantis deux ans, vaccinés, vermifugés. Tél.:812-5110.

CHIOTS Springer Anglais/Labrador, nés 27 décembre, 50\$/chacun. Tél.:662-1156.

CHIOTS St-Bernard pure race, nés 22 janvier, 450\$. Tél.:276-2286, 276-7279.

PETITE femelle miniature, Shih Tzu, 4 lbs adulte, 3 couleurs, vaccinée, vermifugée, 350\$. Adopterai oiseaux de tous genre. Tél.:543-2263.

SERINS Roller (champions chanteurs), d'élevage, à bas prix. Tél.:696-9678.

706 Bois de chauffage

BOIS chauffage vert, bouleau 65\$/corde, livré, fendu. Bois vert merisier 70\$/corde, livré, fendu. Tél.:673-3161.

BOULEAU (à l'abri) et tremble sec, possibilité de livraison. Tél.:543-7561.

ERABLE, merisier, bouleau, sec, 85\$/corde, livré. Tél.:542-0091.

LONGUEUR 16', bouleau, livraison Saguenay, Lac-St-Jean. Tél.:547-0201, 290-0625, après 18h.

MERISIER, érable, 85\$/corde. Bouleau, 75\$/corde. Livrées (si non livrées, 10\$/corde de moins). Tél.:690-2935, 818-8804.

708 Demandé**709 Divers**

SSS ANTIQUITES SSS
Achète toutes sortes d'antiquités, tableaux, bijoux, or, montres, succession, etc. Robert, 812-9255.

1 NOUVEAU PRODUIT: Planches de pin blanc sec, 1"x5", planées et bouvetées, pour recouvrement mural et de plafond, excellent prix. Bois de plancher pin sylvestre 1"x6", bois pour mezzanine 1.1/2"x6" en pin blanc. Marche d'escalier en chêne massif. Bardeaux de cèdre pour couverture et recouvrement mural. Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul et acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36" de longueur. Prix de quantité. Informations:549-0648.

A VOIR:
STORES PRIX DE GROS, DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER 24 HEURES. RÉPARATIONS TOUS GENRES. Fernand Tremblay (déménagé) 373, Ste-Anne, CHICOUTIMI. Tél.:543-0432.

ACHAT et vente, fournaises et réservoirs, neufs et usagés. Vidier et sortir réservoir à huile et fournaises. Soumission gratuite. Tél.:550-2787.

ACHETERAIS motoneiges antiques, de 1960 à 1965. Tél.:276-7954.

709 Divers

ARTHUR VILLENEUVE deux tableaux à vendre, possibilité d'accepter tableaux de qualité en échange. Acheteur sérieux seulement. Tél.:699-1388 Richard.

DIAMANT bague à diamant pour dame (solitaire 35 points), en or 14 carats, prix de débarras, 750\$ négociable. Tél.:699-1388.

L. MARTEL Artistique, tout pour le vitrail, encadrement, toile, peinture, cuir Tandy, marquetterie, 2269, St-Jean-Baptiste, Jonquière. Tél.:547-1863.

LOT de palettes usagées, toutes grandeurs, excellent prix. Livraison possible. Tél.:543-6687.

PORTES pliantes (persiennes), plusieurs grandeurs; intérieures. Ensemble porte-miroir bain. Porte-miroir garde-robe. Balayeuse. Plinthes électriques. Tél.:668-6400, 487-7695.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4.800\$, laissée: 2.300\$. Tél.:418-801-9468.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT téléphonique usagé pour petite entreprise comprenant: module Norstar plus Compact ICS et 5 postes Toshiba. Tél.:548-7525.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204.

712 Esotérisme

ABC voyante dans l'oeuf, eau-omancie, cartes, voix, 32 ans d'expérience. Tél.:418-347-5929.

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Amour, travail, santé (consultation téléphonique), reiki (guérison) Tél.:543-8109, 812-4077.

MEDIUM. Vous voulez connaître votre avenir? Tél.:272-2670.

719 Ventes de garage

VENTE fermeture de logement, 3830, de Nancy, Jonquière. Tout doit sortir! Tél.:547-9796 appeler de 13 h à 16 h.

800 SPORTS / LOISIRS**804 Chasse et pêche**

AMPOULES d'éclairage au DEL 110 volts et 12 volts, très faible consommation d'énergie. Informez-vous! Tél.:718-7174.

CABANE à pêche 10'x16' Ste-Rose-du-Nord, éclairage propane et 12 volts, chauffage à l'huile, impeccable. Tél.:547-6443 après 17 h.

CABANE à pêche neuve, tout isolée, 7'x14' sur skis, finition extérieure canexel, belle finition intérieure avec beaucoup d'équipements, à voir au 615, Brassard, Côte Réservée, 2.800\$ négociable. Tél.:549-4836.

CABANE à pêche, 12x12, isolée, équipée, site Ste-Rose-du-Nord. Tél.:720-1942.

806 Ordinateurs et jeux

PLAYBOX jeux vidéo. Vente et échange jeux neufs et usagés. Vente, réparations consoles, tout genre, 2374 St-Dominique, Jonquière. Tél.:542-1526.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau, 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA équipé, neuf, ozoneur, garantie, livraison possible, valeur: 8.500\$, laissée: 5.500\$. Tél.:1-418-801-9468.

811 Vacances/voyages

CASINO de Charlevoix 1 jour: 9, 15, 22, 23 février, 2 jours: 23-24 février, 11-12, 16-17 mars, 1-2, 27-28 avril. Hilton Casino du lac Leamy, 8 au 10 février, 5 repas, 389\$, Lionel Lalancette 542-5578, G.V.Q. Permis du Québec.

900 AVIS**902 Agences de rencontre**

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

CAROLYNE, jeune grassette, douce et sensuelle, reçoit et se déplace. Tél.:540-4677.

MAYA anciennement rue St-Dominique, nouvel endroit, très discret, très bons tarifs. Tél.:547-0301.

SEX SEX!!! 6 jolies demoiselles, pour votre plaisir, vous recevront, 6/7. Tél.:542-8349.

BEAUTE sensuelle, charme, expérience. Hommes sérieux. Reçoit et se déplace. Tél.:480-2483.

903 Messages personnels

SEX SEX!!! Sabrina reçoit, 6/7, service à partir de 40\$. Tél.:547-3863.

MALENA? Tél.:693-3533.

CLASSE, petite, jolie, sensuelle Katia, reçoit, se déplace, (discrète). Tél.:550-0920.

NOUVELLE venue. Caro 39 ans, 125 livres, 38C poitrine. Tél.:815-3442.

POUR de belles filles au Saguenay, les plus sensuelles. Appelez vite. Se déplacent. Tél.:547-7099.

MALENA, jolie, douce, sensuelle, reçoit et se déplace, de 19h à 5h AM. Tél.:540-5468.

UN bon massage pour vous messieurs et mesdames, Yvan vous reçoit. Bienvenue aux 50 ans et plus. Discrétion assurée. Tél.:815-2074.

TRÈS jolie très féminine transsexuelle, à voir absolument! Téléphone privé s'abstenir. Tél.:557-0774.

NOUVELLE venue, jolie Ely, 35 ans, 125 livres, peinture 36D, reçoit, se déplace. Tél.:812-0502.

A FLEUR de peau, Eric, reçoit, se déplace. Tél.:818-0172.

JOLIE demoiselle, Jessica. Se déplace seulement. Tél.:213-0515.

A JONQUIÈRE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

Sophie se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h. Tél.:815-8101.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace, 24h. Tél.:550-6649.

28 ans, bronzée, chaude, 36D naturel, reçoit. Tél.:418-817-8091.

906 Services de massage

GLOBE BLEU, massage détente, pour elle et lui, donné par Johnny, Jonquière, près autoroute. Spécial. Engageons. Tél.:820-7409.

MASSAGE CALIFORNIEN Chicoutimi donné par Jacques, Salle chaleureuse. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

SALON FANTASY 548-5558
Le retour de Jinny, le soir, Marie le jour. Nous vous recevons pour votre plus grand plaisir dans une ambiance chaude et discrète. De plus, magnifique bain, douche. Maintenant prix très abordable. Filles demandées.

MASSAGES exceptionnels, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence, sensualité, reçoit, déplacement. Tél.:550-2874.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Sophie, Mia, Nancy, Julie, Kelly, Caroline. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

543-1234
#1 DES SALONS 8 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY JEUNES JOLIES
Urgent besoin de filles
responsables et ponctuelles
lundi au vendredi 9 h à 21 h
samedi: 10 à ?, dimanche 10h à ?

PETITE NOUVELLE
SHELLA jeune, jolie, sensuelle, offre relaxation, détente. Reçoit, se déplace. Tél.:542-5827.

MASSAGE exotique. Douches, 7 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

GIA
Nouveau à Jonquière, Salon Paradysia. Juste pour vous, chaleur, exotisme... Composez sans plus attendre 547-3888.

906 Services de massage

POUR vous messieurs, Patsy vous reçoit avec sa douceur et sa sensualité. Tél.:543-7470.

MASSAGE de détente chaleureux et discret. Appelez-moi. Prix discutable. 547-0778, Hélien.

ENFIN à Jonquière, un bon centre de massage! Tu aimes la sensualité et la douceur, nous te l'offrons. Tél.:547-4251, ouvert 7 jours.

NOUVELLES FILLES!
MAINTENANT OUVERT SOIR ET SAMEDI
Massage propice à détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurées. Meggie, Mélissa, Natasha, Angéline. 9 h 30 à 21 h. Engageons. Tél.:542-1985.

LETHICIA
toucher de velours, massage personnalisé, 9 h 30 à 20 h. Tél.:820-9442.

DAME reçoit pour massage énergisant. Discrétion assurée. Tél.:545-7894. En semaine.

ACHETER
Vous cherchez quelque chose de particulier...

LES PETITES ANNONCES
549-4444
679-3832
St-Félicien
LeQuotidien progrès-dimanche

cyberpresse.ca

ÉTEND SON RÉSEAU: PLUS DE 500 JOURNALISTES ET COLLABORATEURS À TRAVERS TOUT LE QUÉBEC

MONTREAL
QUÉBEC
TROIS-RIVIÈRES
OTTAWA-GATINEAU
SHERBROOKE
CHICOUTIMI
GRANBY

LES SPÉCIALISTES**Divers**

Resto Pub 1212, boul. Talbot CHICOUTIMI
545-7676

RÉSERVATION DE SALLE Party Réunion jusqu'à 75 personnes

MENU DU JOUR INCLUANT Menu santé à partir de \$9.95

MANGER • TRINQUER • DANSER

Soyez vous aussi... un spécialiste

Christian Tremblay
Informez-vous: 690-8838 (Chic.)
Alain Perreault (Jonq.) 690-8351
Pierre Martel 690-8825 (Alma)

**Pour réservations contactez: Chicoutimi: Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351**

Hyundai Le président condamné à la prison

SEOUL - Le président de Hyundai Motor, Chung Mong-koo, a été reconnu coupable de détournements de fonds et d'abus de confiance et condamné lundi à trois ans de prison, dans le cadre du scandale de la caisse noire du constructeur automobile sud-coréen.

Le ministère public avait requis la semaine dernière une peine de six ans d'emprisonnement, qualifiant les faits reprochés à Chung Mong-koo de « graves ». Les avocats de la défense ont plaidé pour une peine avec sursis, citant les problèmes de santé de leur client et les conséquences sur l'économie sud-coréenne s'il était interdit d'exercer.

Le constructeur a annoncé que Chung faisait appel du verdict.

Le juge Kim Dong-oh a expliqué ne pas avoir suivi les réquisitions de l'accusation en raison « de la contribution importante de Chung Mong-koo à l'économie du pays ». La cour a également noté les activités caritatives dans lesquelles s'est engagé le président du Hyundai pour s'amender.

Chung Mong-koo restera libre sous caution pour le moment. Il a été reconnu coupable d'avoir détourné des fonds de filiales de Hyundai pour créer une caisse noire à partir de laquelle il a dépensé 69,3 millions de won (80 millions \$ CAN) pour corrompre des responsables du gouvernement par l'intermédiaire de groupes de pressions.

Il a également été reconnu coupable d'avoir causé des préjudices à des filiales de Hyundai par le biais d'accords et de contrats douteux chargés de protéger ses intérêts financiers ainsi que ceux de son fils Chung Eui-sun. Ce dernier, président de Kia Motors, deuxième constructeur automobile de la Corée du Sud, n'a pas été poursuivi.

Chung Mong-koo avait été arrêté en avril et avait été incarcéré deux mois, avant de sortir sous caution en juin et de reprendre ses activités en juillet.

Lors de son procès, il a présenté ses excuses et demandé l'indulgence de la cour, promettant de faire de Hyundai le cinquième constructeur mondial s'il était acquitté.

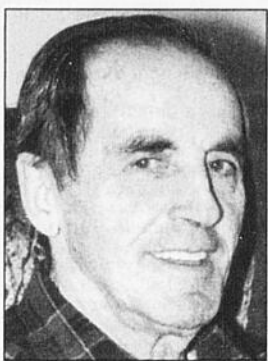
(Associated Press)

Un fort séisme dans les Caraïbes

KINGSTON, Jamaïque - Un fort tremblement de terre a secoué dimanche des régions à Cuba, en Jamaïque et dans les îles Caïmans, selon les autorités. Aucune information faisant état de victimes ou de dégâts n'a été diffusée dans l'immédiat.

Le séisme de magnitude 6,1 s'est produit un peu avant 16h locales (21h GMT), et son épipcentre était localisé dans la mer des Caraïbes, à environ 120 km au nord-ouest de Montego Bay (Jamaïque) et 200 km au sud-ouest de Bayamo (Cuba), a rapporté le service américain d'études géologiques dans le Colorado.

AVIS DE DÉCÈS



BLANCHETTE (M. Thomas-Louis)
Est décédé, le 3 février 2007, à la Maison Notre-Dame-du-Saguénay de Chicoutimi, à l'âge de 81 ans, M. Thomas-Louis Blanchette, époux de Mme Rachel Maltais. Il était le fils de feu M. Thomas Blanchette et de feu Mme Marguerite Perron. Il demeurait sur le Chemin de la Réserve, Chicoutimi. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à compter du lundi, 5 février 2007, de 14 h à 17 h, et de 19 h à 22 h à la Résidence funéraire Aubin Réseau Dignité

425, boul. St-Paul, Chicoutimi le mardi 6 février 2007, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h (midi). Les funérailles auront lieu le mardi 6 février 2007, à 14 h à l'église St-Antoine. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, Mme Rachel Maltais, ses enfants: Daniel (Louise Savard), Yvon (Linda Girard), Diane, Evelynne (Gilles Martel), Lise (Raymond Blackburn). Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Mélissa, Patricia, Jean-Daniel, Jean-Philippe et Simon, François, Dominique, Emilie, Olivier, et son arrière-petite-fille Kely-Ann. Il était le frère de: feu Armand Blanchette (1ère noces feu Marie-Paule Blackburn, 2e noces Solange Blanchette), feu Antonio (feu Cécile Lapointe), Aliette (feu Edouard Lapointe), feu Gabrielle (feu Edouard Lapointe), Marie-Luce (feu Benoît Grandisson), Jean-Marie Morin (Ruth Simard). Il laisse également dans le deuil ses demi-frères et ses demi-sœurs. Il était le beau-frère de: Rose-Ange Maltais (feu Dollard Ringuette), feu Jean-Baptiste (feu Lili Tremblay), feu Robert (feu Marjolaine), feu Claire (Noël Tremblay), feu Monique (feu Philippe Gaudreault), feu Béatrice, (feu Charles-Edouard Tremblay), feu Lionel (Louise Gaudreault), Denise (Laurent Riverin), Bertrand (Micheline Boivin), Marie-Anne (Raymond Dufour). Il laisse également dans le deuil, plusieurs neveux et nièces, cousins cousines et de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévoles de la Fondation de la Maison Notre-Dame-du-Saguénay, sera présente à la résidence funéraire, pour les recueillir. Pour informations: Bureau, 425, Bl. St Paul Chicoutimi (418) 543-3333, 1-800-261-5575, télécopieur (418) 543-2738

curriel: res.aubin@videotron.ca.
Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité. (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

Nos
condoléances
aux familles
éprouvées

progress-dimanche LeQuotidien



BOIVIN (Mme Estelle Marcil)
Est décédée paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 4 février 2007, à l'âge de 69 ans, dame Estelle Marcil, épouse de feu M. Bertrand Boivin, demeurant à Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire Marc Leclerc Ltée 1159, rue Sainte-Anne Saint-Félicien

le mardi 6 février 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 7 février 2007 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium de la Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien. Elle laisse ses enfants: Bibiane (feu Martin Lalancette, Sylvain Martel), Maryse (Normand Gladu), Michelle (Guy Gagné), Claudette (Daniel Côté), Kari; ses 8 petits-enfants et ses 4 arrière-petits-fils. Elle était la sœur de: Charlotte, feu Jean-Guy, Marc, Jacques, Louis-Georges, Colette, Denis, Rock, Lise, Doris, feu Yves; la belle-sœur de: Jeannine Boivin (feu Joseph Thibeault), feu Fleurette Boivin (feu Réal Girard), Normande Boivin (Jean-Yves Lavertu), Antonine Boivin (Mario Pilote), Jean-Yves Boivin, Richard Boivin (Patsy Power), Régis Boivin (Martine Poitras), Dorothee Boivin (Roger Jacques). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société Canadienne du Cancer. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DALLAIRE (M. Jean-Eudes)
Le 3 février 2007, est décédé au Pavillon St-Vallier au CSSS de Chicoutimi, à l'âge de 77 ans et 5 mois, M. Jean-Eudes Dallaire, époux de dame Yolande Perron. Il était le fils de feu M. Samuel Dallaire et de feu dame Marie-Laure Simard, demeurant sur la rue Brassard à St-Ambroise. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 5 février 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 6 février 2007 de 13 h à 14 h 45 à l'Alliance Funéraire du Royaume Résidence St-Ambroise 560, rue Simard, St-Ambroise Les funérailles auront lieu le mardi 6 février 2007 à 15 h à l'église St-Ambroise. L'inhumation aura lieu au cimetière de Bégin. Il laisse dans le deuil ses enfants: Candide Dallaire (Dany Claveau),

Christian (Manon Brassard), Clairette (Luc Bellemar), Colombe (Carol Gravel), Carl (Nathalie Girard) et Corinne (Michel Fortin); ses petits-enfants: Kevin, Alexandra, Benoît, Patrick, Valérie, Emilie, Maxime, Virginie, Audrey et Michaël; ses frères et sœurs: feu Gustave Dallaire (feu Jeannette Lapointe), feu Jean-Paul (Carmen Savard), Honoré (Thérèse Gagné), feu Annette (feu René Boily), feu Paquerette (Jean-Marie Pilote), feu Georges-Henri (Ghislaine Savard), Gérard (Jocelyne Brassard) et Laurier (Claudette Dufour); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Jean-Marc Perron (Gisèle Tremblay), feu Roland, feu Placide, feu Marie-Luce, feu Lina (Théo Roy), feu Fernand (Lise Grenon), Louise (André Lapointe), Ghislain (Lucette Pedneault, Vincent (Doris Leblanc), Gaétane (Rodrigue Gauthier), Gérard, feu Jacques et Nicole (Serge Martin). Ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital de Chicoutimi pour leurs bons soins. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole pour l'Association Dystrophie Musculaire Canada sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afr.info - www.afr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



DE MOOR (Mme Clarisse Girard)
Le 2 février 2007, est décédée à la Résidence Beauanoir du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 78 ans 6 mois, Mme Clarisse Girard, épouse de feu M. Jacques de Moor, demeurant au 301, Letondal à Chicoutimi. La famille a accueilli les parents et amis le dimanche 4 février 2007 à la résidence funéraire Gravel & Fils, Réseau Dignité 825, Bégin coin des Champs-Élysées Chicoutimi

Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 5 février 2007 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Elle était la fille de feu M. Omer Girard et de feu Mme Yvonne Rouillard. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Henri de Moor, Vincent, Marie-Claude (Marc Simard); ses petits-enfants: Patrick et Mélina; ses frères et sœurs: Rolande Girard (Oler Tremblay), Charlemagne (Madeleine de Launier), Véronique (feu Jean-Claude Caron), feu Magella (Thérèse Aubé), feu Clément (feu Simone Cyr); son beau-frère et ses belles-sœurs: Germaine de Moor (feu Jules Saulnier), Renée, feu André (Solange Tremblay). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Nous remercions tout le personnel sans exception de la Résidence Beauanoir pour leurs bons soins prodigués à son intention. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Alzheimer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



DUPUIS (Mme Antoinette Parent)
Le 2 février 2007, est décédée à la Maison Soli-Can d'Alma, à l'âge de 91 ans, Mme Antoinette Parent fille de feu Abraham Parent et de feu Léonide Boudreault et l'épouse de feu Jean-Marie Dupuis, demeurant au Domaine des Aïnés à Alma. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Complexe funéraire Bérubé & Fils Réseau Dignité 620 boul. Dequen N. Alma

à compter de: lundi le 5 février 2007 de 19 h à 22 h. Le mardi 6 février 2007 le salon ouvrira à 9 h. Une cérémonie du dernier adieu aura lieu au Complexe funéraire Bérubé & Fils d'Alma à 11 h et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière St-Joseph d'Alma. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michèle Dupuis (Daniel Nault), Marcel Dupuis (Céline Fortin); ses petits-enfants: Marie-Noëlle Dupuis (Alain St-Pierre), Jean-Luc Dupuis (Martin Vincent), Jean-François Nault; son arrière-petite-fille Sophie St-Pierre; ses frères et sœurs de la famille Parent: feu Marie-Rose (feu Albert Drapeau), feu Marie-Ange (feu Ernest Marchand), feu Alma (Sylvio Villeneuve), feu Rita, feu Eliette (feu Léonidas Auclair), Thérèse (Marcel Desmeules), feu Armand (Yvonne Taillon), feu Charles (Jacqueline Lemay), Sœur Irène (Augustines), feu Jeanne (Jeannot Boudrias); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Dupuis, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s et plus particulièrement ses trois amies et confidentes Jeannette Fontaine, Renée Lalancette et Claudette Marchand-Lefebvre. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can d'Alma. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com.



GAGNON (Mme Micheline)
Le samedi 3 février 2007, est décédée à Alma, à l'âge de 69 ans et 1 mois, dame Micheline Gagnon, épouse de feu Monsieur Claude Béliveau, demeurant au 690 de la Gare Ouest, Alma. Elle était la fille de feu Monsieur Georges Gagnon et de feu dame Alida Lafamme. La famille recevra les condoléances le mardi 6 février 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le mercredi 7 février 2007 à compter de midi à la Résidence Funéraire Lac St-Jean 611, chemin du Pont Taché, Nord Alma

Les funérailles auront lieu le mercredi 7 février 2007 à 14 h à l'église St-Sacrement d'Alma. Madame Gagnon sera incinérée et ses cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac-St-Jean. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Martial (Line Côté) et Joël (Catharina Tremblay); ses petits-enfants: Michaël, Stéphanie Mercier, Pascal, Myriam et Lydia; son arrière-petite-fille Jenny; ses frères et sœurs: feu Clermond, feu Marie-Claire (feu Raymond Lavoie), feu Jean-Marc (Rolande Trudel), Jeannine (Gilles Potvin), Jacques (Denyse Joncas), Roger (Yvonne Pelletier), feu Lise (Raymond Racine), Ginette (Paul Tremblay), André (Line Robinson), feu Raynald (Nicole Truchon), Louise (Guy Gagnon), feu Jacqueline et feu Yvon; ses beaux-frères et belles sœurs de la famille Béliveau et de la famille Fortin. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel Dieu d'Alma au 300 boulevard Champlain Sud, Alma G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Gagnon, visitez le site residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean** pour information téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refs@al.cgocable.ca

AUTRES DÉCÈS PAGE 26

info-cancer
www.info-cancer.com
1 800 363-0063

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

AVIS DE DÉCÈS

SUITE DE LA PAGE 25



LAROUCHE
(Mme Gérardine Roberge)

Le 1er février 2007, entourée de l'amour des siens, est décédée paisiblement à son domicile, à l'âge de 89 ans et 8 mois, Mme Gérardine Roberge, épouse de feu M. Marcel Larouche, fille de feu M. Uldéric Roberge et de feu Mme Georgianna Lapointe, sa 2ième mère feu Mme Rosanna Muckle, demeurant rue Lorenzo Genest, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 5 février 2007 de 10 h à 13 h 45 à l'Alliance funéraire du Royaume Résidence Chicoutimi 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port) Les funérailles auront lieu le lundi 5 février 2007 à 14 h à l'église Sacré-Coeur. Elle

sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière Sacré-Coeur. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Gaston Larouche (Reine Corneau), Christiane (Carol Gauthier), France (Bernard Brassard), René (Odette Murray), Lise (Jocelyne Girard), Jean-Pierre (Linda Tremblay) et Dominique (Gervais Coudé); ses petits-enfants: Isabelle Girard (Jean-Pascal Hébert), Denis Brassard (Josée Dufour), Renée-Claude Larouche, Carole Brassard, Annie Girard, Sandra Larouche (Jean-Luc Bouchard), Simon Coudé, Patrick Larouche, Robin Larouche-Gauthier et Anne-Sophie Coudé; ses arrière-petits-enfants: Mathieu Hébert et Gabrielle Hébert, Léo Brassard et Charlie Larouche. Elle était la soeur de: feu Béatrice Roberge (feu Louis Chayer), feu Hedwige (feu Emile Muckle) feu Louis-Georges (Marguerite Busque), feu Herman (feu Marie-Anne Muckle), Robert (feu Yvette Savard), feu Pierrette (feu Roland Martel), Hermance (feu Réal Brassard), Thérèse, Laurent (Pierrette Girard), Gilberte (Gaston Lévesque) et Raymonde (Robert Fortier). Elle était la belle-soeur de: feu Osias Larouche (feu Elise Picard), feu Blanche (feu Aimé Gauthier), feu Henri (feu Thérèse), feu Père Simon Eudiste, feu Frère Marius Mariste, feu Jeanne d'Arc (feu Alphonse Turcotte), feu Cécile (feu Lucien Harvey), Françoise (feu Charles-Henri Boulianne), Solange (feu Joseph Bonneau) et feu Dollard (Claire Dubé). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne

Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)



LANGLAIS (Mme Sonia Guay)

Est décédée, entourée de l'amour des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 3 février 2007, à l'âge de 42 ans et 2 mois, dame Sonia Guay, épouse de M. Bernard Langlais, demeurant au 380, boulevard de l'Anse, Roberval. Elle était la fille de M. Rock Guay et de feu dame Moïsette Lalancette. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire Marc Leclerc Ltée 100, rue Paré Roberval

le lundi 5 février 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 6 février 2007 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium du cimetière de Roberval. Outre son époux, M. Bernard Langlais, elle laisse sa fille adorée: Anne-Marie; son père: Rock Guay (feu Moïsette Lalancette, Manon Bilodeau); ses frères et ses soeurs: Annie (Brad Thomas), Nancy (Sébastien Guay), Robin (Suzanne Potvin), Matthieu (Isabelle Robinson), Francis, Carolyne; sa grand-mère: Pierrette Guay (feu Arthur Lalancette); ses beaux-parents: Gaston Langlais (Thérèse Morin); ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Martial Langlais (Louise Bouchard), Eliette Langlais (Jean-Claude Tremblay), Jean-Baptiste Langlais (Suzanne Lemelin), Germain Langlais (Sylvie Jalbert), Gaétan Langlais (Sylvie St-Pierre), Gérard Langlais (Rolande Lizotte), Hélène Langlais (Gilles Guay), Simon Langlais (Christiane Fortin), Gisèle Langlais (Claude Bouchard), Céline Langlais (Yves Fournier). Également, elle laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Canadienne du Rein. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

2064 rue Roussel, Chicoutimi-Norf. La famille accueillera les parents et ami(e)s en présence des cendres le mardi 6 février 2007 de 10 h 13 h 45 à l'Alliance funéraire du Royaume Résidence St-Luc

2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi Les funérailles auront lieu le mardi 6 février 2007 à 14 h à l'église St-Luc. Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume. Les cendres seront déposées au columbarium Ste-Claire. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Yvon Langevin (Diane Leblanc, Nicole (Réjean Tremblay), Luc (Francine Cloutier), feu Marielle (Robert Blouin), Marc (Ginette Lévesque), Martin (Esther Shuld), Manon (Serge Boivin) et Michel (Emilie Desmeules); ses petits-enfants: Claudia, Marlène Annick, Guillaume, Simon, David, Carl, Mélanie, Vincent, Roxanne, Francis et Elianne; ses 4 arrière-petits-enfants: Naomie, Michaël, Magaly et Léa. Elle laisse dans le deuil: son frère Paul Laurendeau (Marielle), sa belle-soeur: Rita Langevin, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne



MIGNEAULT (Mme Diane)

Est décédée le 3 février 2007, au Centre des services sociaux de Jonquière, à l'âge de 53 ans, Mme Diane Migneault, épouse de M. Ghyslain Clément, demeurant rue St-Simon, Jonquière La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière

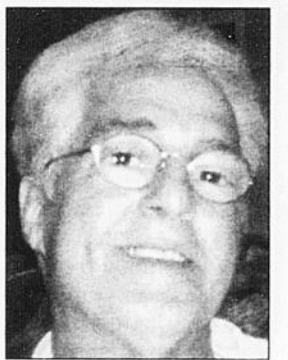
le lundi 5 février 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 6 février 2007 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 6 février 2007 à 10 h à l'église St-Dominique et l'inhumation aura lieu au cimetière Arvida. Elle était la fille de feu Mme Joséphine St-Pierre et de feu M. Isidore Migneault. Outre son époux M. Ghyslain Clément, elle laisse dans le deuil ses enfants: Nancy Clément (Stacy Bouchard), Sylvain et Sabrina (Jonathan Boies); ses petits-enfants: Antony et Bianca; ses frères et soeurs: Jean-Pierre Migneault (Gabrielle Fortier), Charline (Jean-Paul Ménard), Colette (feu Rénéald G.), Gustave, Fernand (Louise Tremblay), Hélène (Daniel Provost); ses beaux-frères et belles-soeurs: Micheline Clément (Alain Beaudoin), Ginette (Steeve Bouchard), Marcel (Ginette Tremblay), Réjean (Ginette Périard), André (Nancy Girard), Sylvie (Denis Tremblay) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne



LESSARD (M. Jean-Henri)

Le samedi 3 février 2007, est décédé à la Maison Soli Can, à l'âge de 80 ans et 9 mois, Monsieur Jean-Henri Lessard, époux de dame Ghislaine Rossignol, demeurant au 596 rue Labarre, Hébertville. Il était le fils de feu Monsieur Philippe Lessard et de feu dame Yvonne Duchesne. La famille recevra les condoléances le mardi 6 février 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le mercredi 7 février 2007 à compter de 13 h à la Résidence Funéraire Lac St-Jean 410, rue Turgeon Hébertville

Les funérailles auront lieu le mercredi 7 février 2007 à 15 h 30 à l'église Notre-Dame d'Hébertville. Monsieur Lessard sera inhumé au cimetière paroissial. Outre son épouse, dame Ghislaine Rossignol, il laisse dans le deuil le fils de son épouse: Daniel Girard, ses frères et soeurs: feu Roland (feu Annette Larouche), feu Yvan (feu Jeanne-Mance Roy), feu Jeanne-d'Arc (feu Pierre Maltais), Fernand (en 2e nocces feu Gertrude Lemay et en 2e nocces feu Monique Lavoie), feu Paul-Armand (Gaétane Martel), feu Jeannine Lessard (feu Gabriel Simard), Rose-Ange (feu Louis-Arthur Gervais), Marie-Jeanne (Fernand Tremblay), Blanche Yvette (Victor Lessard) et Daniel (Marie-Rose Jodry); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Rossignol: Carmen (feu Jean-Roch Landry), feu Rollande (feu Jean-Roch Hudon), Colette (feu Eugie Simard), feu Rachel (feu Camil Lessard), feu Réal (Marie-Rose Dufour), Denise (Bernard Ouellet), Jeannine (Jean-Louis Garneau), Jean-Rock (Ghislaine D'entrémont), Clarence (Jocelyne Tremblay et Candide (Domenico Costanzo). Ainsi que de nombreux autres parents et ami(e)s. Pour rendre hommage à Monsieur Lessard, visitez le site residencefunerairelacstjean.com Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean pour information téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refsjs@al.cgocable.ca



THIBEAULT (M. Paul)

Le 3 février 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 62 ans et 4 mois, M. Paul Thibeault, conjoint de dame Pierrette Gingras, demeurant à Jonquière. Il était le fils de feu M. Joseph Thibeault et de feu dame Evangeline Desjardins. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité 2295, rue St-Jean Baptiste Jonquière

Les heures d'accueil sont: le lundi 5 février 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mardi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 6 février 2007 à 11 h à l'église St-Georges de Jonquière. M. Thibeault sera incinéré au crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au cimetière de Kénogami. Il laisse dans le deuil sa conjointe Mme Pierrette Gingras, ses enfants: Mélissa Thibeault (François-Pierre Tremblay), Sébastien Thibeault (Stéphanie Tremblay); ses frères et soeurs: feu Yvon Thibeault, Fleur-Ange (feu Maurice Thériault), Douglas (Pierrette Sauvè), Guy (Alice Potvin), Cécile (feu Louis Landry), Pâquerette (Guy Lapointe); les enfants de sa conjointe: Carl Simard (Nadia Thibeault), Yannick Simard; les petites-filles de sa conjointe Mathilde et Justine; la mère de ses enfants: Sandra Leblanc (Normand Gauthier); les frères et soeurs de sa conjointe: soit la famille Gingras. Il laisse également plusieurs neveux et nièces en particulier son neveu Serge Brassard, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent une personne

IN MEMORIAM



LAVOIE (M. Charles-Eugène)

Le samedi 3 février 2007, est décédé à la Maison Soli Can d'Alma, à l'âge de 94 ans et 5 mois, Monsieur Charles-Eugène Lavoie époux de feu dame Marie-Rose Girard. Il demeurait au 690 de la Gare, Alma. Il était le fils de feu Monsieur Jean-Baptiste Lavoie et de feu dame Adèle Lapointe. La famille recevra les condoléances le mardi 6 février 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le mercredi 7 février 2007 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean 611, chemin du Pont Taché Nord, Alma Les funérailles auront lieu le mercredi 7 février 2007 à 11 h à l'église St-sacrement d'Alma. Monsieur Lavoie sera incinéré et ses cendres seront inhumées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gisèle (Georges Maltais), Brigitte (Daniel Turcotte), Paul E. (Marise Binette), Jules (Micheline Jean), Claudette (Laurent Duchesne), Ghislaine (Réal Turcotte), André (Evelyn Doyon), Robert (Lisette Gendron), Thérèse (Laurent Laforest), Charline (feu laval Simard, ex-conjointe de Ronald Lavoie), Edith (feu Yvan Couture), Mario (Huguette Bouchard) et Claude (Lise Rossignol). Il laisse également ses 110 petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs de la famille Girard. Ses nombreux neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. La famille désire remercier les médecins, le personnel hospitalier ainsi que les gens de la Maison Soli Can pour les bons soins prodigués avec beaucoup de compassion à Monsieur Lavoie. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli Can au 300, boul. Champlain Sud Alma G8B 5W3. Pour rendre hommage à M. Lavoie, visitez le site residencefunerairelacstjean.com Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean pour information téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refsjs@al.cgocable.ca



LAURENDEAU (Mme Yvonne)

Le 3 février 2007, est décédée au Pavillon St-Vallier du CSSS de Chicoutimi, à l'âge de 78 ans, Mme Yvonne Laurendeau, épouse de feu M. Louis-Philippe Langevin. Elle était la fille de feu M. Eugène Laurendeau et de feu Mme Marie-Ange Paradis. Elle demeurait au

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de **M. Vincent Tremblay-Houde**, de Petit-Saguenay, décédé le 27 novembre 2006,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!



UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 612-0648

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de **M. Raymond Grenon**, de Chicoutimi, décédé le 3 décembre 2006,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!



UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 612-0648

CH
M
pa
ut

F
t
F

pe
de
m
I
au
ce
ap
ve
zo
lo

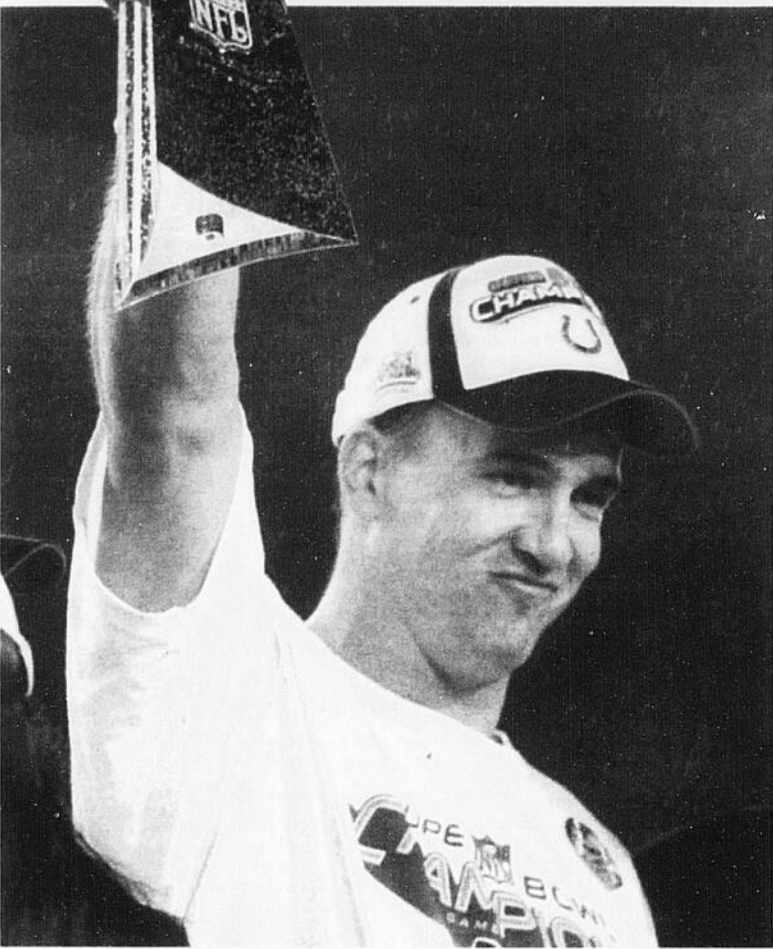
qu
ni
lo
l'a
ti
tr
iq

et
l'a
tr
qu
m
te
te
es
de
qu

SPORTS

Super Bowl : Colts 29, Bears 17

Le 18 obtient enfin sa bague



CHAMPION - À sa première participation au match de championnat de la NFL, Manning a réussi 25 de ses 38 passes pour des gains de 247 verges avec une passe de touché et une interception, ce qui lui a valu le titre de joueur le plus utile à son équipe à l'issue de la rencontre.

(Photo PC)

Peyton Manning fait taire les doutes, mais pas Rex Grossman

MIAMI (AP et PC) — Ce n'était peut-être pas la performance la plus spectaculaire dans la carrière de Manning, mais elle fut diablement efficace.

Pourtant, le quart des Colts aurait pu facilement plier l'échine, céder sous la pression. Surtout après avoir vu Devin Hester traverser le terrain jusque dans la zone des buts dès le botté d'envoi, lors du premier jeu du match.

Et il y avait effectivement de quoi s'inquiéter après que Manning eut commis une interception lors de la première séquence à l'attaque des Colts. Une interception bête, comme s'il tentait de trop forcer le jeu. Comme s'il paniquait.

Mais il s'est racheté par la suite, et de belle façon, en orchestrant l'attaque des siens de main de maître durant les trois derniers quarts. En grugeant de longues minutes au cadran à l'aide de courtes passes et de remises à ses porteurs de ballon, ce qui a eu pour effet d'épuiser petit à petit la défense des Bears, si coriace qu'elle soit.

«Devin Hester nous a fait mal au

début», a reconnu Tony Dungy, qui est devenu seulement le troisième homme après Mike Ditka et Tom Flores à remporter le Super Bowl comme entraîneur après l'avoir fait comme joueur. «Peyton est un grand joueur, un formidable meneur, a déclaré Dungy. Il se prépare, il travaille, il fait tout ce qu'on doit faire pour remporter des matchs et mener son équipe.»

De son côté, aidée peut-être par l'absence de Cedric Benson, la défense des Colts a fait son travail de façon impeccable. Hormis Thomas Jones, qui a franchi le cap des 100 verges, le plupart des joueurs offensifs des Bears ont mal paru, à commencer par le quart Rex Grossman.

«Une défaite frustrante, a affirmé Grossman. Nous avons eu des occasions de saisir la victoire durant ce match et nous n'en avons pas profité.»

«En y repensant maintenant, j'aurais dû plutôt me débarrasser du ballon», a indiqué le quart des Bears en faisant allusion à l'interception de Kelvin Hayden au quatrième quart. «Le synchronisme n'y était pas.»

MIAMI — Peyton Manning l'a enfin, sa bague du Super Bowl. Avec le titre de joueur par excellence du match comme boni.

Après un début de match inquiétant, les Colts d'Indianapolis ont sorti le rouleau compresseur pour finalement voguer vers une victoire de 29-17 contre les Bears de Chicago, dimanche, à l'occasion de la 41e présentation du Super Bowl.

A sa première participation au match de championnat de la NFL, Manning a réussi 25 de ses 38 passes pour des gains de 247 verges avec une passe de touché et une interception, ce qui lui a valu le titre de joueur le plus utile à son équipe à l'issue de la rencontre.

«Chacun a fait sa part. Nous avons travaillé ensemble, a déclaré Manning après avoir brandi le trophée Lombardi d'une main. C'était le thème de notre saison — gagner en équipe. Sans paniquer. Nous avons d'ailleurs gardé notre calme tout au long du match. Je suis fier de faire partie de cette équipe.»

Dominic Rhodes a franchi 113 verges au sol avec un touché au sol tandis que Kelvin Hayden a ajouté un majeur sur un retour d'interception. Adam Vinatieri a réussi trois placements.

Chez les Bears, Devin Hester est devenu le premier joueur de l'histoire du Super Bowl à marquer un touché sur un retour de botté dès le premier jeu du match, tandis que Rex Grossman a complété 20 passes en 28 tentatives mais il a été limité à des gains de 165 verges avec une courte passe de touché et deux interceptions.

A l'occasion du tout premier match de l'histoire du Super Bowl à être disputé sous la pluie, Manning a commis quelques erreurs en début de rencontre, mais il a ensuite calmement dirigé une attaque prudente mais minutieuse et efficace, si bien qu'à partir du deuxième quart, Grossman et ses coéquipiers de l'attaque des Bears n'ont que très peu touché au ballon.

Les Bears ont notamment passé 25:44 sans obtenir de premier jeu lors des deuxième et troisième quarts.

Il faut dire qu'ils ont disputé la majorité du match sans leur demi offensif Cedric Benson, qui s'est blessé au genou gauche dès le premier quart. En son absence, Thomas Jones a récolté 112 verges au sol, mais ce ne fut évidemment pas suffisant, d'autant plus qu'ils ont commis cinq revirements.

Il s'agissait aussi d'un match historique à cause de la présence de deux entraîneurs-chefs de race noire. Tony Dungy sera donc devenu le tout premier pilote à remporter le Super Bowl et Lovie Smith... le tout premier à y subir la défaite.

«Nous sommes fiers de l'avoir emporté pour notre entraîneur», a affirmé Manning.

«Je suis fier d'être le premier entraîneur africain-américain à remporter ce trophée, a déclaré Dungy durant les cérémonies d'après-match. Reste que Lovie Smith et moi ne sommes pas seulement africains-américains mais aussi des entraîneurs chrétiens, et nous avons démontré que nous pouvions réussir à la manière de Dieu. Nous sommes encore plus fiers de cela.»

Les Colts ont donc donné un premier championnat de la NFL à la ville d'Indianapolis. Le dernier triomphe de cette concession au Super Bowl remontait à 1971, alors qu'elle se trouvait toujours à Baltimore. Manning et compagnie ont du même coup empêché les Bears de rééditer leur exploit de 1986.

Le match s'est amorcé sous la pluie et c'est peut-être ce qui explique les six revirements survenus en première demie, dont quatre dès le premier engagement, un record du Super Bowl pour un premier quart.

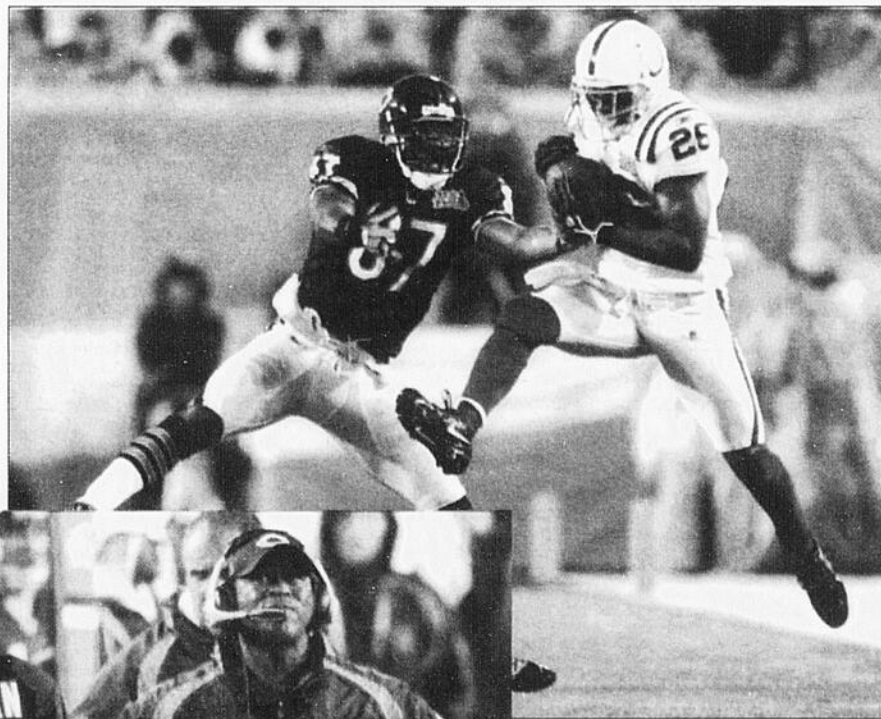
Même s'ils ont commis deux revirements lors des 15 premières minutes de jeu, les Bears ont pris les devants 14-6, notamment grâce au tout premier jeu du match. Hester a en effet donné le ton avec un retour de botté d'envoi de 92 verges pour le touché.

L'exploit de Hester n'est pas si surprenant puisqu'il a marqué six touchés à la suite de retours de botté cette saison, un record de la NFL.

(AP-PC)

INTERCEPTION - Kelvin Hayden, le 26 des Colts d'Indianapolis, vient d'intercepter une passe du quart-arrière des Bears, Rex Grossman. Muhsin Muhammad (87), de Chicago, n'a pu que constater les dégâts. Hayden a finalement filé jusque dans la zone des buts.

(Photo PC)



DÉCEPTION - Le quart-arrière des Bears, Rex Grossman, retourne au banc après avoir vu sa passe être interceptée par Hayden. Son entraîneur, Lovie Smith, regarde la scène sur écran géant.

(Photo PC)

HOCKEY



LIGUE NATIONALE CLASSEMENT DOUBLE

Table of hockey league standings. Columns: Association de l'Est, Section Nord-Est, Section Atlantique, Section Sud-Est, Association de l'Ouest, Section Centrale, Section Nord-Ouest, Section Pacifique. Rows: Team names and statistics (M, G, P, DP, DF, BP, BC, Pts, Domicile, Extérieur, 10 Dern, Série).

CALENDRIER

Calendar of hockey events. Columns: Day (e.g., Vendredi 2 février, Samedi 3 février), Location (e.g., Detroit 5 St. Louis 3), and Score.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

General ranking table for the league. Columns: Association de l'Est, Association de l'Ouest. Rows: Team names and statistics (M, Pts).

LES MARQUEURS

Table of top scorers. Columns: Name, Team, Goals (G), Assists (A), Points (PTS).

SENIOR AAA

Senior AAA standings table. Columns: Section Rive-Nord, Jeudi 1er février, Vendredi 2 février, Samedi 3 février, Dimanche 4 février.

SENIOR EST

Senior Est standings table. Columns: Vendredi 2 février, Samedi 3 février, Dimanche 4 février.

JUNIOR AAA

Junior AAA standings table. Columns: Section Sherwood, Section Drolet, Vendredi 2 février, Samedi 3 février, Dimanche 4 février.

JUNIOR MAJEUR

Junior Majeur standings table. Columns: Division Telus, Section Est, Vendredi 2 février, Samedi 3 février.

JUNIOR AA

Junior AA standings table. Columns: Vendredi 2 février, Samedi 3 février.

MIDGET AAA

Midget AAA standings table. Columns: Section C.C.M., Section Reebok, Vendredi 2 février, Samedi 3 février.

LES MARQUEURS

Table of top scorers for Junior Majeur. Columns: Name, Team, Goals (G), Assists (A), Points (PTS).

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: Rive-Sud, Québec (Typhons), Québec (Cyclones), Extrême Sag.-Lac, Côte-Nord.

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: Québec (Typhons) 2, Québec (Cyclones) 2, Extrême à Mont-Joli, Extrême à Mont-Joli.

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: Québec, Espoirs (Sag-Lac), Beaubourg, Rive-Sud-Ouest, Mont-Joli, Rive-Nord, Beauce-Amiante.

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: Espoirs (Sag-Lac), Espoirs (Sag-Lac).

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: Alma (Aiglons), Dol.-Mist (Castors), St-Félicien, Jonq. (Marquis), Jonq. (Orléans), Alma (Jeannois), La Baie, Chibougamau, Chic. (Dynamos), Chic. (Sags).

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: La Baie 6 St-Félicien 7, Dol.-Mist 2 Alma (Jeannois) 6, Chic. (Dynamos) 1 Jonq. (Orléans) 9, Chic. (Sags) 1 Alma (Aiglons) 9.

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: Espoirs Av. Num., Autocar Jeannois, Rive-Sud Ouest, Beauce-Amiante, Rive-Nord.

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: Mont-Joli, Beaubourg, Rive-Sud Est, Québec, Côte-Nord, Rivière du Loup.

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: C. Saint-Laurance 7 C. Laflèche 1, C. Champlain 6 Vaudreuil 2, Vaudreuil au C. Champlain, 19h00.

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: Jonquière, Métabetchouan, Normandin, Alma, Chic./La Baie, Forestville.

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: Chicoutimi 4 Métabetchouan 11, Normandin à Forestville, 14h-20h30, Métabetchouan à Chicoutimi, 19h.

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: Laurentides, Laval-Bourassa, C.C.-LeMoine, Lac-Saint-Louis, Gatineau, Châteauguay, Amos, Montréal.

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: S. Saint-François 40, E. S. Notre-Dame 39, Magog, C.A.-Girouard, Crabtree, Trois-Rivières, Lévis, Jonquière.

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: C.C.-Lermoyne 5, Magog 3 Lac-Saint-Louis 6, Sém. Saint-François 7 C.A.-Girouard 4, Trois-Rivières 5 Jonquière 4 (F).

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: Crabtree 1 Laurentides 2, Ecole sec. Notre-Dame 4 Laval-Bourassa 8, Montréal 3 Amos 4 (F), C.A.-Girouard 4 Lac-Saint-Louis 7.

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: C.C.-Lermoyne 5 Laval-Bourassa 4 (F), Lévis 1 Gatineau 3, Montréal 5 Amos 6 (F), Ecole sec. Notre-Dame 4 Crabtree 1, Magog 0 Laurentides 2, Sém. Saint-François 7 Châteauguay 1.

Table with 4 columns: Team, G, A, Pts. Rows: Beauce-Amiante, Mont-Joli.

SOMMAIRES

Washington 2 (F) N.Y. Islanders 1. Première période: Washington, Pettinger 12 (Zednik, Gordon) 2:52. Pénalités — Robitaille NYI 5:04, Morrisonn Wash 14:50, Witt NYI 20:00.

2. N.Y. Islanders, Sillinger 17 (Hunter) 0:27 (dn). Pénalités — Fehr Wash 1:46, Simon NYI, Sutherby Wash (double min.) 5:58, Brashear Wash 11:41.

Washington remporte la fusillade par la marque de 1-0 N.Y. Islanders (0) — Satan, raté; Kozlov, raté; Blake, raté.

Washington (1) — Semin, marqué; Ovechkin, raté; Zubrus, raté. Tirs au but: N.Y. Islanders 10 13 7 — 32, Washington 10 5 13 3 — 31.

1. Pittsburgh, Staal 18 (Crosby, Malkin) 11:33 (an). Pénalités — Komisarek Mtl 5:03, Bonk Mtl 9:58, Souray Mtl 10:52, Koviuk Mtl 17:16.

2. Montréal, Plekanec 12 (Kovalev, Kovalev) 4:48. Pénalités — Lapierre Mtl 2:25, Ryder Mtl 5:12.

1. Montréal, Souray 18 (Plekanec) 2:01. Pénalité — Aucune. Tirs au but: Pittsburgh 15 11 6 2 — 34, Montréal 7 9 12 1 — 29.

4. Montréal, Plekanec 12 (Kovalev, Souray) 1:10 (an). 5. Montréal, St-Étienne 6 (Ryder, Souray) 5:59 (an).

1. Montréal, Quéllet 11 (Whitney, Malone) 17:26 (an). Pénalités — Eaton Pgh 0:49, Malkin Pgh 4:51, Ninni-maa Mtl 8:38, Bouillon Mtl 15:45.

1. Nashville, Sullivan 19 (Hartnell) 3:54 (dn). 2. Phoenix, Roenick 7:11:16. Pénalités — Hordichuk Nash (min., majeure), Laroque Pho (majeure) 2:38, Fischer Pho 8:26, Fischer Pho 13:35, Amott Nash 14:32.

3. Nashville, Amott 19 (Erat, Sullivan) 5:29 (an). 4. Phoenix, Roenick 7:11:16. Pénalités — Hordichuk Nash (min., majeure), Laroque Pho (majeure) 2:38, Fischer Pho 8:26, Fischer Pho 13:35, Amott Nash 14:32.

1. Carolina, Cole 23:33:36. 2. Carolina, Cole 24 (Seidenberg, Staal) 18:26. Pénalités — Donovan Bos 6:13, Primeau Bos 12:57, Savard Bos, Adams Car 15:15, Wesley Car 17:10, Axelsson Bos 18:07, Hedican Car 18:40.

3. Boston, Murray 25 (Savard, Axelsson) 0:30 (an). 4. Boston, Byles 9 (Savard) 19:07. Pénalités — Tanabe Car 3:31, Primeau Bos 8:17, Kessel Bos 11:06, Savard Bos, Gleason Car 13:54, Axelsson Bos 15:16, Boston banc (purge par Byles) 17:02.

5. Boston, Murray 26 (Chara, Mara) 6:38. 6. Caroline, Brind Amour 15 (Whitney, Stillman) 16:48 (an). Pénalités — Williams Car (double min.) 0:13, Savard Bos 2:03, Primeau Bos 8:07, Cole Car (double min.) 10:14, Boston banc (purge par Kessel) 13:47, Chara Bos 14:59, Stuart Bos 15:44.

7. Boston, Chara 9 (Savard) 1:49 (an). Pénalité — Staal Car 0:44. Tirs au but: Boston 10 9 13 1 — 33, Caroline 9 19 9 0 — 37.

Gardiens — Boston: Thomas (G.20-16-3), Caroline: Ward (P.21-14-6). Avantages numériques — Boston: 2-8, Caroline: 1-10. Arbitres — Brad Meier, Kevin Pollock. Juges de lignes — Brian Mach, Mark Shevchyk. Assistance — 18 665 (18 730).

Minnesota 1 Phoenix 0. Première période. Aucun but. Pénalités — Dupuis Min 9:55, Gratton Pho 12:26. Deuxième période.

SOMMAIRES

1. Minnesota, Gaborik 14 (Demitra) 0:12. Pénalités — Fischer Pho 3:33, Skoula Min 10:54, Doan Pho 17:36.

Troisième période. Aucun but. Pénalités — Rolston Min 6:38, Carney Min 15:57. Tirs au but: Minnesota 7 15 8 — 30, Phoenix 10 8 11 — 29.

Gardiens — Minnesota: Backstrom (G.7-5-3), Phoenix: Joseph (P.13-18-0). Avantages numériques — Minnesota: 0-3, Phoenix: 0-4. Arbitres — Greg Kimmery, Dan O'Halloran. Juges de lignes — Shane Heyer, Lyle Seitz. Assistance — 17,115 (17,799).

LHJMQ Chicoutimi 4 Baie-Comeau 3 (F). Première période. 1. Baie-Comeau, Alexandre Picard-Hooper (28) (F, Bouchard, M. Ménard) 1:55.

2. Baie-Comeau, Marc-André Laroche (9) (A. Picard-Hooper, F. Bouchard) 4:35. 3. Baie-Comeau, Olivier Donais (20) (R. Des Alliers, M. Toussignant) 10:20.

4. Chicoutimi, Juraj Mikus (17) (M. Bolduc, A. Imbeault) 15:17. Pénalités — M. Ménard BaC 2:11, M. Bolduc Chi 8:13, M. Provencher Chi 8:13, C. Messier BaC 8:13, O. Donais BaC 8:13, P. Labrie BaC 8:13, P. Campbell Chi 11:44, K. Tulupov Chi 15:40, F. Verreault-Paul Chi 18:53, J. Paquet BaC 19:21.

Deuxième période. 5. Chicoutimi, Alexandre Imbeault (23) (J. Brouillette, K. Tulupov) 11:13 (an). 6. Chicoutimi, Juraj Mikus (18) (F. Verreault-Paul, N. Blanchard) 16:25.

Pénalités — K. Tulupov Chi 2:44, K. Tulupov (maj.) Chi 2:44, R. Des Alliers (maj.) BaC 2:44, F. Verreault-Paul (maj.) Chi 5:13, O. Donais (maj.) BaC 5:13, C. Guay Chi 6:14, C. Messier BaC 7:14, M. Ménard BaC 10:37, M. Toussignant BaC 10:37, F. Verreault-Paul Chi 12:17, F. Verreault-Paul Chi 12:17, M. Bolduc Chi 16:54.

Troisième période. Aucun but. Pénalités — K. Tulupov Chi 3:13, F. Verreault-Paul Chi 4:55, M. Dumet BaC 13:23, F. Verreault-Paul Chi 16:16, M. Guimet BaC 16:16.

TOURNOI PROVINCIAL BANTAM OPTIMISTE ST-BRUNO CENTRE SPORTIF DE ST-BRUNO 38e édition du 7 février au 11 février 2007.

Mercredi 7 février. Division -A-. Chic. (Cougars) vs Jonq. (Vikings), 17h30. Jonq. (Wild) vs Alma (Glad.), 18h45.

Division -B-. Alma (Préd.) vs Chic. (Panthères), 15h. Jonq. (Rockets) vs Chic. (Aigles), 16h15. St-Bruno vs St-Ambrrose, 20h.

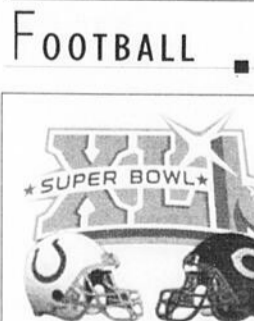
Division -A-. Alma (Gaulois) vs Chic. (Cougars), 15h. Normandin (Éper.) vs Chic. (Dynamos), 16h15. St-Louis-de-France vs Jonq. (Wild), 20h.

Division -B-. Chic. (Panthères) vs St-Ambrrose, 17h30. Charlesbourg vs Alma (Préd.), 18h45. Beauport vs Jonq. (Rockets), 21h15.

Division -A-. Jonq. (Vikings) vs H.S.O (Sharks), 9h15. Betsiamites vs St-Louis-de-France, 10h30. Charlesbourg vs La Baie (Braves), 11h45.

Division -B-. Alma (Glad.) vs Betsiamites, 16h45. Normandin (Éper.) vs Charlesbourg, 18h. H.S.O (Sharks) vs Alma (Gaulois), 21h45.

Division -B-. H.S.O (Sharks) vs Chic. (Aigles), 8h. Beauport (Har.) vs Longueuil-2, 13h. Beauport (Vautours) vs H.S.O (Sharks), 14h15. St-Ambrrose vs Charlesbourg (Étans), 15h30. Longueuil-2 vs St-Bruno, 19h15. Jonq. (Wild) vs Beauport (Har.), 20h30.



SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Dimanche 4 février. Au Dolphin Stadium de Miami. Chicago 17 Indianapolis 29.

Plekanec récolte trois points

Souray donne la victoire au Canadien en prolongation

FRANÇOIS LEMENU

MONTREAL - Sidney Crosby a tenté un jeu de finesse de trop.

Le joueur-vedette des Penguins de Pittsburgh a perdu le disque en zone offensive et Tomas Plekanec, lors d'un surnombre, l'a refilé à Sheldon Souray. Le tir foudroyant du défenseur a eu raison de Marc-André Fleury et son but, marqué à 2:01 de la prolongation, a permis au Canadien de l'emporter 4-3, dimanche après-midi au Centre Bell.

«J'ai songé à lancer. Quand j'ai vu le défenseur s'avancer vers moi, j'ai fait une passe à Souray», a expliqué Plekanec.

«Crosby a commis un revirement, a raconté Souray à son tour. Plekanec m'a ensuite fait une passe parfaite.»

Plekanec a été désigné le joueur du mois de janvier chez le Tricolore. Le jeune Tchèque pourrait recevoir le même honneur en février s'il continue d'offrir d'aussi solides performances. En plus de sa passe, il a marqué deux buts, ses 11e et 12e, chaque fois avec l'aide d'Alex Kovalev. Mark Streit (6e) a obtenu l'autre filet.

Jordan Staal, Ryan Whitney et Michel Ouellet ont déjoué David Aebischer qui a amplement mérité sa 10e victoire de la saison.

Cinq des sept buts ont été réussis en supériorité numérique.

Cette victoire était du reste importante pour le Tricolore. L'équipe a repris le quatrième rang aux Sénateurs d'Ottawa tout en se détachant à six points des Maple Leafs de Toronto installés au neuvième rang.

De nouveaux trios

Guy Carbonneau avait décidé de récompenser ceux qui travaillent et de rétrograder les moins vaillants. Les trios ont été ainsi joyeusement chambardés, Carbo ayant entrepris la rencontre avec les unités suivantes: Streit-Koivu-Johnson, Latendresse-Plekanec-Kovalev, Higgins-Bonk-Murray et Ryder-Lapierre-Downey.

Mark Streit est devenu un joueur indispensable. Guy Carbonneau l'emploie dans toutes les situations avec un égal bonheur. Face aux Penguins, l'entraîneur avait même décidé de l'intégrer au premier trio, à la gauche de Saku Koivu et Mike Johnson.

«J'ai été vraiment surpris», a dit Streit, qui semble aussi à l'aise à l'attaque qu'à la ligne bleue. L'entraîneur ne m'a rien dit avant le match. C'est Kirk Muller qui écrit les trios au

tableau. Le premier numéro était le 32 et j'ai pensé qu'il inscrivait les lignes d'attaque des Penguins. Il a ensuite écrit le numéro 11 et j'ai compris.

«J'étais fier et nerveux, a-t-il ajouté. C'est pas évident de jouer à côté de Saku et de Mike. Je me retrouvais soudainement dans le premier trio d'une équipe de la Ligue nationale. Pour moi, ce match était très important.»

Streit a relevé le défi. Il a marqué le troisième but du Canadien en supériorité numérique alors qu'il agissait comme défenseur. C'était son troisième but en quatre matchs et son sixième point en sept. Carbonneau a expliqué sa décision de muter Streit dans le premier trio.

«Chris Higgins et Michael Ryder avaient de la difficulté depuis quelques matchs. Ils étaient dans les moins presque à chaque rencontre. Il fallait des changements.»

«Il fallait aussi des joueurs à opposer à Sidney Crosby. Streit et Johnson sont d'excellents joueurs défensifs.»

Streit a joué plus de 20 minutes (20:40) face aux Penguins alors que sa moyenne de saison est de 13:11 par rencontre.

«Il doit être content. Il ne jouait presque pas en début de saison», a rappelé Carbo.



CÉLÉBRATION - Le défenseur du Canadien, Sheldon Souray a utilisé son puissant tir frappé pour battre Marc-André Fleury, en prolongation, après une brillante passe de son coéquipier Tomas Plekanec. Sidney Crosby, qui a perdu le disque en zone offensive quelques secondes auparavant, ne peut que constater les dégâts.

(Photo PC)

Aebischer solide

David Aebischer, l'autre Suisse du Canadien, a aussi eu droit aux éloges de l'entraîneur. A ses trois derniers matchs, il a permis au Tricolore d'engran-

ger cinq points sur une possibilité de six. Contre les Penguins, il a repoussé 31 rondelles dont un tir de Mark Recchi en prolongation.

(Presse Canadienne)

Éliminatoires de curling senior

Les représentants régionaux maintenant connus

JONQUIÈRE - Mike Carson (Port-Alfred-Kénogami), Debbie Caron (Kénogami-Port-Alfred) et Maude Martel (Alma) représenteront le Saguenay-

Lac-Saint-Jean au championnat provincial 2007 de curling senior, du 19 au 25 février, sur les glaces des clubs Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine. Ces

trois équipes ont mérité ce droit, dimanche, à l'issue des éliminatoires régionales qui prenaient place sur les glaces du club Kénogami.

Mike Carson a gagné une véritable guerre de tranchées, face à Jacques Taillon, de Saint-Félicien, en l'emportant 6-5, après un bout supplémentaire. Taillon, pour le secteur Lac-Saint-Jean, et Carson, pour le secteur Saguenay, avaient tous deux franchi les épreuves préliminaires avec des fiches parfaites, avant de se retrouver en grande finale régionale.

Carson, qui joue en compagnie de Roger Perron, Gérald Brassard et Marcel Tremblay, ainsi que Jean-Luc Fortier comme substitut, il s'agira d'une septième participation au championnat provincial senior. L'an dernier, il s'était incliné en grande finale, devant Rollie Paquin de Montréal. Le curlleur baieriverain a représenté le Québec au championnat canadien senior, au cours des années 2001, 2002 et 2003.

Du côté féminin, trois équipes étaient en lice pour les deux places régionales disponibles.

Debbie Caron, dont les compa-

gnés de jeu sont Marlène Paquet, Denyse Fortier, Micheline Dahl et Lucille Morin, comme substitut, a d'abord mérité sa place en s'imposant par la marque de 8-4, devant Lise Gagné, de Saint-Félicien, en matinée de dimanche.

En après-midi, l'équipe félicinoise qui, la semaine dernière, avait représenté le Saguenay-Lac-Saint-Jean au championnat provincial «les Cœurs Scotties» de curling féminin, à Sherbrooke, n'a pu reprendre son deuxième souffle. Maude Martel, dont l'équipe est complétée de Yolande Boily, Raymond Boudreault et Janine Thibeault, a alors inscrit un triomphe facile de 11-0, après cinq bouts, et ainsi mérité la deuxième place disponible pour la région.

Maîtres hommes

Les éliminatoires réservées à la catégorie «maîtres hommes» ont débuté dimanche, sur les glaces du club Kénogami. André Desjardins (Kénogami-Alma) et Peter Gallant (Dolbeau-Mistassini) se sont alors affrontés à deux reprises et les deux victoires sont allées au dossier de Desjardins. Une

première de 6-2 et la seconde, 9-3, après six bouts. Desjardins joue en compagnie de Michel Simard, Maurice Simard et Martin Tremblay.

La compétition se poursuit dimanche prochain, toujours au club Kénogami, et pour l'occasion, Mike Carson affrontera Peter Gallant à deux reprises. □



CHAUDE LUTTE - Mike Carson (à l'avant) a remporté une véritable guerre de tranchées face à Jacques Taillon (en arrière-plan) de Saint-Félicien. Carson a gagné 6-5 après un bout supplémentaire.

(Photo Rocket Lavoie)

Mise en jeu		
Prédictions		
RÉSULTATS		
HOCKEY		
Pour les matchs du 3 et 4 février 2007		
CHOIX GAGNANTS		
1 Philadelphie	7 Saint Louis	
2 Toronto	8 Boston	
3 New Jersey	9 Minnesota	
4 Los Angeles	10 Calgary	
5 Tampa Bay	11 Washington	
6 Nashville	12 Montréal	
Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
11/12	5	4 123,80 \$
10/12	27	10,00 \$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de départiel entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : clubselect.loto-quebec.com

Les Espoirs bantam AA couronnés à La Baie

Et de trois pour le National

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

LA BAIE (SE) - Après Métabetchouan et Jonquière, le National pee-wee BB de La Baie/Chicoutimi a inscrit le Tournoi provincial de hockey pee-wee et bantam de La Baie à son tableau de chasse, dimanche. Quelques jours avant d'entreprendre sa participation au Tournoi international de Québec, il a arraché une victoire de 2-1 aux Orioles de Jonquière, en prolongation, en finale de sa catégorie.

Un but de Mathieu Tremblay, sur un solide tir frappé, a conclu une finale pee-wee BB dominée par les gardiens Alex Gagné et Samuel Canuel-Tremblay.

«Avec nos résultats à La Baie, nous devrions être en première ou deuxième place au classement provincial pee-wee BB, a signalé l'entraîneur du National, Sylvain Simard, pendant que ses hockeyeurs célébraient leur victoire. Nous nous présenterons au tournoi de Québec avec l'objectif de le

gagner. Bien sûr que nous avons des chances. Nous affronterons des jeunes du même âge et de la même catégorie.

«Nous avons joué du bon hockey au tournoi de La Baie. Nous avons disputé notre meilleure partie samedi, quand nous avons battu les Orioles 4-0. Je savais qu'ils seraient plus difficiles à battre en finale. Ils nous ont battus en saison régulière et au tournoi de Jonquière. Ils ont des joueurs et un entraîneur émotifs. Ils jouent du bon hockey.»

Avant le but décisif de Tremblay, les deux équipes ont offert un intéressant spectacle devant des gradins bien remplis. Si Canuel-Tremblay a repoussé plusieurs attaques du National, Gagné a sauvé les meubles pour son équipe en fin de troisième période en stoppant coup sur coup deux attaquants laissés seuls devant lui.

«Leur gardien a sauvé le match en troisième, a reconnu Guy Saint-Gelais, le pilote des Orioles, qui avait encore un peu sur le cœur la pénalité imposée à son équipe qui a mené au but décisif en prolonga-

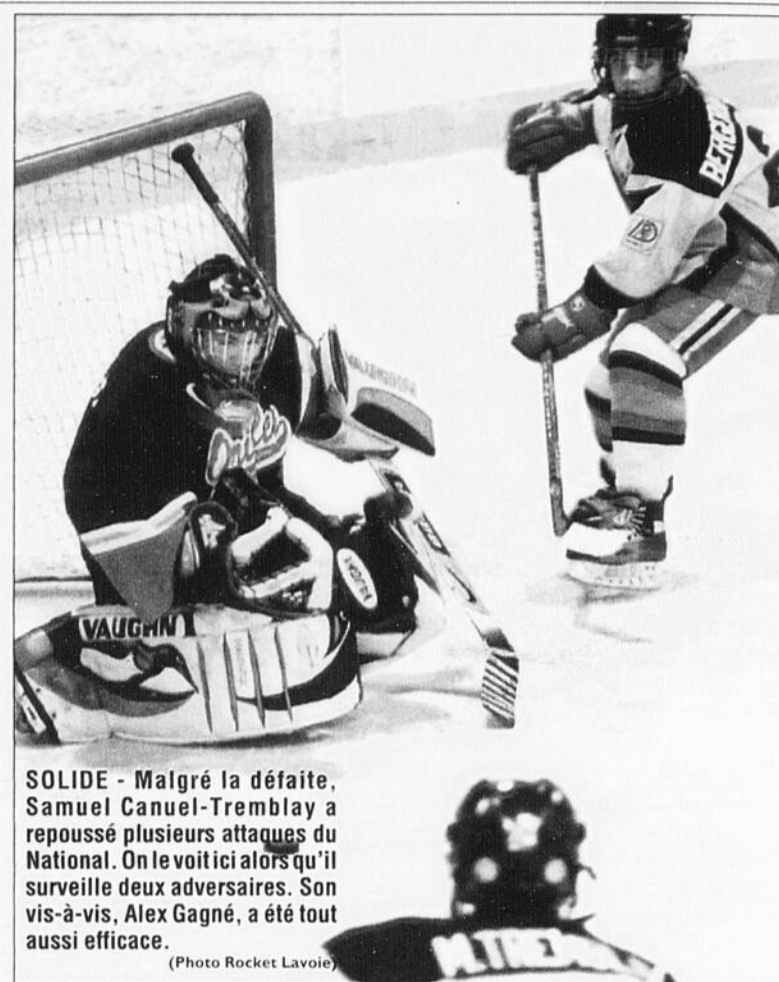
tion. Pour nous, c'était un deuxième match dans la même journée. Malgré cette défaite, nous sommes contents parce que l'équipe progresse. C'était notre troisième participation à une finale en trois semaines.»

Victoire des Espoirs

Les Espoirs du Saguenay ont pris la mesure des Pionniers de Lanaudière Est, 4-3, dans la rencontre décisive de la classe bantam AA. Jérémy Bélanger (2), Alex Arseneault et Yanick Boulianne ont inscrit l'équipe de Luc Boudreau au tableau indicateur.

En finale du bantam A, les Vikings de Jonquière ont vaincu les Gaulois d'Alma, 5-3. André Philippe Morin a marqué trois buts pour les gagnants. Les Patriotes bantam B de Saint-Bruno ont disposé des Bombardiers de Rosemont, 2-1, grâce aux filets de Stéphane Trépanier et Keven Pedneault.

Deux buts de Pierre-Luc Lapointe ont mené les Nordiques de Chicoutimi à un gain de 4-1 sur les Chevaliers de Val-



SOLIDE - Malgré la défaite, Samuel Canuel-Tremblay a repoussé plusieurs attaques du National. On le voit ici alors qu'il surveille deux adversaires. Son vis-à-vis, Alex Gagné, a été tout aussi efficace.
(Photo Rocket Lavoie)

Bélair, en finale du tableau pee-wee B. L'Extrême pee-wee A de Chicoutimi a pour sa part doublé l'Impact de Jonquière, 2-1. La

dernière finale, celle du bantam CC, a été gagnée 3-1 par les Dynamos de Laval sur les Harfangs de Beauport. □

Vandalisme à l'aréna de la Base

Carl Dumas déplore l'attitude des joueurs des Couguars

LA BAIE (SE) - Le président Carl Dumas a fermé les livres sur sa dixième et dernière édition du tournoi, hier. Il a tracé un bilan très positif de la semaine, à une exception près. Une équipe lui a laissé un mauvais souvenir.

«Samedi soir, comme nous l'avons fait pour chaque équipe après chaque match, nous avons remis du lait au chocolat aux joueurs des Couguars bantam A de Chi-

coutimi, a raconté Carl Dumas. Lorsque des bénévoles sont retournés au vestiaire de l'aréna de la Base de Bagotville quelques minutes plus tard pour faire le ménage, ils ont constaté que les contenants de lait avait été lancés contre les murs. Bien plus, certaines personnes avaient laissé des excréments sur les bancs. Ils ont eu besoin d'une heure et demie pour nettoyer tout ça.

«Nous étions les invités de la Base et un tel incident donne une mauvaise image du tournoi. Il n'y aura pas de repraisilles de la part des gens de la Base, mais nous nous sommes excusés auprès d'eux. Une responsable du tournoi a communiqué avec un dirigeant de l'équipe et nous adresserons une lettre aux Couguars pour déplorer leur comportement. Ce sont des choses qui ne se font pas.»

Pour le reste, Carl Dumas a remercié les équipes participantes, les bénévoles, les commanditaires et le président d'honneur du tournoi, Denis Brassard, pour tout le travail accompli. L'événement a attiré environ 12 500 personnes, une augmentation de 25 pour cent sur l'an dernier. Le président l'explique principalement par la présence des équipes de calendriers pee-wee BB et bantam AA. □

Victoire à Rivière-du-Loup

Le Pol-Vin s'approche

CHICOUTIMI (SE) - À l'approche de la fin de la saison régulière, le Pol-Vin de Saguenay a savouré une précieuse victoire de 5-3 sur Rivière-du-Loup, dimanche après-midi.

Avec seulement deux parties à disputer avant le début des séries éliminatoires, l'équipe de Claude Bouchard a ainsi consolidé son emprise sur le cinquième rang de la Ligue centrale de hockey senior AAA du Québec. Elle possède maintenant deux points d'avance sur Pont-Rouge tout en accusant un point de retard sur La Pocatière et la quatrième place.

Face à Rivière-du-Loup, trois buts en deuxième période ont placé le Pol-Vin en position avantageuse. La formation saguenéenne a quitté la patinoire avec une priorité de 4-2 et les perdants n'ont pas été en mesure de revenir pendant les 20 dernières minutes.

Dominic Léveillé (2), Brandon Lafrance, Mario Turcotte et Joël Fillion ont déjoué leur ancien coéquipier François Gravel. Sylvain Rodrigue a bien fait devant le filet des vainqueurs. Il a été déjoué par des tirs de Carl Fleury, Marc Lauzon et Grégory Dupré.

«Rivière-du-Loup avait gagné ses huit dernières parties, a fait remarquer Claude Bouchard. C'est l'équipe qui a le plus profité de la période de transactions.»

«Nous avons demandé à nos joueurs de jouer d'une façon plus serrée que la semaine dernière à Jonquière.

re. En deux matches, nous avons accordé plus de 100 lancers et plus de 40 chances de marquer. Si nous voulons faire une ou deux rondes en séries éliminatoires, nous devons jouer d'une façon serrée. Il ne faut pas se lancer dans les festivals offensifs.

«Nous jouerons nos deux derniers matches à domicile. Nous venons de nous donner une chance de terminer en quatrième place et d'avoir l'avantage de la glace en première ronde des séries. Il faut maintenant profiter de cette chance.»

Match nul de l'Extrême

L'Extrême midget espoir du Saguenay-Lac-Saint-Jean a fait match nul, 2-2, avec le Typhon de Québec, dimanche. Alexandre Proulx et Alexandre Fillion ont inscrit les buts de l'équipe régionale.

«Les gars ont travaillé, a indiqué le pilote de l'Extrême, Jean-François Jolin. Nous leur avons aussi demandé de frapper un peu plus. Nous avons eu autant de chances que l'autre équipe de gagner ce match. Présentement, nous faisons deux pas en avant et un pas en arrière. Il faut arrêter de reculer.»

«Nous avons encore huit matches à jouer dans le tournoi à la ronde. Les quatre premiers passeront aux séries et nous sommes à sept points de cette quatrième place avec deux matches en main. Nous ne sommes pas encore éliminés. Nous nous préparons aussi en fonction du prochain tournoi, dans deux semaines, et des finales provinciales.» □

EN BREF

Judo provincial

Cinq représentants du Club de judo de Jonquière ont participé à la troisième sélection provinciale de la catégorie senior, hier, à Drummondville. Krystel Munger (-57 kg) a pris la deuxième place, tout juste devant sa coéquipière Stéphanie Tremblay. Anne-Marie Petersen a terminé deuxième chez les moins de 63 kilos. Vincent Bailargeon et Laurie Bélanger ont pour leur part gagné un combat sur trois. La dernière étape de sélection, le championnat provincial, aura lieu le 4 mars.

Basket AAA

Le Noir et Or cadet AAA de l'Odyssée Dominique-Racine s'est incliné 57-45 face aux Phénix de Nicolas-Gatineau, dimanche matin. Félix Barrette et Marc-Olivier Gobeil ont récolté 18 et neuf points respectivement dans la défaite.

Deux équipes de niveau cadet espoir du Bleu et Or de Jonquière ont battu le cadet AAA du Collège Jean-Eudes,

dimanche dans des matches hors concours. Sa formation féminine a gagné 80-16 et les garçons ont triomphé 60-44. Gabrielle Girard, avec 18 points, et Dominique Girard, avec 19, ont bien fait en attaque.

Le Bleu et Or a tenu son souper bénéfique, samedi soir, en présence de nombreux joueurs et parents. Justine Fillion (juvénile AAA) et Renaud Simard-Bouliane (benjamin AA) ont été nommés joueurs par excellence du mois de janvier.

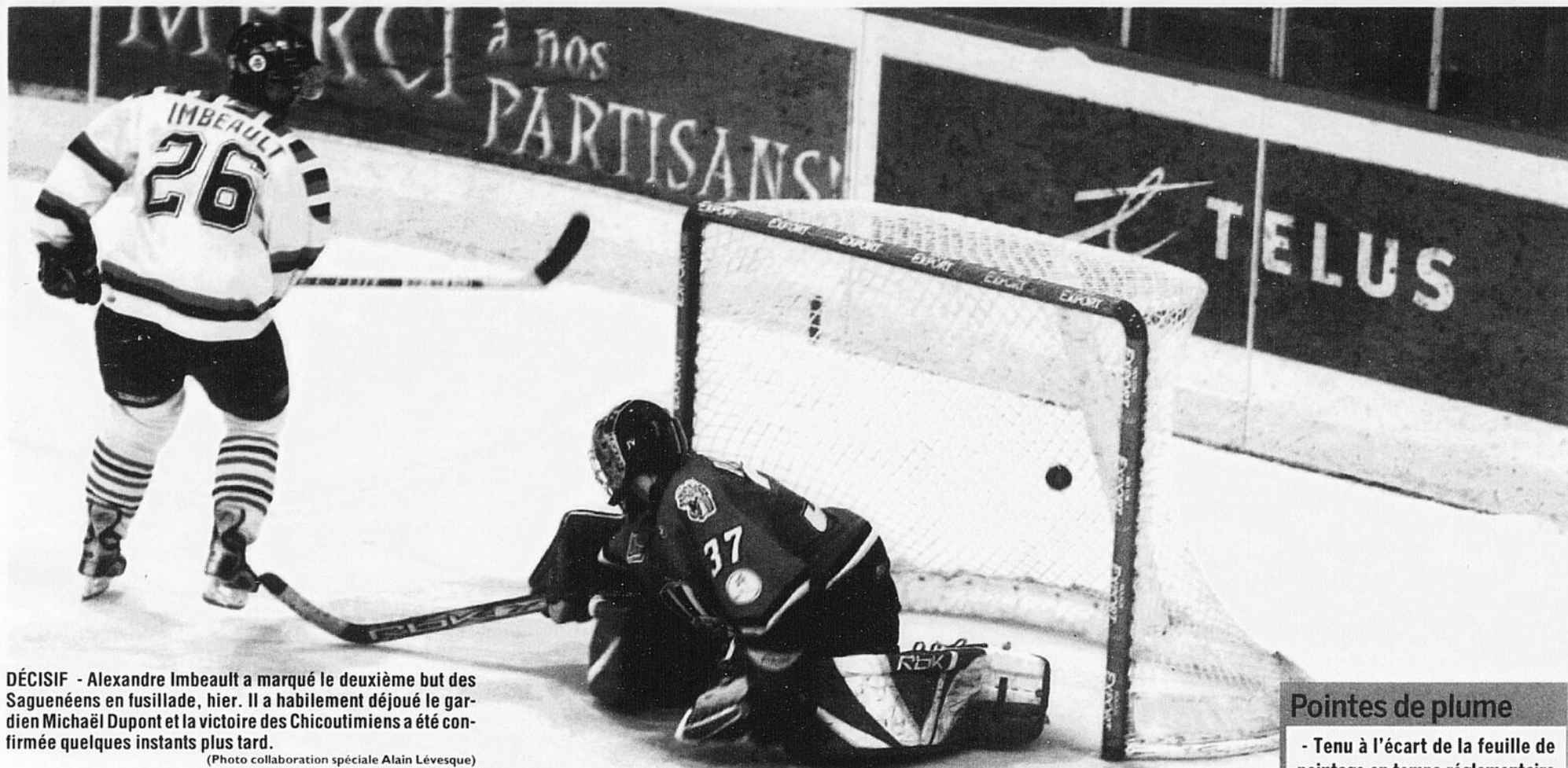
Scolaire et collégial

Mené par 23 points de Joël Gilbert, le Lycée du Saguenay (benjamin masculin AA) a vaincu l'École secondaire Kénogami, 63-54, dans la ligue régionale de basket-ball scolaire. Mathieu Simard et Frédéric Tremblay ont riposté avec 14 points.

Les Jeannois d'Alma ont subi un revers de 97-43 contre Limoilou, dans un match du circuit collégial AA de basket-ball. Pour les perdants, Hugo Béland a inscrit 19 points.

Victoire en fusillade

Un beau retour des Sags à Baie-Comeau



DÉCISIF - Alexandre Imbeault a marqué le deuxième but des Saguenéens en fusillade, hier. Il a habilement déjoué le gardien Michaël Dupont et la victoire des Chicoutimiens a été confirmée quelques instants plus tard.

(Photo collaboration spéciale Alain Lévesque)

CHICOUTIMI - Il y a une semaine, avant de voir son équipe entamer une difficile séquence de quatre matches en six jours face à des adversaires de qualité, Richard Martel aurait certainement accepté l'offre d'un gentil génie capable de lui garantir trois victoires. Hier, les Saguenéens de Chicoutimi lui ont offert un troisième gain en surprenant le Drakkar de

Baie-Comeau, 4-3, au Centre Henry-Leonard.

Les Saguenéens ont savouré la victoire en fusillade après avoir vu leurs rivaux prendre une avance de 3-0 dans les onze premières minutes de la rencontre.

« Nous n'avons pas si mal joué en première période. Les joueurs du Drakkar ont été très opportunistes. Malgré cela, les gars n'ont jamais paniqué. François Lévesque a très bien fait devant notre but. Après les trois buts rapides du Drakkar, il n'a plus rien donné. »

Alexandre Picard-Hooper, Marc-André Laroche et Donais ont déjoué Lévesque dans la première portion de la période

initiale. Avant le son de la sirène, Juraj Mikus a cependant permis aux Saguenéens d'espérer.

Les Chicoutimiens ont confirmé leur beau retour en deuxième période quand Alexandre Imbeault et Mikus ont battu Michaël Dupont. Le troisième engagement et la prolongation n'ont rien réglé. En fusillade, les Saguenéens ont largement dominé. Pendant que Imbeault et David Desharnais avaient raison du gardien du Drakkar, Lévesque se dressait devant Picard-Hooper et François Lancôt-Marcotte.

« Je suis très content de notre récolte de trois victoires dans cette séquence de quatre parties, a ajouté Martel. Nous affrontions de bonnes équipes. Après une défaite contre Val-d'Or, samedi, nos joueurs se sont bien relevés. »

Pointes de plume

- Tenu à l'écart de la feuille de pointage en temps réglementaire et pendant la prolongation, David Desharnais a vu sa séquence de parties consécutives avec au moins un point s'arrêter à 23, hier... - Joël Rechlicz, François Chabot et Derek Famulare n'ont pas participé au match contre le Drakkar. Les deux derniers sont toujours sur la liste des blessés...

- Enfin, la tempête dans un verre d'eau est terminée. La Sûreté municipale de Saguenay ne poussera pas plus loin son enquête dans le fameux incident « Cardinal-Roy ». Le dossier est clos et c'est une bonne chose. Il n'aurait jamais dû prendre une telle ampleur...



Serge Emond

semond@lequotidien.com

Ligue de soccer Québec/Métro

Les Inuk perdent deux fois

ROGER TREMBLAY
rogtremblay@lequotidien.com

QUÉBEC - Deux défaites mais non sans avoir combattu de toutes ses forces. Les Inuk de l'UQAC ont subi deux revers ce samedi dans la ligue provinciale de soccer Québec/Métro senior AA, division 1. Le premier devant le Kodiak de Chaudières (1) par la marque de 2-0 et le second devant Chaudières Est Armada au pointage de 6-5.

Stéphane Pagès, entraîneur des Inuk, estime que ses protégés ont livré tout un duel dans le premier match mais que la fatigue s'est fait sentir dans le second.

« On a affronté une très bonne équipe en matinée, la troisième au classement général. Et je suis très satisfait de notre effort. Le second fut une grande déception

parce que nous étions fatigué contre cette équipe de quatrième place. On menait 3-0 à la mi-temps mais on a manqué d'énergie en deuxième demie. Ce qui a amené mes gars à commettre des erreurs en défensive en plus qu'on a raté un but à la toute fin du match », raconte Pagès.

Ossama Olkma, Gabriel Diab et Amine Chaouch ont marqué les buts des Inuk qui ne jouent maintenant que le 24 février.

Soccer collégial

Dans la Ligue de soccer collégial AA, les formations de Chicoutimi et de Jonquière ont connu un bon samedi lors des matches disputés à Sept-Îles. Chicoutimi a vaincu Sept-Îles 4-3, puis 15-2 contre Alma tandis que Jonquière a eu raison de Sept-Îles 4-1 vant de gagner 6-1 contre Alma. □



Charles Brassard

EN BREF

Ski de fond

Frédéric Bouchard et Charles Brassard ont réalisé les meilleures performances régionales, dimanche, au championnat de l'Est du Canada présenté à Gatineau. Ces deux athlètes ont terminé une épreuve de style libre au sixième rang, dans les classes juvénile et junior A. Geneviève Bourgeois a pour sa part terminé huitième dans la division juvénile. Les autres fondeurs régionaux étaient Nicolas Gauthier (42e), en division midget, Emmanuel Laberge (31e) et Jean-Michel Gauthier (42e), en classe juvénile, Arianne Carrier (37e) et Cédric Bourgeois (27e), en catégorie junior B. À l'exception de Frédéric Bouchard, membre du club Nord-Ski de Dolbeau-Mistassini, tous ces athlètes portent les couleurs du Norvégien de Jonquière.

Soccer collégial

Parfait en trois matches, le Cégep de Jonquière a dominé le tournoi de soccer féminin collégial AA disputé à Baie-Comeau pendant la fin de semaine. Baie-Comeau (2-1), Alma (1-2) et Chicoutimi (0-3) ont suivi dans l'ordre.

Basket senior

Vingt points de Jean-Philippe Guay ont aidé Roberval à vaincre le Cégep de Saint-Félicien, 90-49, hier, dans le circuit régional de basket-ball senior. Dans la défaite, Mathieu Houde a inscrit 26 points. Jeudi, à compter de 19h15, au Séminaire de Chicoutimi, le Crapaud affrontera les Anciens des Gaillards et le Noir et Or visitera le Séminaire.

la **Baie**

LES MARDI 6 ET MERCREDI 7 FÉVRIER

50 % de rabais

Bijoux PRINCIPLES® en or à 10 ct, 14 ct et 18 ct

Ord. 65 \$ à 1 695 \$ **Solde 32,50 \$ à 847,50 \$**

Notre photo.

Collier à pendentif cœur 2 tons en or à 10 ct : Ord. 220 \$ **Solde 110 \$**

Collier à pendentif goutte 3 tons en or à 10 ct : Ord. 220 \$ **Solde 110 \$**

Collier à pendentif goutte 2 tons en or à 10 ct : Ord. 230 \$ **Solde 115 \$**

45 % de rabais

Bagues et bracelets diamantés en or à 10 ct et 14 ct

Ord. 69 \$ à 4 965 \$ **Solde 37,95 \$ à 2 730,75 \$**



LUNDI SEULEMENT!
POUR LES 55 ANS ET +
**15 % de rabais
additionnel***

sur les prix de solde et de liquidation. 15 % de rabais* sur les prix ordinaires. Certaines exceptions s'appliquent. Précisions ci-dessous.

20 % de rabais

Mode pour elle
JM COLLECTION,
KAREN SCOTT et
HAGGAR

Sur nos prix ordinaires.
Ord. 12,99 \$ à 69,99 \$
Solde 10,39 \$ à 55,99 \$



50 % de rabais

**Tenues d'extérieur
automne-hiver
pour elle; tenues
d'extérieur tout-aller
automne-hiver pour lui**

Sur nos prix ordinaires.

40 % de rabais

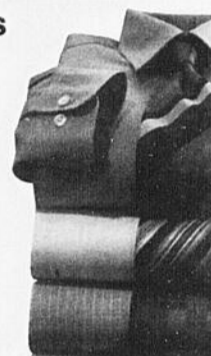
• Tenues de nuit **FIRST IMPRESSION** pour bébé
• **TOUS** les jeans pour enfant

30 % de rabais
TOUTE la layette **CLASSIC POOH**

30 % de rabais

**Chemises
de ville
et cravates
pour lui**

Sur nos prix ordinaires.
Ord. 24,99 \$ à 75 \$
Solde 17,49 \$ à 52,50 \$



30 % de rabais

**Pantalons
tout-aller pour lui**

DOCKERS,
HAGGAR Q,

Ord. 44,99 \$ à 80 \$
Solde 31,49 \$ à 56 \$



9⁹⁹

**TOUS les soutiens-
gorge mode **JOCKEY**
sans suite**

25 % de rabais

**Choix de chaussures
habillées et tout-aller
pour lui**

ROCKPORT, FLORSHEIM, HUSH
PUPPIES, NUNN BUSH, CLARKS,
BOSTONIAN et DOCKERS

Ord. 109,99 \$ à 160 \$ **Solde 82,49 \$ à 120 \$**

50 % de rabais

**TOUS les
bagages**

Exceptions :
articles dont le prix
se termine par 97 c.

Ord. 50 \$ à 700 \$
Solde 25 \$ à 350 \$

Ord. 15 \$ à 39 \$
Solde 9 \$ à 23,40 \$



**40 %
de rabais**

Soutiens-gorge

et slips sous boîte
**WONDERBRA
et WARNER'S**

Sur nos prix ordinaires.

Ord. 15 \$ à 39 \$ **Solde 9 \$ à 23,40 \$**



25 % de rabais

**Choix de
chaussures
pour elle**
NATURALIZER,
AEROSLES
et ROCKPORT

Ord. 100 \$ à 130 \$
Solde 74,99 \$ à 96,99 \$



55 % de rabais

PLUS la livraison gratuite

Collection Canada's Best
2007 de **SIMMONS**

Achetez un duo-sommeil **SIMMONS**, faites-le
livrer et nous vous accorderons un rabais
équivalent au coût de la livraison locale standard.



25 % de rabais

**Serviettes, tapis
de bain et coordonnés
de salle de bains
HOUSE&HOME**

Notre photo. Serviette de bain
Ord. 11,99 \$ **Solde 6,99 \$**



25 % de rabais

**TOUS les accessoires
de salle de bains,
rideaux de douche,
doublures et crochets**

Ord. 1,99 \$ à 134,99 \$ **Solde 0,99 \$ à 100,99 \$**

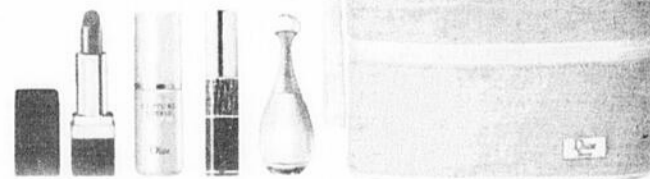
10 % de rabais

**Lecteurs DVD, appareils
photo numériques
et caméscopes à prix
de liquidation**

VOTRE CADEAU

Du 1^{er} au 11 février 2007, avec tout achat de 45 \$
ou plus de produits Dior, recevez*:

- Pochette à cosmétique Dior
- Sérum Capture Totale 10 ml
- Mini mascara Diorshow noir
- Miniature J'adore
- Mini Rouge Dior



* Exclusions à l'offre des aînés : produits cosmétiques et parfumés, boutique le Président, West End Shop, James Jeans, collants et chaussettes Spanx, sacs à main Dooney & Bourke et Calvin Klein, meubles, gros électros, appareils électroniques, duos-sommeil, musique, films, ordinateurs, jeux vidéo, logiciels, micro-ondes, aspirateurs, cartes-cadeaux Hbc, produits de pharmacie et du tabac et articles des rayons concédés. D'autres exceptions s'appliquent. Précisions en magasin.

Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salvati, Vera Wang, ceux de la Fondation Hbc, des rayons concédés et de la collection olympique. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « OFFRE SPECIALE DE LA DIRECTION » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de L'Entrepôt du style en magasin, les quantités sont limitées, le choix varie selon le magasin et aucuns bons d'achat différé ni articles de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

Hbc

00689843